

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (القرآن)

(یقیناً ہم نے اس قرآن کو عربی میں نازل کیا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔) (اسان هن قرآن کي عربيءِ ۾ نازل کيوتہ مان اوھين سمجھو۔)

اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ

لِلصَّفِّ السَّادِسِ

چھٹی جماعت کے لیے / چھین کلاس لاء

نئے نصاب کے مطابق / نئين نصاب مطابق

سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ، جام شورو

طبع کنندہ

جملہ حقوق بحق سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ، جام شورو محفوظ ہیں
 تیار کردہ از سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ جام شورو و تصحیح شدہ از صوبائی جائزہ کمیٹی ڈائریکٹوریٹ آف کریکیولم
 سیمینٹ اینڈ ریسرچ نصاب سندھ، جام شورو،
 منظور شدہ از صوبائی محکمہ تعلیم و خواندگی حکومت سندھ
 بمراسلہ نمبر: ایس او (جی۔ ون) ای اینڈ ایل / کریکیولم ۲۰۲۰-کراچی، گورنمنٹ آف سندھ،
 اسکول ایجوکیشن اینڈ لٹریری ڈیپارٹمنٹ بتاریخ

نگران اعلیٰ: **آغا سہیل احمد** (چیرمین سندھ ٹیکسٹ بک بورڈ)
 نگران: مولانا عبدالحکیم پٹھان ☆ عبدالباقی ادریس السندی
 مصنف و چیف ایڈیٹر: پروفیسر ڈاکٹر ثناء اللہ بھٹو
 ایڈیٹر: مولانا عبدالحکیم پٹھان ☆ پروفیسر ڈاکٹر مختیار احمد کاندھڑو

نظر ثانی صوبائی جائزہ سب کمیٹی

☆ پروفیسر ڈاکٹر ثناء اللہ بھٹو ☆ پروفیسر ڈاکٹر خلیل احمد کورائی ☆ مولانا عبدالحکیم پٹھان
 ☆ پروفیسر عبد الوحید انڈھڑ ☆ ڈاکٹر مختیار احمد کاندھڑو ☆ پروفیسر ڈاکٹر محمود الحسن چتر
 ☆ محمد طاہر میرانی
 پروف ریڈنگ: مولانا عبد الرحمن مستوئی
 کمپوزنگ و لے آؤٹ ڈزائننگ: اسد اللہ بھٹو
 طباعت:

الفهرس

الدرس	العنوان	الصفحة
الدرس الأول:	الله ربّي (نشيد)	١
الدرس الثاني:	الحقيقة (رسالة)	٥
الدرس الثالث:	المطر	١٠
الدرس الرابع:	الشمس	١٤
الدرس الخامس:	البر بالوالدين	١٨
الدرس السادس:	من جسم الإنسان	٢٢
الدرس السابع:	الصدق ينجي	٢٧
الدرس الثامن:	حفظ اللسان	٣١
الدرس التاسع:	باكستان الجمهورية الإسلامية	٣٥
الدرس العاشر:	مكة المكرمة	٤٠
الدرس الحادي عشر:	البريد	٤٥
الدرس الثاني عشر:	الاتحاد قوة	٤٩
الدرس الثالث عشر:	حديث شليمار	٥٣

الدَّرْسُ	العُنْوَانُ	الصفحةُ
الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ:	إِسْلَامُ آبَاد - عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ	٥٧
الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ:	الْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ	٦١
الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ:	مَمَرُ خَيْبَرَ	٦٧
الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ:	النَّظَافَةُ	٧١
الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ:	آدَابُ الطَّعَامِ	٧٦
الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ:	الرِّفْقُ بِالْحَيَوَانَاتِ	٨١
الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ:	آدَابُ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ	٨٥
الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ:	الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ الْجِشْتِيُّ الْأَجْمِيرِيُّ	٨٩
الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ:	الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالُ	٩٣
الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ:	التِّلْمِيزُ وَالْمُدَرِّسُ (الْحَوَارِ)	٩٧
الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ:	حَوْلُ الْمَائِدَةِ (الْحَوَارِيُّنَ الْإِبْنِ وَالْأَبِ)	١٠١
الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ:	نَشِيدُ الصَّبَاحِ	١٠٥
اللُّغَاتُ		١٠٨

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

اللَّهُ رَبِّي (نَشِيدٌ)

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- الله تعالیٰ جي توحيد ۽ ان جون صفتون بيان ڪري سگهن.
- عربي ٻوليءَ جا نوان لفظ ۽ جملا سکي سگهن.
- ڪلمه ۽ ۽ ان جي قسمن کان آگاهه ٿي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ته:
- الله تعالیٰ کي توحيد اور اس کي صفات بيان ڪري سگهن.
- عربي زبان کي نئے الفاظ اور جملے سکي سگهن.
- ڪلمه اور اس کي اقسام سے آگاهي حاصل ڪري سگهن.



اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
 اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ خَالِقِي اللَّهُ خَالِقُنَا وَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
 اللَّهُ اللَّهُ أَنْتَ الرَّحِيمُ اللَّهُ أَنْتَ الْخَيْرُ الْمُحِيطُ بِكُلِّ شَيْءٍ
 اللَّهُ اللَّهُ هُوَ الْأَحَدُ اللَّهُ هُوَ الْوَاحِدُ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
 اللَّهُ اللَّهُ هُوَ الرَّحْمَنُ اللَّهُ هُوَ مُبْدِئُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي وَ رَبُّنَا اللَّهُ هُوَ خَالِقُ الصَّخْرَةِ وَالشَّجَرَةِ
 اللَّهُ اللَّهُ بِكَ أَمَنْتُ اللَّهُ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ الْوَكِيلُ
 اللَّهُ اللَّهُ يَا رَبِّ اقْضِ حَاجَتِي أَنْتَ السَّمِيعُ وَأَنْتَ الْبَصِيرُ
 رَبَّنَا إِنَّا نَدْعُكَ رَبَّنَا إِنَّا الْنَّصْرَ الَّذِي وَعَدْتَنَا

أَحِبُّ اللَّهُ رَبِّي فَهُوَ يَهْدِينِي الصَّوَابَ
 وَأُصَلِّي الْخُمْسَ دَوْمًا رَاجِيًا حُسْنَ الثَّوَابِ

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

نَشِيدٌ	المُحِيطُ	لَيْسَ
مُبْدِئٌ	الصَّخْرَةُ	أَقْصَى

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَنْ رَبُّكَ؟
- (٢) مَنْ خَالَقُنَا؟
- (٣) مَنْ هُوَ الْأَحَدُ؟
- (٤) مَنْ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ؟
- (٥) مَنْ يَقْضِي حَاجَتَنَا؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- اكْمَلْ / أَكْمِلِي الْفَرَغَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

يَهْدِينِي	الْوَكِيلُ	مُبْدِئٌ	الْوَاحِدُ	خَالِقٌ
------------	------------	----------	------------	---------

- (١) اللَّهُ هُوَ..... لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ.
- (٢) اللَّهُ خَالِقُنَا وَ..... كُلِّ شَيْءٍ.
- (٣) اللَّهُ هُوَ..... السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.
- (٤) اللَّهُ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ.....
- (٥) أَحِبُّ اللَّهُ رَبِّي فَهُوَ..... الصَّوَابَ.

الْقَاعِدَةُ

اسم: با معنی لفظ کو ”کلمہ“ کہا جاتا ہے۔ کلمہ کی تین قسمیں ہیں: (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف
اس با معنی لفظ کو کہتے ہیں، جو کسی آدمی، جانور یا کسی مکان اور چیز کا نام سمجھ آئے اور اس میں زمانہ بھی نہ پایا جائے۔
جیسے: الشَّجَرَةُ (درخت) الْأَرْضُ (زمین)

فعل: اس با معنی لفظ کو کہتے ہیں، جس سے کسی کام کا ہونا یا کرنا سمجھا جائے اور اس میں تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ پایا جاتا ہو۔
اور کام کرنے والے کو ”فاعل“ کہا جاتا ہے۔ جیسے: ذَهَبَ (وہ گیا) أَكَلَ (اس نے کھایا)

حرف: ایسا لفظ ہے جو اپنی معنی و مفہوم بتانے میں دوسرے لفظ کا محتاج ہو۔ جیسے: إِلَى (تک) مِنْ (سے)
جنہن لفظ مان کا معنی سمجھ ۾ ایندی هجي، اُن کی ”کلمہ“ چٹبو آھی، کلمہ جاتی
قسم آھن: (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف

اسم: ان با معنی لفظ کی چٹبو آھی، جیکو کنہن ماٹھو، جانور، یا کنہن شیء جو نالو هجٹ
سمجھیو و جی ۽ ان ۾ کوہ زمانونہ هجي. جیئن: الشَّجَرَةُ (وٹ) الْأَرْضُ (زمین).
فعل: ان با معنی لفظ کی چٹبو آھی، جنہن مان کو کمر ٹیٹ یا کرٹ سمجھیو و جی. ان ۾ تن زمانن
مان کو زمانونہ هجي ۽ کمر کندڑ کی ”فاعل“ چٹبو آھی.
جیئن: ذَهَبَ (هوویو) أَكَلَ (هن کاڈو).

حرف: اھڑو لفظ آھی، جیکو پنہنجی معنی ۽ مفہوم ہڈائٹ ۾ بئی لفظ جو محتاج هجي.
جیئن: إِلَى (تائین) مِنْ (کان).

التَّدْرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ اَكْمِلْ / اَكْمِلِي الْفَرَغَاتِ مِنَ الْأَشْعَارِ

- (۱) أَنْتَ الرَّحِيمُ.
- (۲) اللَّهُ هُوَ الْوَاحِدُ.....
- (۳) مُبْدِئُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.
- (۴) يَا رَبِّ اقْضِ حَاجَتِي أَنْتَ.....

التَّدریبُ الرَّابِعُ

۴- (الف): اَعِدْ / اَعِيْدِي قِرَاءَةَ الدَّرْسِ وَاسْتَخْرِجْ / اسْتَخْرِجِي مِنْهُ "الْأَسْمَاءَ"،
 "وَالْأَفْعَالَ"، "وَالْحُرُوفَ" وَاكْتُبْهَا / اَكْتُبِيهَا فِي الْقَائِمَةِ:

الْحَرْفُ	الْفِعْلُ	الْإِسْمُ

(ب)- اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ .

• طلبہ و طالبات کو جدید الفاظ کے معانی کاپیوں پر لکھوائیں اور یاد کروائیں۔ • طلبہ و طالبات کو نظم میں مذکور مظاہر فطرت پر غور و فکر کروائیں اور نظم یاد کروائیں۔ • طلبہ و طالبات کو کلاس میں نظم با آواز بلند ترنم اور اجتماعی خوانی سے پڑھائیں اور یاد کروائیں۔ • طلبہ و طالبات کو اسم، فعل اور حرف کی مشہور علامات سے آگاہ کریں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي نون لفظن جون معنائون کاپين تي لکرائين ۽ یاد کرائين. • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي نظم ۾ بيان ٿيل فطرتي مظاهر بابت سوچ وچار کرايو ۽ نظم یاد کرايو. • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي کلاس ۾ نظم وڌي آواز سان، سُرسان ۽ گڏجي پڙهايو ۽ یاد کرايو. • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي اسم، فعل ۽ حرف جي مشهور نشانين کان واقف کرايو.	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	---

الْحَدِيقَةُ (رِسَالَةٌ)

سکيا جي حاصلات

هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:

- باغ ۽ سير سفر کان دل وندرائي سگهن.
- مذڪر ۽ مؤنث لفظن جي سڃاڻپ ڪري سگهن.
- عربيءَ زبان ۾ خط لکڻ جو نمونو سکي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ٿيون ته:

- باغ اور سير و سياحت سے لطف اندوز ہو سکیں۔
- مذکر اور مؤنث الفاظ کی پہچان کر سکیں۔
- عربی زبان میں خط لکھنے کا اسلوب سیکھ سکیں۔



زَارَ خَالِدُ الْحَدِيقَةِ الْعَامَّةَ مَعَ أُسْرَتِهِ فِي يَوْمِ الْعُطْلَةِ وَكَتَبَ رِسَالَةً إِلَى صَدِيقِهِ أَحْمَدَ

قَالَ فِيهَا:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَخِي أَحْمَدُ- حَفَظَكُمُ اللَّهُ.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

فَأَرْجُو أَنْ تَكُونَ بِصِحَّةٍ وَسَلَامَةٍ يَا أَحْمَدُ! لَيْتَكَ كُنْتَ مَعِيَ فِي زِيَارَةِ الْحَدِيقَةِ
الْكَبِيرَةِ بِحَيْدَرآباد. كَانَتْ حَدِيقَةً غَنَاءً. فِيهَا أَشْجَارٌ سَامِقَةٌ كَثِيرَةٌ. مِنْهَا أَشْجَارُ الْبُرْتُقَالِ،
وَأَشْجَارُ الْمَانْجُو. وَرَأَيْتُ فِيهَا أَزْهَارًا جَمِيلَةً بِالْوَانِ زَاهِيَةٍ مِنْ بَيْضَاءَ وَحُمْرَاءَ وَصَفْرَاءَ.
مِنْهَا الْيَاسْمِينُ وَالْوَرْدَةُ، وَالنَّرْجِسُ. وَفِيهَا أَنْهَارٌ جَارِيَةٌ.
تَمْشَيْتُ فِي ظِلِّ الْأَشْجَارِ وَبَيْنَ الْأَزْهَارِ. أَكَلْتُ الْأَثْمَارَ وَشَمَمْتُ الْأَزْهَارَ.
وَتَمَتَّعْنَا كَثِيرًا وَبِخَاصَّةٍ تَمَتَّعْتُ أُخْتِي سَلْمَى وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.
وَلَمَّا مَالَتِ الشَّمْسُ إِلَى الْغُرُوبِ رَجَعْنَا إِلَى بَيْتِنَا بِبَهْجَةٍ وَسُرُورٍ.
بَلَغَ تَحِيَّاتِي إِلَى الْأَصْدِقَاءِ جَمِيعًا.
وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

أَخُوكَ خَالِدٌ

حيدرآباد

التاريخ: ٥ يونيُو ٢٠٢٠م

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ/ نِىَ الْفَاظ / نَوَان لَفْظ

رِسَالَةٌ	أُسْرَةٌ	الْعُطْلَةُ
غَنَاءٌ	سَامِقَةٌ	ظِلٌّ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

۱- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (۱) مَنْ زَارَ الْحَدِيقَةَ مَعَ أُسْرَتِهِ؟
- (۲) مَنْ كَتَبَ رِسَالَةً إِلَى أَحْمَدَ؟
- (۳) كَيْفَ كَانَتِ الْحَدِيقَةُ؟
- (۴) مَتَى رَجَعْتُ أُسْرَةَ خَالِدٍ إِلَى الْبَيْتِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

۲- اكْمِلْ / اكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

أَشْجَارٌ	الْشَّمْسُ	يَبْتَنَّا	أَزْهَارًا
-----------	------------	------------	------------

- (۱) فِيهَا سَامِقَةٌ.
- (۲) وَرَأَيْتُ فِيهَا جَمِيلَةً.
- (۳) لَمَّا مَالَتْ إِلَى الْغُرُوبِ.
- (۴) رَجَعْنَا إِلَى بِبَهْجَةٍ وَسُرُورٍ.

الْقَاعِدَةُ

قانون: جنس کے اعتبار سے اسم کی دو قسمیں ہیں: (۱) مذکر (۲) مؤنث۔
وہ اسم ہے جو کسی شے کے مذکر ہونے کو ظاہر کرے اور اس میں مؤنث کی علامت نہ ہو۔

جیسے: أَحْمَدُ - خَالِدٌ - نَرْجِسٌ - كِتَابٌ

مؤنث: وہ اسم ہے جو کسی شے کے مؤنث ہونے کو ظاہر کرے اور اس میں مؤنث کی کوئی بھی علامت نہ ہو۔
جیسے: فَاطِمَةُ - مَدِينَةٌ - مَكَّةُ



قانون: جنس جي اعتبار کان اسم جا ٻه قسم آهن: (۱) مُذڪر (۲) مؤنث.

مذڪر: اهڙو اسم آهي، جيڪو ڪنهن شيءِ جي مذڪر هجڻ کي ظاهر ڪري ۽ ان ۾ مؤنث جي ڪابه نشاني نه هجي. جيئن: **أَحْمَدُ - خَالِدٌ - نَجِيسٌ - كِتَابٌ**

مؤنث: اهڙو اسم آهي، جيڪو ڪنهن شيءِ جي مؤنث هجڻ کي ظاهر ڪري ۽ ان ۾ مؤنث جي ڪابه نشاني هجي. جيئن: **فَاطِمَةُ - مَدِينَةٌ - مَكَّةُ**

ملاحظة: **عَلَامَاتُ الْمُؤنثِ أَرْبَعَةٌ.**

- (۱) “ة” **مثال:** **مُسْلِمَةٌ**
- (۲) **الْأَلْفُ الْمُقْصُورَةُ** **مثال:** **كُبْرَى**
- (۳) **الْأَلْفُ الْمَمْدُودَةُ** **مثال:** **خَضْرَاءُ**
- (۴) **الْمُؤنثُ الْحَقِيقِيُّ** **مثال:** **زَيْنَبُ**
- نوٽ:** عربي زبان ۾ تائين تائين مربوط ”ة“ بالعموم مؤنث کي علامت هوندي آهي. **جيئن: مُسْلِمٌ (مذڪر) مُسْلِمَةٌ (مؤنث)**
- نوٽ:** عربي ٻوليءَ ۾ تاءِ مربوط ”ة“ عام طور تي مؤنث جي نشاني هوندي آهي. **جيئن: مُسْلِمٌ (مذڪر) مُسْلِمَةٌ (مؤنث)**

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳- **هَاتِ/هَاتِي الْمُذَكَّرَ وَالْمُؤنثَ مِنَ الدَّرْسِ وَاکْتُبْهَا/اكتُبِيهَا فِي الْقَائِمَةِ:**

الْمُذَكَّرُ	الْمُؤنثُ	الْمُذَكَّرُ	الْمُؤنثُ
صَدِيقٌ	جَمِيلٌ	جَمِيلٌ	
الْكَبِيرُ	أَحْمَرُ	أَحْمَرُ	
كَبِيرٌ	أَبْيَضُ	أَبْيَضُ	
جَارِيٌ	أَصْفَرُ	أَصْفَرُ	

التَّدریبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): صَوِّبْ / صَوِّبِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ:

۱۔	خَالِدٌ وَلَدٌ جَمِيلَةٌ.
۲۔	فَاطِمَةُ بِنْتُ نَشِيطٍ.
۳۔	سَيَّارَةٌ جَدِيدٌ.
۴۔	وَرَقَةٌ صَغِيرٌ.
۵۔	جَمَلٌ طَوِيلَةٌ.

(ب)۔ اِنْسَخْ / اِنْسَخِ فِي الدَّفْتَرِ: اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ.

• طلبہ وطالبات کو مذکور مؤنث میں فرق کرنے کی مشق کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو کلاس میں باآواز بلند انفرادی و اجتماعی خوانی سے سبق پڑھوائیں۔ • شاگردن ۽ شاگرد بائین کی مذکور ۽ مؤنث ۾ فرق کرڻ جي مشق کرائیں۔ • شاگردن ۽ شاگرد بائین کی کلاس ۾ وڏي آواز سان انفرادي ۽ اجتماعي طور سبق پڑھایو وڃي۔	ہدایات برائے استاذہ استادن لاءِ ہدایتون
--	--

اَلْمَطَرُ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته آهي:
- مينهنن کي الله تعاليٰ جي نعمت سمجھي گفتگو ڪري سگهن.
- نون لفظن جملن ۾ استعمال ڪري سگهن.
- فعل ماضي ۽ فعل مضارع کان آگاهي حاصل ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪه پڙهنه ڪه بعد طلبه وطالبات اس قابل هو جائين گه ڪه وه:
- بارش ڪو الله تعاليٰ کي نعمت سمجھ ڪر گفتگو ڪر سگهن.
- ننه ڪلمات ڪو جملون ميں تحريره ڪر سگهن.
- فعل ماضي اور فعل مضارع سه واقفيت حاصل ڪر سگهن.



كَانَتْ فِي السَّمَاءِ غُيُومٌ كَثِيرٌ، تَلَبَّدَتْ رُويْدًا حَتَّى صَارَتْ سُحْبًا كَثِيفَةً، وَلَمْ تَظْهَرْ
الشَّمْسُ طَوْلَ النَّهَارِ.

سَأَلَ يَحْيَىٰ وَالِدَهُ عَنِ الْمَطَرِ، فَقَالَ الْوَالِدُ: يَا بَنِيَّ! إِنَّ الْمَطَرَ نِعْمَةٌ مِّنْ نِّعَمِ اللَّهِ
الْخَالِدَةِ، يُنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَهُوَ مَصْدَرُ الْحَيَاةِ لِلْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ، وَتَمْتَلِئُ بِهِ الْأَبَارُ
وَالْأَنْهَارُ. وَلَوْ لَا الْمَطَرُ لَمَا كَانَ عَلَى الْأَرْضِ حَيَاةٌ.

يُنْزَلُ الْمَطَرُ فَيَسْتَبْشِرُ الْفَلَّاحَ وَيُسْرِعُ إِلَى حَقْلِهِ لِيَسْقِيَ الْأَرْضَ فَيَنْبُتَ الزَّرْعُ

وَالنَّبَاتُ، وَتَمَتَّدَ فَرْوَعُهُ وَيَزْدَهَرُ، وَمِنْ هُنَا يَأْتِي الْخَيْرُ.
شَكَرَ يَحْيَى وَالِدَهُ وَقَالَ: يَا أَبِي! لَقَدْ عَرَفْتُ كَثِيرًا مِنْ فَوَائِدِ الْمَطَرِ.

الكلمات الجديدة / نى الفاظ / نوان لفظ

رُويْدًا	تَلَبَّدْتُ	عُيُومٌ
الْخَالِدَةَ	كثِيفَةً	سُحْبًا

التدريبات

التدريب الأول

١- أَجِبْ / أَجِيبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَاذَا سَأَلَ يَحْيَى وَالِدَهُ؟
- (٢) مِنْ أَيْنَ يَنْزِلُ الْمَطَرُ؟
- (٣) إِلَى أَيْنَ يُسْرِعُ الْفَلَّاحُ؟
- (٤) هَلِ الْمَطَرُ نِعْمَةٌ مِنْ نِعَمِ اللَّهِ؟

التدريب الثاني

٢- اكْمِلْ / اكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

الْأَبَارُ	عُيُومٌ	مَصْدَرٌ	تَظْهَرُ
------------	---------	----------	----------

- (١) كَانَتْ فِي السَّمَاءِ كَثِيرٌ.
- (٢) وَلَمْ الشَّمْسُ طَوْلَ النَّهَارِ.
- (٣) وَهُوَ الْحَيَاةِ لِلْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ.
- (٤) تَمَتَّلَى بِهِ وَالْأَنْهَارُ.

الْقَاعِدَةُ

عام طور پر زمانے کے اعتبار سے فعل کی دو قسمیں ہیں، جو یہ ہیں:
- فعل ماضی: وہ فعل ہے جو گزرے ہوئے زمانے میں کسی کام کرنے یا ہونے پر دلالت کرے۔

جیسے: قَامَ (وہ کھڑا ہوا) قَعَدَ (وہ بیٹھا)

- فعل مضارع: وہ فعل ہے جو زمانہ حال یا زمانہ مستقبل میں کسی کام کے واقع ہونے پر دلالت کرے۔
جیسے: يَقُومُ (وہ کھڑا ہوتا ہے/وہ کھڑا ہوگا) يَقْعُدُ (وہ بیٹھتا ہے/وہ بیٹھے گا)

عام طور تي زماني جي اعتبار کان فعل جا ٻہ قسم آھن، جيڪي ھن ريت آھن:
- فعل ماضي: اھو فعل آھي، جيڪو ڪنھن ڪم جي گذريل زماني ۾ ڪنھن ڪم جي ڪرڻ يا ٿيڻ تي دلالت ڪري. جيئن: قَامَ (ھوينا) قَعَدَ (ھوينا)

- فعل مضارع: اھو فعل آھي، جيڪو زمانہ حال يا زمانہ مستقبل ۾ ڪنھن ڪم جي واقع ٿيڻ تي دلالت ڪري. جيئن: يَقُومُ (ھو بيھي ٿو/ھو بيھندو) يَقْعُدُ (ھو بيھي ٿو/ھو بيھندو)

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳- (الف): كَوْنٌ/كَوْنِي الْمَضَارِعَ مِنَ الْأَفْعَالِ الثَّلَاثَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ	الْفِعْلُ الْمَاضِي
يَكْتُبُ	الْمِثَالُ: كَتَبَ
۱- _____	۱- شَرِبَ
۲- _____	۲- كَرَّمَ
۳- _____	۳- نَصَرَ
۴- _____	۴- فَتَحَ
۵- _____	۵- سَمِعَ

(ب): حَوِّلْ/حَوِّلِي الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ إِلَى الْفِعْلِ الْمَاضِي كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْفِعْلُ الْمَاضِي	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ
ذَكَرَ	الْمِثَالُ: يَذْكُرُ
١- _____	١- يَخْدُمُ
٢- _____	٢- يَتْرُكُ
٣- _____	٣- يَنَامُ
٤- _____	٤- يَسْجُدُ
٥- _____	٥- يَرْحَمُ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

٤- (الف): تَرْجِمُ/تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	١- خالد پوچھے گا۔	١- خالد پُچھندو۔
	٢- احمد نے کہا۔	٢- احمد چيو۔
	٣- ناصر نے سجدہ کیا۔	٣- ناصر سجدو ڪيو۔
	٤- طہ لکھ رہا ہے۔	٤- طہ لکي ٿو۔

(ب)- اِنْسَخْ/اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: • اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ • اَمَنْتُ بِاللّٰهِ • اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

• طلبہ وطالبات کو جدید الفاظ کے معانی کاپیوں پر لکھوائیں اور یاد کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو عملی طور پر فعل ماضی اور فعل مضارع کی مشق کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاہن کی نون لفظن جون معنائون کاپین تي لکرائين ۽ یاد کرائين۔ • شاگردن ۽ شاگردیاہن کی عملی طور تي فعل ماضی ۽ فعل مضارع جي مشق کرائين۔	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	---

الشَّمْسُ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجنديا ته اهي:
- سج ۽ ان جي فائدين بابت گفتگو ڪري سگهن.
 - واحد، تشبيه ۽ جمع جي سڃاڻپ ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪي پڙهڻ ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل هونديا ته ڪي:
- سورج اور اس ڪي فوائد ڪي متعلق بات چيت ڪري سگهن.
 - واحد، تشبيه اور جمع ڪي پڇان سگهن.



تُشْرِقُ الشَّمْسُ فِي الصَّبَاحِ وَتَغْرُبُ فِي الْمَسَاءِ. الصَّبَاحُ أَوَّلُ النَّهَارِ، وَالْمَسَاءُ آخِرُ النَّهَارِ. وَعِنْدَمَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ صَبَاحًا مِّنَ الْمَشْرِقِ يَتَشَرُّ الضُّوءُ فِي الْأَرْضِ وَبَعْدَ ارْتِفَاعِهَا تَشْتَدُّ الْحَرَارَةُ.

تَرَى أَهْلَ النَّشَاطِ يَسْتَيْقِظُونَ مِنَ النَّوْمِ مُبَكِّرًا، وَيَخْرُجُونَ إِلَى الْمَيَادِينِ وَيَنْظُرُونَ إِلَى شُرُوقِ الشَّمْسِ لِيَتَمَتَّعُوا بِمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنَ الْجَمَالِ. هَلْ نَظَرْتَ إِلَى السَّمَاءِ وَمَا فِيهَا مِنْ شَمْسٍ وَقَمَرٍ وَكَوَاكِبٍ وَنُجُومٍ؟

إِذَا فَكَّرْتَ فِي كُلِّ مِمَّنْ عَرَفْتَ أَنَّ لَهَا خَالِقًا، أَبَدَعَ صُنْعَهَا وَأَحْكَمَ تَدْبِيرَهَا، وَجَعَلَهَا

مُسَخَّرَةً لِّخِدْمَتِكَ وَرَاحَتِكَ. فَمَنْ خَالِقُهَا؟ إِنَّ خَالِقَهَا هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ،
لَهُ الْحَمْدُ وَالشَّانَاءُ۔ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

”وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ
وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ“ (سورة فصلت، الآية: ٣٧)

الكلمات الجديدة / نى الفاظ / نوان لفظ

عِنْدَمَا	الضوء	أهل النشاط
كواكب	صنع	مبكراً

التدريبات

التدريب الأول

١- أجب / أجيب عن الأسئلة التالية:

- (١) متى تشرق الشمس؟
- (٢) متى تغرب الشمس؟
- (٣) ماذا ترى في السماء؟
- (٤) من خلق الشمس والقمر والنجوم؟
- (٥) أين يخرج أهل النشاط في الصباح؟

التدريب الثاني

٢- أكمل / اكمل الفراغات بالكلمة المناسبة من القائمة:

تطلع	أول	النشاط	النهار	الميادين
------	-----	--------	--------	----------

- (۱) الصَّبَاحُ النَّهَارِ.
- (۲) وَالْمَسَاءُ آخِرُ.....
- (۳) عِنْدَمَا الشَّمْسُ صَبَاحًا مِّنَ الْمَشْرِقِ.
- (۴) تَرَى أَهْلَ يَسْتَيْقِظُونَ.
- (۵) يَخْرُجُونَ إِلَى وَيَنْظُرُونَ إِلَى شُرُوقِ الشَّمْسِ.

الْقَاعِدَةُ

- عدد کے اعتبار سے اسم کی تین قسمیں ہیں، جو یہ ہیں: واحد، تثنیہ اور جمع۔
- **واحد:** وہ اسم ہے جو ایک پر دلالت کرے۔ جیسے: رَجُلٌ (ایک مرد) اِمْرَأَةٌ (ایک عورت)
جَبَلٌ (ایک پہاڑ) مَدْرَسَةٌ (ایک مدرسہ / ایک اسکول)
 - **تثنیہ:** وہ اسم ہے جو دو پر دلالت کرے۔ جیسے: رَجُلَانِ (دو مرد) اِمْرَأَتَانِ (دو عورتیں)
جَبَلَانِ (دو پہاڑ) مَدْرَسَتَانِ (دو مدرسے / دو اسکول)
 - **جمع:** وہ اسم ہے جو دو سے زیادہ پر دلالت کرے۔ جیسے: رِجَالٌ (کئی مرد) نِسَاءٌ (کئی عورتیں)
جِبَالٌ (کئی پہاڑ) مَدَارِسُ (کئی مدرسے / کئی اسکول)
- عدد جي اعتبار سان اسم جا ٽي قسم آهن، جيڪي هن ريت آهن. واحد تثنيہ ۽ جمع
- **واحد:** اهو اسم آهي، جيڪو هڪ تي دلالت ڪري. جيئن: رَجُلٌ (هڪ مرد) اِمْرَأَةٌ (هڪ عورت) جَبَلٌ (هڪ جبل) مَدْرَسَةٌ (هڪ مدرسو / هڪ اسکول)
 - **تثنيہ:** اهو اسم آهي، جيڪو ٻن تي دلالت ڪري. جيئن: رَجُلَانِ (ٻه مرد) اِمْرَأَتَانِ (ٻه عورتون) جَبَلَانِ (ٻه جبل) مَدْرَسَتَانِ (ٻه مدرسا / ٻه اسکول)
 - **جمع:** اهو اسم آهي، جيڪو ٻن کان وڌيڪ تي دلالت ڪري. جيئن: رِجَالٌ (گهڻا مرد) نِسَاءٌ (گهڻيون عورتون) جِبَالٌ (گهڻا جبل) مَدَارِسُ (گهڻا مدرسا / گهڻا اسکول)

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ کَوْنُ/ کَوْنِی الْمَفْرَدَ وَالْمُثَنَّى لِلْجُمُوعِ الثَّالِيَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمُثَنَّى	الْمَفْرَدَ	الْجَمْعُ
نَجْمَانِ	نَجْمٌ	الْمِثَالُ: نَجُومٌ
۱۔	۱۔	۱۔ كَوَاكِبُ
۲۔	۲۔	۲۔ بِحَارٌ
۳۔	۳۔	۳۔ حَدَائِقُ
۴۔	۴۔	۴۔ دُرُوسٌ
۵۔	۵۔	۵۔ مَسَاجِدُ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَ الثَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ میری کتابیں۔	۱۔ منہنجا کتاب۔
۲۔ حامد کے بھل۔	۲۔ حامد جا میوا۔
۳۔ میرے اسباق۔	۳۔ منہنجا سبق۔
۴۔ آسمان میں دو تارے۔	۴۔ آسمان ۾ ٻہ تارا۔
۵۔ فاطمہ کی گھڑی۔	۵۔ فاطمہ جي واچ۔

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ
(خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ)

• طلبہ وطالبات کو جدید الفاظ کے معانی یاد کروائیں اور کاپیوں پر لکھوائیں۔ • طلبہ وطالبات کو عملی طور پر واحد، تشنیہ اور جمع کی مثالیں پیش کر کے سمجھائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی نون لفظن جون معنائون کاپین تي لکرائین ۽ یاد کرائین۔ • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی عملی طور تي واحد، تشنیہ ۽ جمع جا مثال ڈٹی سمجھایو۔	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاء ہدایتون
---	---

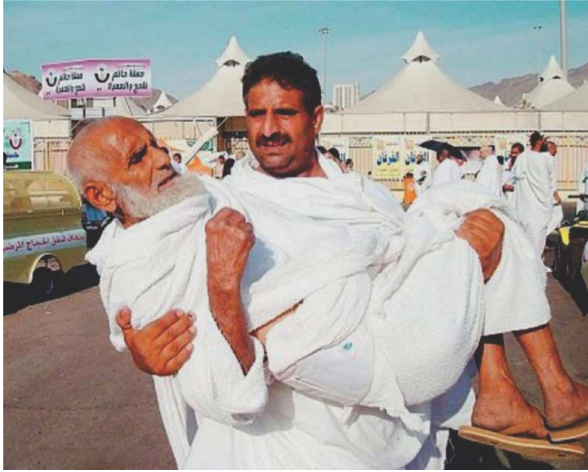
الْبِرُّ بِالْوَالِدَيْنِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجنديا ته اهي:
- والدين سان حسن سلوڪ ڄاڻي، بيان ڪري سگهن.
 - عربي جملا ۽ عربي عبارتون صحيح پڙهي ۽ لکي سگهن.
 - تشنيه جو جملن ۾ صحيح استعمال ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪه پڙهنه ڪه بعد طلبه و طالبات اس قابل هو جائين گه ڪه وه:
- والدين ڪه ساڻه حسن سلوڪ جان ڪه بيان ڪه سگهن.
 - عربي جملن اور عربي عبارت درست پڙهه ڪه تحرير ڪه سگهن.
 - تشنيه ڪه جملن ۾ صحيح استعمال ڪه سگهن.



أَهْدِي ثَنَائِي وَ تَقْدِيرِي لِأُمِّي وَأَبِي.
وَأَتِمُّسُ مِنَ اللَّهِ الْعَوْنَ وَالتَّوْفِيقَ لِلْوَفَاءِ
بِحَقُوقِهِمَا. أَبِي يَعْطِفُ عَلَيَّ وَ يَسْعَى
لِخَيْرِي. وَيَعْمَلُ فِي النَّهَارِ لِيُوفِّرَ لِي مَا كُلِي
وَمَشْرَبِي وَمَلْبَسِي وَ سَكْنِي. وَقَدْ وَفَّرَ لِي
حَيَاةً كَرِيمَةً، وَ هَيَأَ لِي كُلَّ فُرْصَةٍ لِلْعِلْمِ

وَالدِّرَاسَةِ وَالسُّلُوكِ الْمُسْتَقِيمِ وَالْأَخْلَاقِ الْفَاضِلَةِ، لِكَيْ نَصْبِحَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ إِنْسَانًا نَاجِحًا
قَادِرًا عَلَى كَسْبِ رِزْقِي، وَمُوَاطِنًا صَالِحًا لِيُخْدِمَةَ دِينِي وَ وَطَنِي.

عَانَتْ أُمِّي فِي رِضَاعَتِي وَرِعَايَتِي، وَسَهَرَتْ لِأَجْلِ اللَّيَالِي. وَاعْتَنَتْ بِنِظَافَةِ بَدَنِي
وَمَلَابِسِي، وَقَدَّمَتْ مَا بَوَسَعَهَا فِي سَبِيلِ إِسْعَادِي وَرَفَاهِيَّتِي. فَجَزَاهَا اللَّهُ عَنِّي خَيْرَ الْجَزَاءِ.

فَمَا وَاجِبِي تَجَاهَ أُمِّي وَ أَبِي؟ وَاجِبِي أَنْ أَحْسِنَ إِلَيْهِمَا وَ أَعَامِلَ كُلًّا مِنْهُمَا بِلَدْنٍ وَ
تَوَاضِعٍ. وَلَا آتِي عَمَلًا يَجْلِبُ سَخَطَهُمَا وَأَنْ أَكُونَ بَارًّا بِهِمَا، رَفِيقًا بِهِمَا فِي الْكِبَرِ، كَمَا
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِنَّمَا يُبَلِّغُنَّ عَنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ ﴿٢٣﴾ وَخَفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ۝﴾

(سورة الإسراء: الآية: ٢٣-٢٤)

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:
 ”إِنَّ اللَّهَ يُوصِيكُم بِأُمَّهَاتِكُمْ (ثَلَاثًا) إِنَّ اللَّهَ يُوصِيكُم بِآبَائِكُمْ، إِنَّ اللَّهَ
 يُوصِيكُم بِالْأَقْرَبِ فَأَلْأَقْرَبُ“ (سنن ابن ماجه)

وَفَقَّنَا اللَّهُ تَعَالَى لِلْبِرِّ بِالْوَالِدَيْنِ وَالْإِحْسَانِ إِلَيْهِمَا.

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نون لفظ

يُوفِّرُ	هَيَّأَ	سَهَرَتْ
رِفَاهِيَّتِي	تَجَاهَ	لَيْنِ

التدريبات

التدريب الأول

١- أَجِبْ / أَجِبْنِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) فِي مَاذَا عَانَتْ أُمُّكَ؟
- (٢) مَا وَاجِبُكَ تَجَاهَ أُمِّكَ وَأَبِيكَ؟
- (٣) مَاذَا تَلْتَمِسُ مِنَ اللَّهِ لِأُمِّكَ وَلِأَبِيكَ؟
- (٤) لِمَاذَا يَعْمَلُ وَالِدُكَ فِي النَّهَارِ؟
- (٥) إِلَى مَنْ أُهْدِي ثَنَائِي وَتَقْدِيرِي؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

حَيَاةً	بِالْوَالِدَيْنِ	رِضَاعَتِي	لِأَجَلِي	بِوُسْعِهَا
---------	------------------	------------	-----------	-------------

- (١) وَقَدْ وَفَّرَ لِي كَرِيمَةً.
- (٢) عَانَتْ أُمِّي فِي وَرِعَايَتِي.
- (٣) سَهَرْتُ اللَّيَالِي.
- (٤) وَقَدَّمْتُ مَا فِي سَبِيلِ إِسْعَادِي.
- (٥) وَفَّقَنَا اللَّهُ تَعَالَى لِلْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ إِلَيْهِمَا.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- حَوِّلْ / حَوِّلِي الصِّغَ الْمُفْرَدَةَ إِلَى الْمُثْنَى كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الصِّغَ الْمُفْرَدَةُ	الصِّغَ الْمُثْنَاءُ
الْمِثَالُ: قَلَمٌ جَدِيدٌ.	قَلَمَانِ جَدِيدَانِ / قَلَمَيْنِ جَدِيدَيْنِ
١- مَدْرَسَةٌ قَدِيمَةٌ.	١-
٢- طِفْلٌ صَغِيرٌ.	٢-
٣- مُوظَّفٌ نَشِيطٌ.	٣-
٤- بَيْتٌ وَاسِعٌ.	٤-
٥- ثَوْبٌ نَظِيفٌ.	٥-

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

٤- اَكْمِلْ / اَكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

- الْمِثَالُ: الْمَسْجِدَانِ جَدِيدَانِ. (جَدِيدٌ - جَدِيدَانِ - جَدِيدَةٌ)
- (١) مُسْرِعَتَانِ. (السَّيَّارَةُ - السَّيَّارَاتُ - السَّيَّارَتَانِ)
- (٢) الْعَامِلَانِ (نَشِيطَانِ - نَشِيطُونَ - نَشِيطٌ)
- (٣) يَحْيَى وَفَيْصَلُ إِلَى كَرَاتَشِي. (مُسَافِرُونَ - مُسَافِرَانِ - مُسَافِرٌ)
- (٤) إِشْتَرَيْتُ جَدِيدَيْنِ. (قَلَمٌ - أَقْلَامٌ - قَلَمَيْنِ)
- (٥) عِنْدَ زَيْنَبَ سَاعَتَانِ (ثَمِينَةٌ - ثَمِينَتَانِ - ثَمِينَاتٌ)

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ

٥- (الف): تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِالْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

١- دو قلم / بہ قلم	٢- دو کتابیں / بہ کتاب
٣- دو کاغذ / بہ پتہ	٤- دو ہاتھ / بہ ہتھ
٥- دو کان / بہ کَن	٦- دو آنکھیں / بہ اکيون

(ب)- اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ.

• طلبہ وطالبات کو جدید الفاظ کے معانی کا پیوں پر لکھوائیں اور یاد کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو عملی طور پر تشبیہ واضح انداز میں سمجھائیں۔	ہدایات برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی نون لفظن جون معنائون ڪاپين تي لکرائين ۽ یاد کرائين. • شاگردن ۽ شاگردیاڻین کی تشبیہ واضح طور تي سمجھائين.	استادن لاءِ هدايتون

حاصلاتِ تعلم

اس سبق کے پڑھنے کے بعد طلبہ و طالبات اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- انسانی جسم کے اعضاء کے ناموں سے روشناس ہو سکیں۔
- انسانی جسم کے متعلق جملے بنا سکیں۔
- اسم اشارہ سے واقف ہو کر استعمال کر سکیں۔

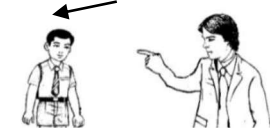
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَيَصِلُ: يَا أَسْتَاذَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿فَاَحْسَنَ صُورَكُمْ﴾ مَا الْمُرَادُ بِـ”فَاَحْسَنَ صُورَكُمْ“؟

وَالْآنَ نَتَعَرَّفُ عَلَى بَعْضِ أَعْضَاءِ مَنْ جَسَمِ الْإِنْسَانِ.

الْمَدْرَسُ: يَا خَالِدُ! تَعَالَ وَقُمْ هُنَا.

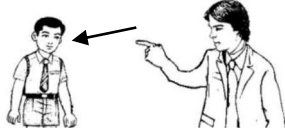
الْمَدْرَسُ: أَنْظَرُوا إِلَيَّ يَا أَبْنَائِي. (وَيَشِيرُ إِلَى عُضْوٍ مِّنْ أَعْضَاءِ الْجَسْمِ)



ذَلِكَ رَأْسُ خَالِدٍ.



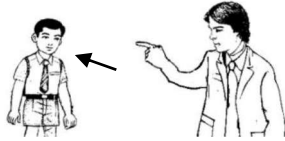
هَذَا رَأْسِي.



ذَلِكَ أَنْفُ خَالِدٍ.



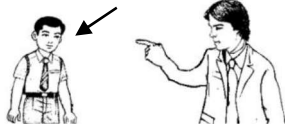
هَذَا أَنْفِي.



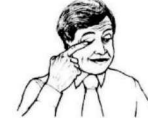
ذَلِكَ فَمُّ خَالِدٍ.



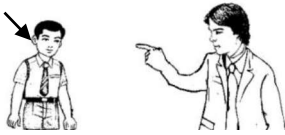
هَذَا فَمِّي.



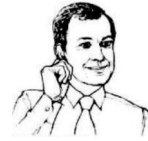
تِلْكَ عَيْنُ خَالِدٍ.



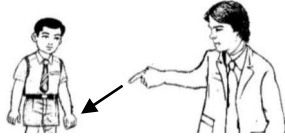
هَذِهِ عَيْنِي.



تِلْكَ أُذُنُ خَالِدٍ.



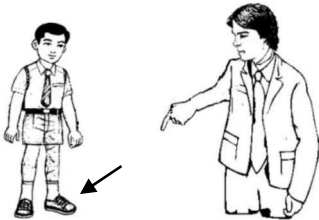
هَذِهِ أُذُنِي.



تِلْكَ يَدُ خَالِدٍ.



هَذِهِ يَدِي.



تِلْكَ قَدَمُ خَالِدٍ.



هَذِهِ قَدَمِي.

الْمَدْرَسُ: هَلْ فَهِمْتُمُنِي يَا أَبْنَائِي؟

الْطَّلَابُ: نَعَمْ فَهِمْنَاهُ جَيِّدًا يَا أُسْتَاذَنَا.

الْمُدْرَسُ: وَهُنَاكَ أَعْضَاءُ أُخْرَى دَاخِلَ جِسْمِ الْإِنْسَانِ. وَهِيَ نَعَمٌ جَلِيلَةٌ مِّنَ اللَّهِ تَعَالَى، عَلَيْنَا أَنْ نَشْكُرَهُ عَلَيْهَا، وَمِنْ حَقِّ هَذِهِ النِّعَمِ أَنْ نَحَافِظَ عَلَيْهَا، وَأَنْ نُسْتَعْمِلَهَا فِيمَا يُحِبُّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ.

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ / نَتِ الْفَاظ / نَوَان لَفْظ

سَوَى	أَتَقَنَ	تَقْوِيمٌ
نَتَعَرَّفُ	تَعَالَى	جَلِيلَةٌ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) فِي أَيِّ صَفٍّ دَخَلَ الْمُدْرَسُ؟
- (٢) مَنْ قَرَأَ الدَّرْسَ؟
- (٣) مَاذَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ التِّينِ فِي خَلْقِ الْإِنْسَانِ؟
- (٤) مَاذَا حَقَّ هَذِهِ النِّعَمِ عَلَيْنَا؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- اكْمِلْ / اكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

أَعْضَاءٌ	الْإِنْسَانِ	أَجْمَلِ	جَلِيلَةٌ
-----------	--------------	----------	-----------

- (١) خَلَقَ اللَّهُ جَنْسَ فِي أَحْسَنِ شَكْلِ.
- (٢) خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ بِقُدْرَتِهِ فِي صُورَةٍ.

(۳) هُنَاكَ أُخْرَى فِي دَاخِلِ جِسْمِ الْإِنْسَانِ.

(۴) وَهِيَ نَعْمٌ مِّنَ اللَّهِ تَعَالَى.

الْقَاعِدَةُ

اسم اشارہ: یہ وہ اسم ہے جس کے ذریعے کسی مخصوص چیز کی طرف اشارہ کیا جائے۔ وہ یہ ہیں:

هَذَا - هَذَانِ - هُوَ لَاءِ - هَذِهِ - هَاتَانِ - هُوَ لَاءِ - ذَلِكَ - ذَلِكَمَا - تِلْكَ - تِلْكَمَا - أُولَئِكَ .

اسم اشارہ قریب: هَذَا، هَذِهِ، هَذَانِ، هَاتَانِ، هُوَ لَاءِ: یہ پانچ اسماء اشارہ قریب کے لیے ہیں۔

اسم اشارہ بعید: ذَلِكَ، ذَلِكَمَا، تِلْكَ، تِلْكَمَا، أُولَئِكَ: یہ تین اسماء اشارہ بعید کے لیے ہیں۔

اسم اشارہ: اُھي اھو اسم آھي، جنھن جي ذريعي ڪنھن خاص شيءِ جي طرف اشارو ڪجي، اُھي ھي آھن: هَذَا - هَذَانِ - هُوَ لَاءِ - هَذِهِ - هَاتَانِ - هُوَ لَاءِ - ذَلِكَ - ذَلِكَمَا - تِلْكَ - تِلْكَمَا - تَانِكَ - أُولَئِكَ.

اسم اشارہ قریب: هَذَا، هَذِهِ، هَذَانِ، هَاتَانِ، هُوَ لَاءِ: اُھي پنج اسم اشارہ ويجهي لاءِ آھن.

اسم اشارہ بعید: ذَلِكَ، ذَلِكَمَا، تِلْكَ، تِلْكَمَا، أُولَئِكَ: اُھي ٽي اسم اشارہ پري لاءِ آھن.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ اِمْلَأْ/ اِمْلِئِ الْفَرَغَاتِ بِوَضْعِ اسْمِ الْإِشَارَةِ الْمُنَاسِبِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

الْمِثَالُ: هَذَا يَبْتَغِي اللَّهَ الْحَرَامَ. (هَذِهِ - هَذَا - هَذَانِ)

هَذِهِ مَكَّةُ الْمُكَرَّمَةِ. (هَذَا - هَاتَانِ - هَذِهِ)

(۱) الْمَكَانَانِ الصَّافَا وَالْمَرْوَةُ. (هَذَا - هَذِهِ - هَذَانِ)

(۲) الرِّجَالُ يُطَوِّفُونَ بِالْكَعْبَةِ. (هَذَا - هُوَ لَاءِ - ذَلِكَ)

(۳) الْكُعبَةُ الْمُشْرِفَةُ قِبْلَةَ الْمُسْلِمِينَ. (ذَلِكَ - ذَالِكَمَا - أُولَئِكَ).

(۴) مُعَلِّمَاتٌ مِّنْ كَرَاتَشِي. (هَاتَانِ - هَذِهِ - هُوَ لَا)

(۵) اِشْتَرَيْتُ الْكِتَابَيْنِ مِنَ الْمَكْتَبَةِ. (هُوَ لَا - هَاتَانِ - هَذَيْنِ)

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ یہ میرا قلم ہے۔	۱۔ هيءَ منهنجي پين آهي.
۲۔ وہ میرا استاد ہے۔	۲۔ هو منهنجو استاد آهي.
۳۔ یہ فاطمہ ہے۔	۳۔ هيءَ فاطمہ آهي.
۴۔ وہ کھڑکی ہے۔	۴۔ هوۂ دري آهي.
۵۔ یہ دو شاگرد ہیں۔	۵۔ هي ٻہ شاگرد آھن.
۶۔ وہ مسلم عورتیں ہیں۔	۶۔ اُهي مسلمان عورتون آھن.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ.

• طلبہ وطالبات کو بتائیں کہ جسم کے وہ اعضاء جو جوڑے کی صورت میں ہیں، وہ مؤنث ہیں۔	ہدایات برائے اساتذہ
• طلبہ وطالبات کو آپس میں مکالمے کے ذریعے اسم اشارہ کی مختلف صورتیں بتائیں۔	
• شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي ٻڌايو ته جسم جا اهي عضوا، جيڪي جوڙن جي شڪل ۾ آھن، اهي مؤنث آھن.	استادن لاءِ ھدايتون
• شاگردن ۽ شاگردياڻين کي پاڻ ۾ گفتگوۂ جي ذريعي اسم اشارہ جون مختلف صورتون ٻڌائين.	

الصِّدْقُ يُنْجِي

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياتيون هن لائق بشجندا ته اُهي:
- سچائي ۽ سچ ڳالهائڻ جي فائدين تي ڪجهه جملا لکي سگهن.
- جمع سالم بابت آگاهي حاصل ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪي پڙهن ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل ٿي وڃن ٿا ته:
- سچائي اور سچ بولڻ ڪي فوائده پرچند جملے تحریر ڪر سکیں۔
- جمع سالم ڪي متعلق آگاهی حاصل ڪر سکیں۔

يُحْكِي أَنَّ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيَّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى - أَرَادَ أَنْ يُسَافِرَ فِي صَغَرِهِ لَطَلَبِ الْعِلْمِ، مَعَ قَافِلَةٍ مِّنْ أَهْلِ الْبَلَدِ. فَأَخْبَرَ وَالِدَتَهُ بِذَلِكَ فَوَافَقَتْ وَ أَعْطَتْهُ دَنَانِيرَ لِيَسْتَعِينَ بِهَا فِي سَفَرِهِ. وَ وَضَعَتْ وَالِدَتُهُ الدَّنَانِيرَ فِي جَيْبِ كُمِهِ. وَعِنْدَمَا أَرَادَ الصَّبِيُّ السَّفَرَ قَالَتْ لَهُ أُمُّهُ: ”أَرِيدُكَ أَنْ تَعَاهِدَنِي عَلَى الصِّدْقِ وَأَنْ لَا تَكْذِبَ أَبَدًا“. فَقَالَ لَهَا: ”أَعَاهِدُكَ عَلَى ذَلِكَ“.

خَرَجَ الصَّبِيُّ مَعَ الْقَافِلَةِ. وَفِي اثْنَاءِ سَفَرِهِ هَجَمَ عَلَى الْقَافِلَةِ قُطَاعُ الطَّرِيقِ، فَنَهَبُوا أَمْوَالَهُمْ وَأَمْتَعَتَهُمْ. فَقَالَ زَعِيمُ قُطَاعِ الطَّرِيقِ لِأَصْحَابِهِ: ”هَلْ بَقِيَ أَحَدٌ فِي الْقَافِلَةِ؟“ فَقَالُوا: ”لَقَدْ أَخَذْنَا مِنْ كُلِّ رَجُلٍ مِّنَ الْقَافِلَةِ إِلَّا مِنْ وَلَدٍ صَغِيرٍ وَلَمْ نَفْتِشْهُ“. فَقَالَ الزَّعِيمُ: ”هَاتُوهُ“. فَذَهَبُوا بِالصَّبِيِّ إِلَيْهِ. فَسَأَلَهُ الزَّعِيمُ: ”هَلْ مَعَكَ شَيْءٌ؟“ قَالَ الصَّبِيُّ: ”نَعَمْ، مَعِيَ كَذَا مِنَ الدَّنَانِيرِ“. قَالَ لَهُ الزَّعِيمُ: ”أَيْنَ هِيَ؟“ قَالَ: ”فِي كُمِي“. فَتَعَجَّبَ الزَّعِيمُ مِنْهُ وَقَالَ: ”لِمَاذَا تُخْبِرُنَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ قُطَاعَ الطَّرِيقِ؟“ قَالَ الصَّبِيُّ: ”لِأَنَّ أُمِّي أَخَذَتْ مِنِّي الْعَهْدَ عَلَى الصِّدْقِ فَأَنَا لَا أَكْذِبُ“. وَهَذَا صَاحِ الزَّعِيمِ وَقَالَ لِأَصْحَابِهِ: ”هَذَا الْغُلَامُ عَاهَدَ أُمَّهُ عَلَى الصِّدْقِ فَلَمْ يَكْذِبْ وَنَحْنُ كَذَبْنَا مَعَ اللَّهِ“. وَقَالَ لِلْجِيلَانِيِّ: ”أَبْسُطْ

يَدَكَ لِأَتُوبَ إِلَى اللَّهِ“. قَالَ لَهُ أَصْحَابُهُ: ”كَمَا أَنَّكَ زَعِمْنَا فِي الشَّرِّ وَالْمَعَاصِي فَأَنْتَ زَعِمْنَا كَذَلِكَ فِي التَّوْبَةِ وَالرَّجُوعِ إِلَى اللَّهِ“. فَتَابُوا وَأَنَابُوا جَمِيعًا.

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

كَمْ	أَثْنَاءِ	هَجَمَ
نَهَبُوا	هَاتُوا	صَاحَ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَنْ أَرَادَ أَنْ يُسَافِرَ لَطَلَبِ الْعِلْمِ؟
- (٢) أَيْنَ وَضَعَتِ الْأُمُّ الدَّنَانِيرَ؟
- (٣) عَلَى مَاذَا تَعَاهَدَ الْجِيلَانِي مَعَ أُمِّهِ؟
- (٤) مَنْ هَجَمَ عَلَى الْقَافِلَةِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- اكْمِلْ / اكْمِلِي الْفَرَغَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

أَمْوَالَهُمْ	يَدَكَ	لِأَصْحَابِهِ	الصَّيِّئِ	أُمِّي
---------------	--------	---------------	------------	--------

- (١) خَرَجَ مَعَ الْقَافِلَةِ.
- (٢) فَنَهَبُوا وَأَمْتَعَتْهُمْ.



- (۳) فَقَالَ زَعِيمٌ قَطَّاعِ الطَّرِيقِ هَلْ بَقِيَ أَحَدٌ فِي الْقَافِلَةِ؟
- (۴) فَقَالَ الْجِيلَانِيُّ: ”لَآئِنَّ“ أَخَذْتُ مِنِّي الْعَهْدَ عَلَى الصِّدْقِ.
- (۵) فَقَالَ زَعِيمٌ قَطَّاعِ الطَّرِيقِ لِلْجِيلَانِيِّ: ”أَبْسُطْ“
لِأَتُوبَ إِلَى اللَّهِ“.

الْقَاعِدَةُ

- جمع سالم: وہ جمع ہے جس میں واحد کی صورت سالم رہے۔
جمع سالم کی دو اقسام ہیں۔
وہ جمع ہے جس میں واحد کی صورت سالم رہے۔
- ۱- جمع مذکر سالم: مفرد اور واحد کے آخر میں ”واو اور نون“ کو بڑھانا جس واو کا ماقبول مضموم ہوا ”یاو اور نون“ کو بڑھانا جس یا کا ماقبل مکور ہو۔ جیسے: الْمُسْلِمُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ۔
- ۲- جمع مؤنث سالم: وہ جمع ہے، جس میں واحد کی صورت سالم رہے۔
جمع مؤنث سالم کی علامت: مفرد اور واحد کے آخر میں الف اور تاء کو بڑھانا۔ جیسے: الْمُسْلِمَةُ مِنَ الْمُسْلِمَاتِ۔
- جمع سالر: اھو جمع آھي، جنھن ۾ واحد جي صورت برقرار رھي۔
جمع سالر جا بہ قسم آھن:
۱- جمع مذکر سالر: اھو جمع آھي، جنھن ۾ واحد واري صورت برقرار رھي۔
جمع مذکر سالر جي نشاني: مُفْرَدٌ ۽ واحد جي پٺيان ”واو ۽ نون“ کي وڌائڻ جنھن واو جو ماقبل مضموم ھجي يا ”ياء ۽ نون“ وڌائڻ، جنھن ياء جو ماقبل مکسور ھجي۔
جيئن: الْمُسْلِمُ مان الْمُسْلِمُونَ - الْمُسْلِمِينَ۔
- ۲- جمع مؤنث سالر: اھو جمع آھي، جنھن ۾ واحد واري صورت برقرار رھي۔
جمع مؤنث سالر جي نشاني: مُفْرَدٌ ۽ واحد جي پٺيان ”الف ۽ تاء“ کي وڌائڻ۔
جيئن: الْمُسْلِمَةُ مان الْمُسْلِمَاتِ۔

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ کَوْنُ/ کَوْنِي مُفْرَدٌ كُلِّ جَمْعٍ مِّنَ الْجُمُوعِ فِي الْآيَاتِ الثَّلَاثَةِ فِي الْقَائِمَةِ:

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشْعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ
اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ (الْمُؤْمِنُونَ: آية ۱-۴)

الْمُفْرَدُ	الْجَمْعُ
الْمُؤْمِنُ	الْمِثَالُ: الْمُؤْمِنُونَ
۱۔	۱۔
۲۔	۲۔
۳۔	۳۔

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الثَّلَاثَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ خالد نے کھایا۔ / خالد کا ڈو۔	۲۔ میں گیا۔ / مان ویس۔
۳۔ فاطمہ نے لکھا۔ / فاطمہ لکھیو۔	۴۔ مَشَقُّ باپ۔ / مہربان بی۔
۵۔ نئی کتاب۔ / نئون کتاب۔	۶۔ کشادہ گھر۔ / کشادو گھر۔

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

ہدایت برائے اساتذہ	• طلبہ و طالبات کو جمع سالم کے متعلق آگاہ کریں اور اس کی مزید مشق کرائیں۔
استادن لاءِ ہدایت	• شاگردن ۽ شاگردیاں کي جمع سالم بابت آگاہ کریو ۽ وڈیک مشق کرایو۔

حِفْظُ اللِّسَانِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- زبان جي حفاظت ۽ ان جي استعمال کان آگاهه ٿي سگهن.
- جمع تڪسير کي سمجهي لکي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل هونديون گه ڪه وه:
- زبان کي حفاظت اور اس کي استعمال سے آگاهي حاصل ڪر سگهن.
- جمع تڪسير کي سمجه ڪر تحرير ڪر سگهن.

إِنَّ اللِّسَانَ مِنْ نِعْمِ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ. هَذَا الْعُضْوُ الَّذِي حَجْمُهُ صَغِيرٌ وَقُدْرَةُ عَظِيمٌ
وَوَظَرُهُ جَسِيمٌ.

وَعَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَسْتَعْمَلَ لِسَانَهُ فِي ذِكْرِ اللَّهِ وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَأَنْ يَحْفَظَ لِسَانَهُ وَيَخْتَارَ فِي كَلَامِهِ إِذَا تَكَلَّمَ حَتَّى لَا يَقَعَ فِي الْمَهَالِكِ. وَالْمُرَادُ
بِحِفْظِ اللِّسَانِ أَنْ يَحْفَظَهُ الْإِنْسَانُ مِنَ السَّبِّ وَاللَّعْنِ وَالِاسْتِهْزَاءِ وَالسُّخْرِيَّةِ وَالْكَذِبِ
وَالْغِيْبَةِ وَالنَّمِيمَةِ وَالْإِفْتِرَاءِ.

وَيَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِ أَيْضاً أَنْ يَحْفَظَ لِسَانَهُ مِنْ جَمِيعِ الرِّذَائِلِ. وَقَدْ جَاءَتْ النُّصُوصُ
تُحَذِّرُ مِنْ ذُنُوبٍ مَصْدَرُهَا اللِّسَانُ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ
نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ
بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ١١

(سُورَةُ الْحُجُرَاتِ: آيَةُ ١١)

كَمَا حَذَّرَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ مِنْ اسْتِعْمَالِ
اللِّسَانِ فِي السُّوِّ وَالشَّرِّ. فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:

﴿مَا يَكُوبُ النَّاسُ فِي النَّارِ عَلَى مَنَاحِرِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ السِّنْتِهِمْ﴾ (السنن الترمذی)
 إِنَّ حِفْظَ اللِّسَانِ مِنْ أَهَمِّ الْوَاجِبَاتِ وَهُوَ طَرِيقٌ يُوَصِّلُ إِلَى الْجَنَّةِ.
 اللَّهُمَّ احْفَظْ أَسْنَتَنَا مِنْ سَيِّئِ الْقَوْلِ وَطَهِّرْهَا مِنَ الزُّورِ وَالْبُهْتَانِ وَاللَّغْوِ وَأَشْغِلْ
 أَسْنَتَنَا بِمَا يَرْضِيكَ.

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

التَّصَوُّصُ	الترذائل	التَّيْمِيمَةُ
حَصَائِدُ	يَكُوبُ	تُحَذَّرُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَاذَا يَجِبُ عَلَى الْعَاقِلِ؟
- (٢) مَا الْمُرَادُ مِنْ حِفْظِ اللِّسَانِ؟
- (٣) مِمَّ حَذَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابُهُ وَسَلَّمَ؟
- (٤) مَا الطَّرِيقُ إِلَى الْجَنَّةِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَتَكَوَّنَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: إِنَّ - مِنْ - الْجَلِيلَةَ - اللِّسَانَ - نَعَمَ اللَّهُ
 إِنَّ اللِّسَانَ مِنْ نَعَمِ اللَّهِ الْجَلِيلَةِ.

- ا- بِحِفْظٍ - مِنْ - وَالْمَرَادُ - الْإِنْسَانُ - اللِّسَانُ - السَّبِّ - أَنْ يَحْفَظَهُ
- ب- تُحَذِّرُ - ذُنُوبٍ - وَقَدْ جَاءَتْ - مِنْ - النَّصُوصُ - مَصْدَرُهَا - اللِّسَانُ
- ج- فِي السُّوءِ - كَمَا حَذَّرَ - اللِّسَانِ وَالشَّرِّ - النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ - اسْتَعْمَالَ - مِنْ
- د- حِفْظُ - أَهَمَّ - مِنْ - إِنَّ - الْوَاجِبَاتِ - اللِّسَانِ

الْقَاعِدَةُ

جمع مکسر: وہ جمع ہے جس میں جمع بنانے کی صورت میں واحد کی اصل شکل بدل جاتی ہو۔ جیسے: عُمَّالٌ (اس کا واحد ہے عَامِلٌ)۔ بِلَادٌ (اس کا واحد ہے بَلَدٌ)۔ قُطَاعٌ (اس کا واحد ہے قَاطِعٌ)۔ مُدُنٌ (اس کا واحد ہے مَدِينَةٌ)۔ أُمْتَعَةٌ (اس کا واحد ہے مَتَاعٌ)۔

جمع مکسر: اهو جمع آهي، جنهن ۾ جمع ٺاهڻ جي حالت ۾ واحد جي اصل صورت برقرار نه رهي. جيئن: عُمَّالٌ (ان جو واحد عَامِلٌ آهي). بِلَادٌ (ان جو واحد بَلَدٌ آهي). قُطَاعٌ (ان جو واحد قَاطِعٌ آهي). مُدُنٌ (ان جو واحد مَدِينَةٌ آهي)۔ أُمْتَعَةٌ (ان جو واحد مَتَاعٌ آهي).

التَّدریب الثالث

۳- اُکْتُبْ / اُکْتُبِ نَوْعَ الْجَمْعِ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ فِي الْقَائِمَةِ:

نَوْعُ الْجَمْعِ	الْجَمْعُ	الْمُفْرَدُ
جَمْعُ الْمُكْسَرِ	الْبِلَادُ	الْمِثَالُ: الْبَلَدُ

	دَنَانِيرُ	دِينَارٌ
	طَالِبُونَ	طَالِبٌ
	قُطَاعٌ	قُطَاعٌ
	جَاهِلُونَ	جَاهِلٌ
	مُهَنْدِسَاتٌ	مُهَنْدِسَةٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱۔ زید خوبصورت ہے۔ / زید خوبصورت آھی۔
	۲۔ حامد اچھا آدمی ہے۔ / حامد سنو ماٹھو آھی۔
	۳۔ لڑکا کھڑا ہے۔ / چوکرو بینو آھی۔
	۴۔ لڑکی بیٹھی ہے۔ / چوکری وینی آھی۔
	۵۔ ناصر آیا۔ / ناصر آيو۔

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

• طلبہ وطالبات کو بورڈ پر جمع سالم اور جمع کسمر کے فرق کو مثالوں کے ساتھ واضح کریں۔	ہدایت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاثین کی جمع سالم ۽ جمع مکسر جي فرق کی مثالن سان سمجھایو۔	استادن لاءِ ہدایت

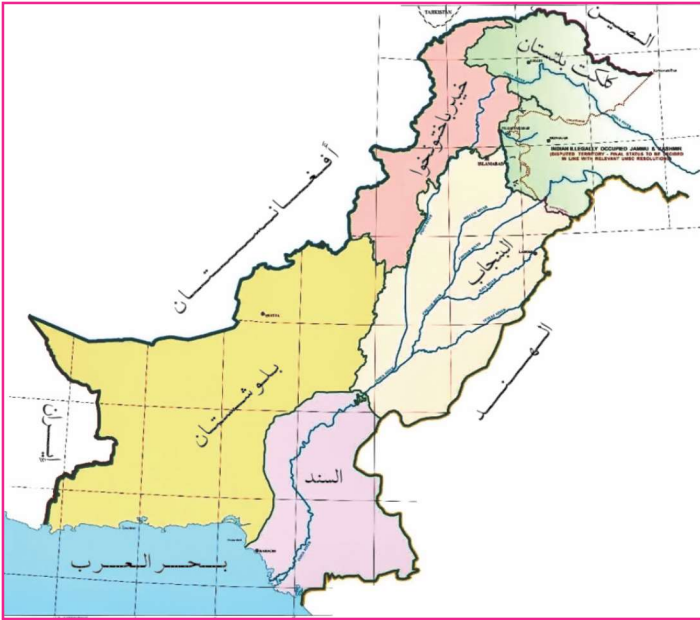
بَاكِسْتَانُ الْجُمْهُورِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

سكيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته آهي:
- پاڪستان بابت بنيادي معلومات (تعارف) کان واقف ٿي، بيان ڪري سگهن.
- عربي عبارتَن کي سولائيءَ سان پڙهي سگهن.
- حروفِ جاره کان واقف ٿي، بيان ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهن ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ٿيون ته:
- پاڪستان کي متعلق بنيادي معلومات (تعارف) سڙو شانس ٿي ڪري بيان ڪري سگهن.
- عربي عبارتَن کي سولائيءَ سان پڙهي سگهن.
- حروفِ جاره سڙو آگاهه ٿي ڪري بيان ڪري سگهن.



جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةُ
هِيَ دَوْلَةٌ فِي جَنُوبِ آسِيَا.
انْفَصَلَتْ عَنِ الْهِنْدِ الْبَرِيطَانِيَّةِ فِي
١٤ أُغسُطُسَ مِنْ عَامِ ١٩٤٧ م عَلَى
أَسَاسِ دِينِي، حَيْثُ أُعْتَبِرَتْ أَنَّهَا
دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ. وَقَدْ أَصْبَحَ مُحَمَّدٌ
عَلِيٌّ جَنَاحُ الَّذِي يُعْتَبَرُ مُؤَسِّسًا
لِلدَوْلَةِ بَاكِسْتَانِ وَ أَوَّلَ رَئِيسٍ

لَهَا. عَاصِمَتُهَا الْفِدْرَالِيَّةُ الْآنَ مَدِينَةُ إِسْلَامَآبَادَ، وَهِيَ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ حَدِيثَةُ الْإِنشَاءِ.
تَتَأَلَّفُ بَاكِسْتَانُ مِنْ أَرْبَعَةِ أَقَالِيمَ وَهِيَ:

١- الْبَنْجَابُ وَعَاصِمَتُهَا ”لَاهُورَ“ وَهِيَ مَدِينَةٌ ثَقَافِيَّةٌ فِي شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ.

- ۲- السِّندُ وَعَاصِمَتُهَا "كَرَاتِشِي" وَهِيَ مَدِينَةُ تِجَارِيَّةٍ وَصِنَاعِيَّةٍ عَظِيمَةٍ.
- ۳- بَلُوشِسْتَانُ وَعَاصِمَتُهَا "كُوَيْتَا". وَهِيَ مَدِينَةٌ مَعْرُوفَةٌ.
- ۴- خَيْبَرْ بَخْتُونُخُوا وَعَاصِمَتُهَا "يِشَاوَر" وَهِيَ أَيْضًا مَدِينَةٌ تَارِيخِيَّةٌ.
- وَمَعَ هَذِهِ الْأَقَالِيمِ الْأَرْبَعَةَ تَضُمُّ بَاكِسْتَانُ مَنَاطِقَ كُلِّتْ بَلْتِسْتَانِ وَكَشْمِيرِ الْحُرَّةِ.
- بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ زِرَاعِيَّةٌ تَهْتَمُّ بِالزِّرَاعَةِ، وَتُنتِجُ فِي مَزَارِعِهِ وَحُقُولِهِ أَنْوَاعَ مُخْتَلِفَةٍ مِّنَ الْحُبُوبِ وَالْغَلَّتِ الزِّرَاعِيَّةِ، تَرْوِيهَا أَنْهَارٌ وَرَوَافِدٌ كَبِيرَةٌ. وَمِنْ تِلْكَ الْأَنْهَارِ نَهْرُ السِّندِ وَهُوَ أَطْوَلُ وَأَهَمُّ نَهَرٍ فِي بَاكِسْتَانِ وَشِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ. يَجْرِي مِنَ الشِّمَالِ إِلَى الْجَنُوبِ.
- تُوجَدُ فِي وَطَنِنَا مَصَانِعُ كَثِيرَةٌ ذَاتُ جُودَةٍ عَالِيَةٍ وَإِنْتِاجُهَا وَافِرٌ وَمُتَنَوِّعٌ. مِنْهَا مَصَانِعُ الْفُؤُلَادِ، وَالْمِنْيُومِ وَالْأَدْوِيَةِ وَالْإِسْمِنْتِ وَغَيْرَهَا مِنْ مَّوَادِّ الْبِنَاءِ. وَهُنَاكَ مَصَانِعُ حَرَبِيَّةٌ أَيْضًا. وَتَمْتَلِكُ بَاكِسْتَانُ تَرْسَانَةً نَوَوِيَّةً أَيْضًا. كَمَا أَنَّ الْبَلَدَ غَنِيٌّ بِالْمَوَارِدِ الْمَعْدِنِيَّةِ مِثْلَ الْفُؤُلَادِ وَالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْفَحْمِ وَالنَّفْطِ وَالْغَازِ.
- وَمَعَ كُلِّ يَوْمٍ يَشْهَدُ الْبَلَدُ تَطَوُّرًا فِي الْعُمُرَانِ وَالزِّرَاعَةِ وَالصِّنَاعَةِ.
- فَوَاجِبٌ عَلَيْنَا أَنْ نُحِبَّ وَطَنَنَا وَنَقُومَ بِكُلِّ مَا فِي مَصْلَحَتِهِ وَازْدِهَارِهِ وَنُفْذِيهِ بِرُوحِيٍّ إِذَا تَعَرَّضَ لِأَيِّ خَطَرٍ وَعُدْوَانٍ.

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ / نِي الْفَاظ / نَوَان لَفْظ

عَاصِمَةٌ	مُؤَسَّسٌ	آسِيَا
تُنتِجُ	الْقَارَةُ الْهِنْدِيَّةُ	الْفِدْرَالِيَّةُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ تَقَعُ دَوْلَةُ بَاكِسْتَانِ؟
- (٢) مَتَى انْفَصَلَتْ بَاكِسْتَانُ مِنَ الْهِنْدِ الْبَرِيطَانِيَّةِ؟
- (٣) مَا عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ؟
- (٤) كَمْ إِقْلِيمًا فِي بَاكِسْتَانِ؟
- (٥) مَا أَطْوَلُ نَهْرٍ فِي بَاكِسْتَانِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

تَطَوُّرًا	وَنَقُومُ	كَرَاتَشِي	مَصَانِعُ	الْمُعْدِنِيَّةُ
------------	-----------	------------	-----------	------------------

- (١) السَّنْدُ وَعَاصِمَتُهَا..... وَهِيَ مَدِينَةُ تِجَارِيَّةٌ وَصِنَاعِيَّةٌ عَظِيمَةٌ.
- (٢) تَوْجَدُ فِي وَطَنِنَا..... كَثِيرَةٌ ذَاتُ جُودَةٍ عَالِيَةٍ.
- (٣) كَمَا أَنَّ الْبَلَدَ غَنِيٌّ بِالْمَوَارِدِ..... مِثْلَ الْفُؤْلَادِ.
- (٤) وَمَعَ كُلِّ يَوْمٍ يَشْهَدُ الْبَلَدُ..... فِي الْعُمُرَانِ وَالزَّرَاعَةِ وَالصَّنَاعَةِ.
- (٥) وَاجِبٌ عَلَيْنَا أَنْ نَحِبَّ وَطَنَنَا..... بِكُلِّ مَا فِي مَصْلَحَتِهِ.

الْقَاعِدَةُ

حُرُوفُ جَرٍّ: حروفِ جز اسم پر داخل ہوتے ہیں اور اسم کے آخری حرف کو زیر دیتے ہیں۔ جیسے:

رَكَبَ طُهُ عَلَى السَّيَّارَةِ (طہ کار میں سوار ہوا)۔

”عَلَى“ حرف جارہ ہے، جس نے ”السَّيَّارَةِ“ کو زیر دیا ہے۔

کچھ مشہور حروف جارہ یہ ہیں: إِلَى - عَنْ - عَلَى - مِنْ - بِ - فِي - لَ۔

حُرُوفُ جَرٍّ: حروفِ جز اسم تہی داخل تیندا آہن ۽ اسم جی آخری اکر کی زیر ڈیندا آہن، جیئن:

رَكَبَ طُهُ عَلَى السَّيَّارَةِ (طہ کار میں سوار تھو)۔ ”عَلَى“ حرف جارہ آہی، جنہن

”السَّيَّارَةِ“ کی زیر ڈنی آہی۔

کجھ مشہور حروف جارہ ہی آہن: إِلَى - عَنْ - عَلَى - مِنْ - بِ - فِي - لَ۔

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ اُكْمِلْ / اُكْمِلِي الْفَرَائِغَاتِ بِوَضْعِ حَرْفِ الْجَرِّ الْمُنَاسِبِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

إِلَى	عَنْ	عَلَى	(۱) جَلَسَ الْمُدَرِّسُ..... الْكُرْسِيِّ.
عَنْ	إِلَى	مِنْ	(۲) ذَهَبْتُ..... الْمُسْتَشْفَى أُمْسٍ.
بِ	مِنْ	فِي	(۳) أَخَذْتُ الْكِتَابَ..... حَامِدٍ.
عَلَى	بِ	إِلَى	(۴) شَرَبَ الْمَرِيضُ الدَّوَاءَ..... الْمِلْعَقَةِ.
فِي	عَلَى	إِلَى	(۵) دَخَلَ زَكَرِيَّا..... الْفُصْلِ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

٤- (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	١- حامد گھوڑے پر سوار ہوا۔
	١- حامد گھوڑی تي سوار ٿيو.
	٢- شاکر بازار کی طرف گیا۔
	٢- شاکر بازار ڏانهن ويو.
	٣- میں نے عابد سے پوچھا۔
	٣- مون عابد کان پڇيو.
	٢- زاہد گھر سے نکلا۔
	٢- زاہد گھر کان نڪتو.
	٥- مچھلی پانی میں ہے۔
	٥- مڇي پاڻي ۾ آهي.

(ب)- اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَحْسِنُ كَمَا اَحْسَنَ اللّٰهُ اِلَيْكَ.

• طلبہ وطالبات کو عملی طور پر حروف جر سمجھانے کی کوشش کریں اور اعراب واضح انداز میں سمجھائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردياتين کي عملي طور تي حروف جر سمجھائڻ جي کوشش ڪريو ۽ اعراب واضح انداز ۾ سمجھايو.	هدايت برائے اساتذہ استادن لاءِ هدايت
--	--

مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بنجندا ته آهي:
- مڪه مڪرمه ۽ كعبه الله بابت آگاهي حاصل ڪري، بيان ڪري سگهن.
- عربي عبارتون صحيح اچار ۽ رواني سان پڙهي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪي پڙهن ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل هو جائين گے کہ وہ:
- مکہ مکرمہ اور کعبۃ اللہ سے آگاہ ہو کر بيان کر سکیں۔
- عربي عبارات درست تلفظ اور روانی سے پڙھ سکیں۔



مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ هِيَ مَهْوًى أَفْعَدَةِ الْمُسْلِمِينَ فِي الْعَالَمِ، فَفِيهَا الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ.
وَفِيهَا الْكُعْبَةُ الْمُشْرَفَةُ وَهِيَ أَوَّلُ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ (آل عمران - الآية - ٩٦)

وَهِيَ بَلَدُ اللَّهِ الْحَرَامُ وَقَالَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتَحَ مَكَّةَ: "إِنَّ هَذِهِ الْبَلَدَ حَرَّمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ" (البخارى).

وَهِيَ خَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ وَأَحَبُّ أَرْضِهِ. الْكَعْبَةُ يَتَّجِهُ إِلَيْهَا الْمُسْلِمُونَ فِي صَلَوَاتِهِمْ خَمْسَ مَرَّاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، وَيَقْصِدُونَهَا مِنْ أَقْطَارِ الْأَرْضِ لِلطَّوَّافِ وَالزَّيَّارَةِ. وَيَجْتَمِعُونَ فِيهَا عَلَى اخْتِلَافِ طَبَقَاتِهِمْ وَالْوَنَائِهِمْ وَالسِّنِّيَّاتِهِمْ، يَأْتُونَ إِلَيْهَا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فِي الْعَالَمِ لِإِدَاءِ فَرِيضَةِ الْحَجِّ وَلِإِدَاءِ الْعُمْرَةِ. وَفِيهَا الصَّفا وَالْمَرْوَةُ وَعَرَفَاتُ وَمِنَى وَالْمُزْدَلِفَةُ الَّتِي هِيَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ وَمَقَامِ إِبْرَاهِيمَ وَبُتْرُزَمِزَمَ.

مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ بَلَدٌ أَمِينٌ. وَلَدَ فِيهَا نَبِينَا وَسَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وَعَاشَ أَكْثَرَ حَيَاتِهِ فِيهَا، وَفِيهَا جَبَلُ النُّورِ الَّذِي بِهِ غَارُ حِرَاءَ. وَفِيهِ كَانَ يَتَعَبَّدُ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ حَتَّى نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ. وَبِهَذَا الْوَحْيِ بَدَأَ إِبْلَاغَ رِسَالَتِهِ. وَأَوَّلُ وَحْيٍ قَوْلُهُ تَعَالَى:

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝
الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ (سُورَةُ الْعَلَقِ - الْآيَةُ ١-٥)

فَبَدَأَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو إِلَى اللَّهِ تَعَالَى حَتَّى انْتَشَرَتْ دَعْوَتُهُ فِي الْعَالَمِ وَظَهَرَ دِينُ اللَّهِ الَّذِي هُوَ دِينُ الْمَحَبَّةِ وَالْأَمْنِ وَالسَّلَامِ لِلْعَالَمِ. وَلَا شَكَّ أَنَّ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ أَشْرَفُ الْأَمَاكِنِ حَيْثُ أَنَّهَا مَهْبِطُ الْوَحْيِ وَمَهْدُ الْإِسْلَامِ.

فَوَاجِبٌ عَلَيْنَا أَنْ نُعْظِمَ بِهَذِهِ الْحُرْمَةِ حَقَّ تَعْظِيمِهَا وَهِيَ عَلَامَةُ الْعِبَادَةِ وَالْوَفَاءِ مَعَ اللَّهِ.

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

مَهْوًى	أَفْعَدَةٌ	يَتَّجِهْ
إِبْلَاغٌ	مَهْبُطٌ	مَهْدٌ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ تَقَعُ مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ؟
- (٢) إِلَى أَيْنَ يَتَّجِهُ الْمُسْلِمُونَ فِي صَلَوَاتِهِمْ؟
- (٣) أَيْنَ يُوجَدُ غَارُ حِرَاءَ؟
- (٤) أَيْنَ تَقَعُ مَزْدَلِفَةُ؟
- (٥) فِي أَيِّ مَدِينَةٍ وُلِدَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: أَفْعَدَةٌ - الْمُكْرَمَةُ - مَهْوًى - مَكَّةُ - هِيَ - الْمُسْلِمِينَ
مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ هِيَ مَهْوًى أَفْعَدَةُ الْمُسْلِمِينَ.

ا- وَالْأَسْتِثْمَ - عَلَى اخْتِلَافٍ - وَيَجْتَمِعُونَ - الْمُسْلِمُونَ -

طَبَقَاتِهِم - فِيهَا - وَالْوَانِهِم

ب- جَبَلٌ - بِهِ - الَّذِي - التُّورِ - حِرَاءَ - غَارٌ - وَفِيهَا

ج- دَعْوَتُهُ - اِنْتَشَرَتْ - حَتَّى - فِي الْعَالَمِ

د- مَكَّةَ - الْأَمَاكِنِ - أَشْرَفَ - أَنْ - وَلَا شَكَّ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- صَلِّ / صَلَّى كُلَّ جُمْلَةٍ مِّنَ الْعُمُودِ (الف) مَعَ مَا يَنْاسِبُهَا فِي الْعُمُودِ (ب).

(ب)	(الف)
يُودِّعُونَ الرِّسَائِلَ	١- الطَّيِّبُ هُوَ الَّذِي
فَازَتْ بِالْجَائِزَةِ	٢- الْمُعَلِّمَاتُ هُنَّ اللَّاتِي
يُعَلِّمْنَ التِّلْمِيزَاتِ	٣- أُخْتِي صُغْرَى هِيَ الَّتِي
تَلْعَبُ فِي حَدِيقَةِ الْمَنْزِلِ	٤- عَمَّالُ الْبَرِيدِ هُمُ الَّذِينَ
يُعَالِجُ الْمَرْضَى	٥- الطَّالِبَتَانِ الْمُجْتَهِدَتَانِ اللَّتَانِ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱۔ میرا بھائی وہ ہے جو اسکول میں پڑھ رہا ہے۔ ۱۔ منهنجو پيءُ اهو آهي، جيڪو اسڪول ۾ پڙهي ٿو.
	۲۔ وہ ڪتاب جو مير ۽ هاڻي ۾ آهي، اچي ۾۔ ۲۔ جيڪو ڪتاب منهنجي هٿ ۾ آهي، سڻو آهي.
	۳۔ وہ عورتين، جو ٻيڻي هون ۾، ميري بهنن ۾۔ ۳۔ اهي عورتون جيڪي ويڻيون آهن، سي منهنجون پينر آهن.
	۴۔ وہ لڙڪا جو لکھ ره ۾، مير دوست ۾۔ ۴۔ هو چوڪرو، جيڪو لکي پيو، منهنجو دوست آهي.
	۵۔ وہ کھانا جو ميز پر ۾، ميري والدہ نے بنايا ۾۔ ۵۔ اهو کاڌو، جيڪو ميز تي آهي، منهنجي ماءُ پچايو آهي.

(ب)۔ اِنْسَخْ/اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ رَبِّي مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَّ اَتُوبُ اِلَيْهِ.

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

الْبَرِيدُ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- تپال جي نظام بابت ڄاڻ حاصل ڪري، ڳالهه ٻوله ڪري سگهن ۽ جملا ٺاهي سگهن.
- ادوات استفهام کي ڄاڻي، روزمره جي زندگيءَ ۾ استعمال ڪري سگهن.
- نون لفظن کي سادن جملن ۾ لکي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طالبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳالهه ٻوله ڪري سگهن ۽ جملا ٺاهي سگهن.
- ڏاک کے نظام کے بارے میں جان کر گفتگو کر سکیں گے اور جملے بنا سکیں۔
- ادوات استفهام کو جان کر روزمرہ زندگی میں استعمال کر سکیں گے۔
- نئے الفاظ کو سادہ جملوں میں تحریر کر سکیں۔



خَالِدُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

أَحْمَدُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا خَالِدُ!

خَالِدُ: هَلْ أَنْتَ مَشْغُولٌ الْآنَ يَا أَخِي؟

أَحْمَدُ: نَعَمْ أَنَا مَشْغُولٌ فِي الْكِتَابَةِ.

خَالِدُ: مَاذَا تَكْتُبُ؟

أَحْمَدُ: أَكْتُبُ رِسَالَةً إِلَى صَدِيقِي يَحْيَى

الْمُقِيمِ بِمَدِينَةِ رَوَهْرِي.

خَالِدُ: كَيْفَ تَصِلُ رِسَالَتُكَ إِلَى صَدِيقِكَ يَحْيَى؟

أَحْمَدُ: تَصِلُ هَذِهِ الرِّسَالَةُ بِالْبَرِيدِ.

خَالِدُ: مَا هُوَ نِظَامُ الْبَرِيدِ؟ كَيْفَ تُرْسَلُ الرِّسَائِلُ وَمَتَى تَصِلُ إِلَى مَنْ تُرْسَلُ إِلَيْهِ؟

أَحْمَدُ: أَكْتُبُ هَذِهِ الرِّسَالَةَ، ثُمَّ أَضَعُهَا فِي مَظْرُوفٍ وَأَكْتُبُ عَلَى وَجْهِهِ اسْمَ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِ.

وَعُنْوَانَهُ، ثُمَّ أَغْلَقَهُ وَالصَّقَّ عَلَيْهِ طَابَعًا، ثُمَّ أَضْعَهُ فِي صُنْدُوقِ الرِّسَالِ.

وَيَأْتِي سَاعِي الْبَرِيدِ فِي سَاعَةٍ مُّحَدَّدَةٍ فَيَجْمَعُ كُلَّ مَا أُلْقِيَ فِي هَذِهِ الصَّنَادِيقِ، وَيَحْمِلُهَا إِلَى إِدَارَةِ الْبَرِيدِ، وَهُنَاكَ تُفَرَزُ وَتُرْتَّبُ وَتُجْعَلُ رِزْمًا، ثُمَّ تُوَضَّعُ كُلُّ رِزْمَةٍ فِي كَيْسٍ خَاصٍّ.

وَتُرْسَلُ إِلَى الْمَحْطَّةِ لِيَحْمِلَهَا الْقِطَارُ إِلَى الْمَكَانِ الْمَطْلُوبِ، وَفِي كُلِّ مَحْطَّةٍ يَقِفُ الْقِطَارُ وَيَتَسَلَّمُهُ مُوظَّفٌ خَاصٌّ يَحْمِلُهُ إِلَى الْإِدَارَةِ فَيَتَوَلَّى تَوْزِيْعَهُ. خَالِدٌ: شُكْرًا يَا أَحْمَدُ فَقَدْ عَرَفْتُ كَثِيرًا عَنْ نِظَامِ الْبَرِيدِ.

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نوان لفظ

مَظْرُوفٍ	الصَّقُّ	سَاعِي الْبَرِيدِ
إِدَارَةُ الْبَرِيدِ	تُفَرَزُ	رِزْمًا

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) لِمَنْ كَانَ يَكْتُبُ أَحْمَدُ الرِّسَالَةَ؟
- (٢) أَيْنَ يَسْكُنُ يَحْيَى صَدِيقُ أَحْمَدَ؟
- (٣) أَيْنَ يُرِيدُ أَحْمَدُ أَنْ يَضَعَ الرِّسَالَةَ؟
- (٤) مَتَى يَأْتِي سَاعِي الْبَرِيدِ؟
- (٥) أَيْنَ يَقِفُ الْقِطَارُ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْفَرَغَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

مَحَطَّةٌ	كَيْسٍ	أَضَعَهَا	أَلْصَقُ	تُجَعَلُ
-----------	--------	-----------	----------	----------

- (١) أَكْتُبْ هَذِهِ الرِّسَالَةَ، ثُمَّ..... فِي مَظْرُوفٍ.
- (٢) ثُمَّ أَغْلِقْهُ وَ..... عَلَيْهِ طَابَعًا.
- (٣) وَهُنَاكَ تَفَرَّزُ وَتُرتَّبُ وَ..... رِزْمًا.
- (٤) ثُمَّ تَوْضَعُ كُلَّ رِزْمَةٍ فِي..... خَاصِّ.
- (٥) وَفِي كُلِّ..... يَقِفُ الْقِطَارُ.

الْقَاعِدَةُ

وه الفاظ ہیں جن کے ذریعے سوال کیا جائے۔ وہ یہ ہیں:

هَلْ - أ - مَنْ - مَا - كَيْفَ - أَيْنَ - مَتَى - كَمْ - أَيَّ

ادوات استفہام: اھی لفظ آھن، جن جی ذریعی سوال کیووجی، اھی ہی آھن:

هَلْ - أ - مَنْ - مَا - كَيْفَ - أَيْنَ - مَتَى - كَمْ - أَيَّ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْجُمْلَ بَوَضْعِ ادِّوَاتِ الْإِسْتِفْهَامِ الْمُنَاسِبِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ

کما فی المثال: مَنْ الَّذِي كَتَبَ إِلَيْكَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ؟

مَنْ	أَيْنَ	مَتَى	صَلَّيْتَ الْمَغْرِبَ؟	(١)
أَيْنَ	مَا	مَتَى	وَصَلَ الْمُسَافِرُ مِنَ السَّفَرِ؟	(٢)

کَمَ	مَتَى	أَيَّ	(۳) كِتَابٍ تَقْرَأُ؟
أَيْنَ	أَيَّ	مَتَى	(۴) يَبْدَأُ فَصْلَ الرَّبِيعِ؟
أَيَّ	كَمَ	أَيْنَ	(۵) تَلْمِيزًا بِالْمَدْرَسَةِ؟

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱۔ میرا بھائی کراچی میں رہتا ہے۔ ۱۔ منهنجو پيءُ ڪراچي ۾ رهي ٿو.
	۲۔ میں حامد کو خط لکھ رہا ہوں۔ ۲۔ مان حامد کي خط لکي رهيو آهيان.
	۳۔ ریل گاڑی اسٹیشن پر رکتی ہے۔ ۳۔ ريل اسٽيشن تي بيهي ٿي.
	۴۔ زاہد، میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ ۴۔ زاهد، مان تنهنجو ٿورائتو آهيان.
	۵۔ میں اسکول کی طرف جا رہا ہوں۔ ۵۔ آءِ اسڪول ڏانهن وڃي رهيو آهيان.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

• استاد طلبہ و طالبات کو ادوات استفہام کی مشق کروائیں اور طلبہ و طالبات میں باہمی سوال و جواب کی صورت میں مکالمہ کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي ادوات استفہام جي مشق ڪرائين ۽ انهن جو پاڻ ۾ سوال ۽ جواب جي صورت ۾ گفتگو ڪرائين.	ہدایت برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایت
---	--

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

اَلْاِتِّحَادُ قُوَّةٌ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- اتحاد جي اهميت ۽ ضرورت کي ڄاڻي، ٻڌائي سگهن.
- نون لفظن کي جملن ۾ استعمال ڪري، لکي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳوڻي ڪن ٿيون:
- اتحاد کي اهميت و ضرورت کي ڄاڻ ڪر سگهن.
- نئے الفاظ کي جملوں میں استعمال کر کے تحریر کر سگهن.



يُحْكِي أَنَّ شَيْخًا كَبِيرًا دَعَا
أَبْنَاءَهُ عِنْدَمَا اشْتَدَّ عَلَيْهِ
الْمَرَضُ. وَلَمَّا أَحَسَّ
بِقُرْبِ مَوْتِهِ، قَالَ لَهُمْ:
أَتَوْنِي بِعِدَدٍ مِّنْ أَعْوَادِ
الْحَطَبِ. فَجَاءُوا بِهَا.

فَتَنَاوَلَهَا الشَّيْخُ وَرَبَطَهَا فِي حُزْمَةٍ، وَ قَالَ: فَلْيَتَنَاوَلْ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْكُمْ هَذِهِ الْحُزْمَةَ
وَلْيَكْسِرْهَا، فَتَنَاوَلَهَا كُلُّ شَابٍّ وَحَاوَلَ كَسْرَهَا وَلَكِنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَكْسِرْهَا.
ثُمَّ فَرَّقَ الشَّيْخُ أَعْوَادَ الْحَطَبِ وَنَاوَلَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمْ عَوْدًا وَ قَالَ: فَلْيَحَاوِلْ
كُلُّ مِّنْكُمْ كَسْرَهَا، فَتَنَاوَلَ الْأَبْنَاءُ الْأَعْوَادَ وَاحِدًا بَعْدَ الْآخَرِ فَكَسَرُوهَا جَمِيعًا.
فَقَالَ: يَا أَبْنَائِي! هَذِهِ الْأَعْوَادُ كَشَأْنِكُمْ أَنْتُمْ. إِذَا اتَّحَدْتُمْ كُنْتُمْ قُوَّةً، وَإِذَا تَفَرَّقْتُمْ ذَهَبَتْ
قُوَّتُكُمْ وَدَبَّ فِيكُمْ الضَّعْفُ وَالْوَهْنُ.

يَا أَبْنَائِي! اتَّحِدُوا، إِنَّ الْوَحْدَةَ قُوَّةٌ، وَكُونُوا يَدًا وَاحِدَةً فَإِنَّ الْمَرْءَ قَلِيلٌ بِنَفْسِهِ كَثِيرٌ بِإِخْوَانِهِ. قَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

وَاغْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا (سورة آل عمران: ١٠٣)

فَإِنَّ الْإِغْتِصَامَ طَرِيقٌ لِلْفَوْزِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَقَالَ نَبِيُّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:

الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ فَيَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

وَاعْلَمُوا يَا أَبْنَائِي! أَنَّ الْحَيَاةَ كَفَاحٌ وَأَنَّ الْعَمَلَ عِبَادَةٌ. (مُتَّفَقٌ بِتَصْرِيفٍ)

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نون لفظ

حَاوَلَ

حُزِمَتْ

أَعْوَدَ

كَفَّاحٌ

الْإِغْتِصَامُ

دَبَّ

التدريبات

التدريب الأول

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَنْ دَعَا أَبْنَاءَهُ؟
- (٢) بِمِ أَحَسَّ الشَّيْخُ؟
- (٣) مَاذَا قَالَ الشَّيْخُ لِأَبْنَائِهِ؟
- (٤) بِمِ دَعَا اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَى الْإِتِّحَادِ؟
- (٥) مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُؤْمِنِ؟

التدريب الثاني

٢- أكمل / أكمل الفراغات بالكلمة المناسبة من القائمة:

أعواد	الوحدة	كشأنكم	كيف	ذهبت
-------	--------	--------	-----	------

- (١) ثم فرّق الشيخ الحطب.
- (٢) هذه الأعواد أنتم.
- (٣) إذا تفرقتم قوتكم.
- (٤) يا أبنائي! إن قوة.
- (٥) أن الحياة وأن العمل عبادة.

التدريب الثالث

٣- أجب / أجبني عن الأسئلة التالية كما في المثالين:

المثال: هل كتبت الدرس؟ الجواب: نعم، كتبت الدرس.

هل أكلت لحم البقرة في وجبة الغداء؟

لا، بل أكلت لحم الكبش في وجبة الغداء.

الأسئلة	الأجوبة
١- هل نجح خالد في الامتحان؟	١-
٢- أتحب السفر إلى البلاد؟	٢-
٣- أتحب التفاح أم البرتقال؟	٣-
٤- هل وصل طه من السفر؟	٤-
٥- ألا تزورني غدا في منزلي؟	٥-

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

٤- (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	١- میں کل اسکول جاؤں گا۔ ١- آئی سی ای اس کول وینڈس۔
	٢- کیا حامد بس پر سوار ہوا؟ ٢- چا حامد بس تي سوار ٿيو؟
	٣- فاطمہ کرسی پر بیٹھی ہے۔ ٣- فاطمہ کرسیء تي ويٺي آهي۔
	٤- وہ کاپی پر لکھتا ہے۔ ٤- هو کاپيء تي لکي ٿو۔
	٥- کیا انھوں نے اپنے کپڑے صاف کیے۔ ٥- چا انهن پنهنجا کپڙا صاف ڪيا؟

(ب)- اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ

• طلبہ وطالبات کے باہم مکالمے میں ادوات استفہام اور اس کے جواب کی مشق کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو کلاس میں شیخ کبیر کے قصے سے اتحاد کی طاقت پر باہمی بحث و مباحثہ کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاتین کی ادوات استفہام ۽ ان جي جواب جي مشق کرايو۔ • شاگردن ۽ شاگردیاتین کی کلاس ۾ شیخ کبیر (پوڙهي شيخ) جي قصي مان اتحاد جي طاقت تي پاڻ ۾ بحث مباحثو کرايو۔	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	--

حَدِيقَةُ شَالِيْمَار

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- شاليمار باغ بابت ڄاڻ حاصل ڪري، بيان ڪري سگهن.
- لفظ ۽ جملا صحيح اچار ۽ رواني سان پڙهي ۽ لکي سگهن.
- جملہ اسميہ ۽ جملہ فعلیہ کان آگاهہ ٿي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪي پڙهن ڪي بعد طلبہ و طالبات اس قابل هو جائين گے کہ وہ:
- شاليمار باغ ڪي متعلق معلومات حاصل ڪر ڪي بيان ڪر سگهن.
- الفاظ اور جملہ درست تلفظ اور رواني سے پڙھ ڪر تحریر ڪر سگهن.
- جملہ اسميہ اور جملہ فعلیہ سے روشناس هو سگهن.



تَسْعَى الْحُكُومَاتُ إِلَى نَشْرِ الْحَدَائِقِ الْعَامَّةِ فِي الْمَدْنِ الْكَبِيرَةِ، فَالْحَدَائِقُ جَمِيلَةٌ الْمَنْظَرِ وَهَوَاءُهَا نَقِيٌّ، وَهِيَ مَكَانٌ لِلرَّاحَةِ.

اُنْشِئَتْ حَدِيقَةُ شَالِيْمَارِ فِي مَدِينَةِ لَاهُورِ فِي عَامِ ۱۶۴۲م، وَقَدْ قَامَ بِنَائُهَا الْإِمْبَرَاطُورُ ”شَاهُجَهَانُ“ الَّذِي كَانَ مُوَلَّعًا بِالْإِنْشَاءِ وَالتَّعْمِيرِ. إِنَّ حَدِيقَةَ شَالِيْمَارِ هِيَ مَجْمُوعَةٌ مِّنَ الْحَدَائِقِ تَبْلُغُ مَسَاحَتَهَا نَحْوَ ثَمَانِينَ فِدَانًا، تَضُمُّ مَنَاطِرَ طَبِيعِيَّةً مُّتَنَوِّعَةً.

وَمَبَانِيهَا أُنَيْقَةٌ وَبَيْتُهَا سَاحِرَةٌ. يَحْرُصُ كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ عَلَى ارْتِيَادِ هَذِهِ الْحَدِيقَةِ فِي أَيَّامِ
الْإِجَارَاتِ وَفِي أَوْقَاتِ الْفَرَاحِ. وَلِذَلِكَ تَمْتَلِئُ هَذِهِ الْحَدِيقَةُ بِالزُّوَّارِ، وَيَبْقَى الزُّوَّارُ فِي
الْحَدِيقَةِ لِبَعْضِ الْوَقْتِ ثُمَّ يَعَادِرُونَهَا إِلَى بُيُوتِهِمْ.
إِنَّ حَدِيقَةَ شَالِيمَارِ مُنْتَزَةً رَائِعَةً، وَأَدْرَجْتُهَا "الْيُونَيْسِكُو" عَلَى قَائِمَةِ التُّرَاثِ
الثَّقَافِيِّ الْعَالَمِيِّ فِي عَامِ ١٩٨١ م.

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نوان لفظ

نَقَى	مَوْلَعًا	مِسَاحَةً
فَدَانًا	أُنَيْقَةً	بَيْعَةً

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَتَى أُنْشِئَتْ حَدِيقَةُ شَالِيمَارِ؟
- (٢) مَنْ قَامَ بِإِنْشَاءِ حَدِيقَةِ شَالِيمَارِ؟
- (٣) كَمْ تَبْلُغُ مِسَاحَةُ حَدِيقَةِ شَالِيمَارِ؟
- (٤) مَتَى يَحْرُصُ النَّاسُ عَلَى ارْتِيَادِ حَدِيقَةِ شَالِيمَارِ؟
- (٥) فِي أَيِّ عَامٍ أَدْرَجَتِ الْيُونَيْسِكُو حَدِيقَةَ شَالِيمَارِ عَلَى قَائِمَةِ التُّرَاثِ
الثَّقَافِيِّ الْعَالَمِيِّ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

۲۔ اَكْمِلْ / اَكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

مَدِينَةٍ	أَنْيَقَةٍ	مَكَانٍ	الْحُكُومَاتُ
-----------	------------	---------	---------------

- (۱) تَسْعَى..... إِلَى نَشْرِ الْحَدَائِقِ الْعَامَّةِ.
- (۲) وَهِيَ..... لِلرَّاحَةِ.
- (۳) أَنْشَتْ حَدِيقَةً شَالِيْمَارِي..... لَاهُور.
- (۴) وَمَبَانِيهَا..... وَبَيْتُهَا سَاحِرَةٌ.

الْقَاعِدَةُ

جملہ: جملہ وہ ہے، جو چند کلمات سے بنے اور جس سے پوری بات سمجھی جائے۔ جملہ کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ جملہ اسمیہ: وہ جملہ ہے جس کی شروعات ”اسم“ سے کی جائے۔ جیسے:

الطَّالِبُ نَاجِحٌ (طالب علم کامیابی حاصل کرنے والا ہے)۔

۲۔ جملہ فعلیہ: وہ جملہ ہے جس کی شروعات فعل سے کی جائے۔ جیسے:

نَجَحَ التِّلْمِیْذُ (طالب علم کامیاب ہوا)

جملو: جملو اھو آھي، جيڪو ڪجهه ڪلمات جي ملڻ سان ٺھي ۽ پوري ڳالھ سمجھ ۾

اچي، جملي جا ٻه قسم آهن:

۱۔ جملہ اسمیہ: اھو جملو آھي، جنھن جي شروعات اسم سان ٿئي، جيئن:

الطَّالِبُ نَاجِحٌ (شاگرد کامیاب آھي)۔

۲۔ جملہ فعلیہ: اھو جملو آھي، جنھن جي شروعات فعل سان ٿئي، جيئن:

نَجَحَ التِّلْمِیْذُ (شاگرد کامیاب ٿيو)۔

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳- بَيْنْ / بَيِّنْ نَوْعَ كُلِّ جُمْلَةٍ مِّنَ الْجُمْلِ الثَّالِيَةِ فِي الْقَائِمَةِ:

الْجُمْلَةُ الْفَعْلِيَّةُ	الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ	الْجُمْلُ
		۱- ذَهَبَ شُعَيْبٌ إِلَى السُّوقِ.
		۲- الْمُوظَّفُ أَنْجَزَ جَمِيعَ أَعْمَالِهِ.
		۳- كَتَبَ الطَّالِبُ دَرْسَهُ.
		۴- وَصَلَ أَحْمَدُ مِنْ لَاهُورِ.
		۵- الْمُسْلِمُونَ يَصُومُونَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴- (الف): تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الثَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱- دیوار کالنگ سفید ہے۔ / پتِ جورنگ اچو آھی.
	۲- اسکول کامیدان کشادہ ہے۔ / اسکول جو میدان کشادو آھی.
	۳- ہاتھی کاسر بڑا ہے۔ / ہاٹیء جو مٹو وڈو آھی.
	۴- گھر کا کمرہ صاف ہے۔ / گھر جو کمرہ صاف آھی.

(ب)- اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

• طلبہ وطالبات کو کلاس میں ”حَدِيقَةُ شَالِيْمَار“ پر عربی میں مکالمہ کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو جملہ اسمیہ وجملہ فعلیہ کی مزید مشق کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی کلاس ۾ ”حَدِيقَةُ شَالِيْمَار“ تي عربيء ۾ ڳالھ بولھ ڪرايو. • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی جملہ اسمیہ ۽ جملہ فعلیہ جي وڌيڪ مشق ڪرايو.	ہدایات برائے استاذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	--

إِسْلَام آباد۔ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- اسلام آباد بابت مختصر تعارف سمجهي، ان تي ڳالهه ٻوله ڪري سگهن.
- عربي عبارتن کي سمجهي، گفتگو ڪرڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.
- جملہ فعلیہ کي سمجھڻ ۽ استعمال ڪرڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳالهه ڪن ٿيون ته:
- اسلام آباد کي مختصر تعارف ڄاڻ ڪرڻ ۽ گفتگو ڪرڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.
- عربي عبارات سمجھ ڪرڻ ۽ گفتگو ڪرڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.
- جملہ فعلیہ کي سمجھڻ ۽ استعمال ڪرڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.



(صُورَةُ مَبْنَى الْبَرْلَمَانِ - إِسْلَامْ أَبَاد)

إِسْلَامْ أَبَاد مَدِينَةُ حَدِيثَةُ الْإِنشَاءِ كَبِيرَةٍ. وَهِيَ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان، وَهِيَ مَدِينَةُ جَمِيلَةٍ تَقَعُ فِي رُبُوعٍ عَالِيَةٍ تَكْسُوهَا الْخُضْرَةُ. مَبَانِيهَا جَمِيلَةٌ مِّنْهَا مَبْنَى الْبَرْلَمَانِ، وَمَقَرُّ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ وَرَئِيسِ الْوُزَرَاءِ، وَمَبَانِي الْمَحْكَمَةِ الْعُلْيَا وَالْمَحْكَمَةِ الشَّرْعِيَّةِ الْفَيْدَرَالِيَّةِ. وَفِيهَا مَقَارُّ الْوُزَارَاتِ وَالسِّفَارَاتِ وَالْمُؤَسَّسَاتِ الْكَبِيرَةِ وَالْفَنَادِقُ وَالْمَصَارِفُ

وَالْأَسْوَاقُ التِّجَارِيَّةُ الْحَدِيثَةُ. وَفِيهَا جَامِعَاتُ: الْجَامِعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ الْعَالَمِيَّةُ، وَجَامِعَةُ قَائِدِ أَعْظَمَ، وَجَامِعَةُ الْعَلَّامَةِ إِقْبَالِ الْمَفْتُوحَةِ وَالْجَامِعَةُ الْوُطَنِيَّةُ لِللُّغَاتِ الْحَدِيثَةِ. وَفِيهَا مَسْجِدُ الْمَلِكِ فَيَصِلُ الَّذِي يُعْتَبَرُ مِنْ أَكْبَرِ الْمَسَاجِدِ فِي الْعَالَمِ وَأَشْهَرِهَا. وَمِمَّا تَمْتَازُ بِهِ إِسْلَامُ آبَادِ جَوْهَا الصَّيْفِيُّ. فَالْحَرَارَةُ مُنْخَفِضَةٌ وَالْجَوُّ مُعْتَدِلٌ عَادَةً.

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نون لفظ

مَقَرُّ	تَكْسُو	رَبْوَةٌ
جَوُّ	الْمُؤَسَّسَاتِ	الْبَرْلَمَانِ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَا عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ؟
- (٢) أَيْنَ تَقَعُ مَدِينَةُ إِسْلَامِ آبَادِ؟
- (٣) أَيْنَ يَقَعُ مَقَرُّ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ؟
- (٤) بِأَيِّ شَيْءٍ تَمْتَازُ بِهِ إِسْلَامُ آبَادِ؟

التدريب الثاني

٢- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً:

- (١) عَالِيَةٍ - جَمِيلَةٌ - رَبْوَةٌ - وَهْيٌ - تَقَعُ - مَدِينَةٌ - فِي
- (٢) الْبَرْلَمَانِ - مَبْنَى - الْجُمْهُورِيَّةِ - وَ - رَئِيسٍ - مَقَرٍّ - مِنْهَا -
- (٣) الْمَسَاجِدِ - الَّذِي - مِنْ - مَسْجِدٍ - يُعْتَبَرُ - فَيَصِلُ - أَكْبَرُ - وَفِيهَا - الْمَلِكِ - فِي الْعَالَمِ

التدريب الثالث

٣- ضَعُ / ضَعِي هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) عَلَى الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

تَذْهَبُ	زَهَبَتْ	زَهَبَ	١- فَاطِمَةُ إِلَى الْمَدْرَسِ أَمْسَ.
نَمَ	يَنَامُ	نَامَتْ	٢- الطِّفْلُ فِي سَرِيرِهِ كُلَّ مَسَاءٍ.
يَدْرُسُ	أَدْرَسَ	دَرَسَ	٣- كَثِيرًا تَنْجَحُ.
يَأْمُرُونَ	يَأْمُرُ	تَأْمُرُ	٤- أَتْبَاعَهُ بِالْإِحْسَانِ لِلْفُقَرَاءِ.
يَكْثُرُونَ	يَكْثُرُ	تَكْثُرُ	٥- الْفَاكِهَةُ فِي الصَّيْفِ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ میں نے کتاب لی۔ ۱۔ مون کتاب ورتو۔	
۲۔ وہ سب لوگ پانی پیتے ہیں۔ ۲۔ اُھی سیئی پاٹی پیئن تا۔	
۳۔ ہم سبق پڑھتے ہیں۔ ۳۔ اسان سبق پڑھون تا۔	
۴۔ تم سب قلم سے لکھتے تھے۔ ۴۔ توہان سیئی قلم سان لکنداھئا۔	
۵۔ آپ مجھ سے علم میں زیادہ ہیں۔ ۵۔ توہان مون کان علم یر وڈیک آھیو۔	

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

• طلبہ وطالبات کو عملی طور پر جملہ فعلیہ سمجھائیں اور مشق کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو کلاس میں اسلام آباد پر عربی میں باہمی مکالمہ کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاہین کی عملی طور تي جملہ فعلیہ بابت سمجھایو ۽ مشق کرایو۔ • شاگردن ۽ شاگردیاہین کی کلاس یر اسلام آباد تي عربی ۽ یر پاڻ یر ڳالھ بولھ کرایو۔	ہدایات برائے استاذہ استادن لاءِ ہدایتون
--	---

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

الْحَيَاةُ الرِّيفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- ڳوٺاڻي زندگي ۽ پاڪستاني پوک بابت ڄاڻ حاصل ڪري سگهن.
 - ڳوٺ ۽ پوک بابت عربيءَ ۾ ڳالھ بولھ ڪري سگهن.
 - اسمر عدد بابت ڄاڻ حاصل ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪه پڙهنه ڪه بعد طلبه و طالبات اس قابل هو جائين گه كه وه:
- ديهائي زندگي اور پاڪستاني زراعت كو جان سكيں.
 - گاؤں اور زراعت پر عربي ميں بول چال كر سكيں.
 - اسم عدد كے بارے ميں جان سكيں.



زَكَرِيَّا وَحَمَّادٌ صَدِيقَانِ، دَارَيْنَهُمَا الْحِوَارُ الثَّالِي:

زَكَرِيَّا: يَا اَخِي حَمَّادُ! مَا رَأَيْتُكَ مُنْذُ أَيَّامٍ، أَيْنَ كُنْتَ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي؟

حَمَّادُ: كُنْتُ فِي زِيَارَةِ قَصِيرَةٍ لِلْقَرْيَةِ الَّتِي يَسْكُنُهَا صَدِيقِي نَاصِرٌ.

زَكَرِيَّا: مَاذَا شَاهَدْتَ هُنَاكَ؟

حَمَاد: رَأَيْتُ هُنَاكَ مَزَارِعَ وَ رَأَيْتُ الطُّيُورَ الْجَمِيلَةَ تَنْتَقِلُ بَيْنَ أَغْصَانِ أَشْجَارِهَا،
وَشَاهَدْتُ الْمَاءَ يَجْرِي فِي الْحُقُولِ وَبَيْنَ الْأَشْجَارِ.

زَكَرِيَّا: مَا شَاءَ اللَّهُ! هَلْ لَكَ أَنْ تُحَدِّثَنِي مَزِيدًا عَنِ الْحَيَاةِ الرَّيْفِيَّةِ فِي بَلَدِنَا؟

حَمَاد: يَا زَكَرِيَّا! اِسْمَعْ: يَعْيشُ نَحْوُ سَبْعَةِ وَ سِتِّينَ فِي الْمِائَةِ مِنْ سُكَّانِ بَلَدِنَا فِي الْقُرَى
وَالْأَرْيَافِ، وَيُمَارِسُ مُعْظَمُهُمْ مِهْنَةَ الزَّرَاعَةِ وَتَرْبِيَةِ الْمَوَاشِي.

زَكَرِيَّا: مَا أَنْوَعُ الْمَحْصُولَاتِ الزَّرَاعِيَّةِ فِي الْأَرْيَافِ؟

حَمَاد: يُزْرَعُ فِي الْأَرْيَافِ الْقُطْنُ، وَقَصَبُ الشُّكْرِ، وَمِنَ الْحُبُوبِ: الْقَمْحُ، وَالْأَرْزُ،
وَالذَّرَّةُ وَالشَّعِيرُ وَأَنْوَعُ مِنَ الْعَدَسِ، وَمِنَ الْخَضِرَاوَاتِ: الْبَصَلُ، وَالشُّومُ
وَالْبَطَاطِسُ، وَالطَّمَاطِمُ، وَالْبَامِيَّةُ وَالْخِيَارُ وَالْبَازَنْجَانُ وَالْجَزَرُ وَالْفُلْفُلُ.
وَمِنَ الْفَوَاكِه: الْمَانْجُو، وَالتُّفَّاحُ وَالْعِنَبُ وَالرُّمَّانُ وَالتُّمُورُ، وَالبُرْتَقَالُ،
وَاللَّيْمُونُ، وَالْمَوْزُ وَالتَّيْنُ وَالشَّمَامُ وَالْجَوَافَةُ وَالْبُطِيخُ.

زَكَرِيَّا: وَمَا الْمَوَاشِي الَّتِي يُرَبِّيهَا أَهْلُ الرَّيْفِ؟

حَمَاد: أَهْلُ الرَّيْفِ يُرَبُّونَ الْبَقَرَ، وَالْجَافَمُوسَ وَالْغَنَمَ وَالْإِبِلَ، وَمِنْ حَيَوَانَاتِهِمُ الْأَلْفَيَّةُ
الْحِصَانُ وَالْحِمَارُ.

زَكَرِيَّا: أَشْكُرُكَ أَخِي عَلَى هَذِهِ الْمَعْلُومَاتِ الْقِيَمَةِ عَنِ الْحَيَاةِ الرَّيْفِيَّةِ فِي بَلَدِنَا،
وَعَرَفْتُ مِنْ خِلَالِهَا أَنَّ وَطَنَنَا الْحَبِيبَ - وَالْحَمْدُ لِلَّهِ - غَنِيٌّ بِالْمَوَارِدِ
وَالْحَاصِلَاتِ الزَّرَاعِيَّةِ وَالثَّرْوَةِ الْحَيَوَانِيَّةِ.

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

قَصَبُ الشُّكْرِ
الْأَرْزُ

يُمَارِسُ
الْقَمْحُ

الْحَوَارُ
الْحُبُوبُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ كَانَ حَمَّادٌ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي؟
- (٢) أَيْنَ يَسْكُنُ نَاصِرُ صَدِيقِ حَمَّادٍ؟
- (٣) مَاذَا شَاهَدَ حَمَّادٌ فِي الْقَرْيَةِ؟
- (٤) مَا نِسْبَةُ سُكَّانِ بَاكِسْتَانٍ فِي الْقُرَى وَالْأَرْيَافِ؟
- (٥) مَا الْمَوَاشِي الَّتِي يُرَبِّيهَا أَهْلُ الرِّيفِ؟

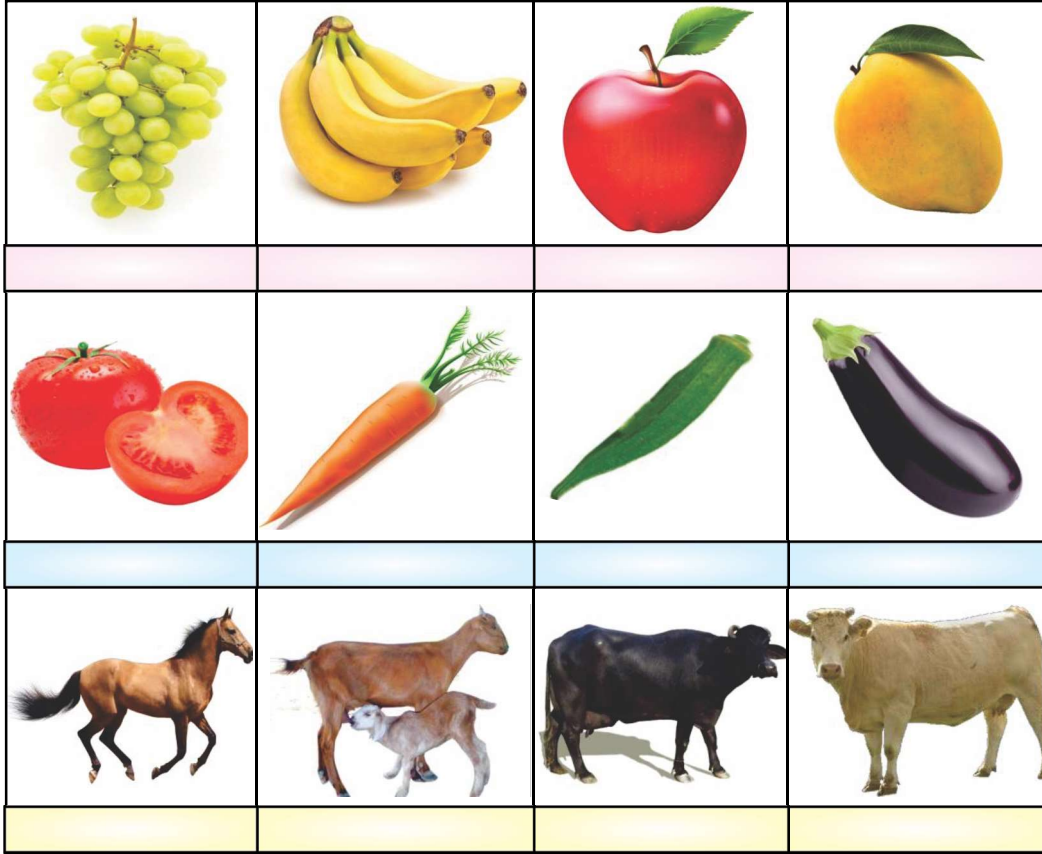
التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- أَعِدْ/أَعِدِّي قِرَاءَةَ الدَّرْسِ وَاكْتُبْ/اكتبي نَوْعَ أَسمَاءِ الْأَشْيَاءِ فِي الْقَائِمَةِ:

مِنَ الْجُبُوبِ	مِنَ الْخَضِرَاوَاتِ	مِنَ الْفَوَاكِهِ	مِنَ الْمَوَاشِي

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳- اُنْظُرْ/اُنْظُرِي إِلَى الصُّوَرِ التَّالِيَةِ ثُمَّ اَكْتُبْ/اَكْتُبِي اسْمَ كُلِّ صُورَةٍ بِالْعَرَبِيَّةِ.



الْأَعْدَادُ

عدد: اس اسم کو کہتے ہیں جو کسی چیز کی تعداد کو ظاہر کرے۔ جیسے: اَرْبَعَةُ رِجَالٍ - خَمْسُ نِسَاءٍ

عدد: هن اسم کي چئبو آهي، جيڪو ڪنهن شيء جي تعداد کي ظاهر ڪري.

جيئن: اَرْبَعَةُ رِجَالٍ - خَمْسُ نِسَاءٍ

وَاحِدٌ (ايڪ / هڪ) - اِثْنَانِ (دو / ٻه) - ثَلَاثَةٌ (ٽين / ٽي) - اَرْبَعَةٌ (چار / چار) - خَمْسَةٌ (پانچ / پنج) -

سِتَّةٌ (ڇھ / ڇھ) - سَبْعَةٌ (سات / ست) - ثَمَانِيَةٌ (آڻھ / آڻ) - تِسْعَةٌ (نو / نو) - عَشْرَةٌ (دس / ڏھ)

مذکر کے لیے عدد / مذکر لاء انگ

مؤنث کے لیے عدد / مؤنث لاء انگ

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| (۱) طَالِبٌ وَاحِدٌ | (۱) طَالِبَةٌ وَاحِدَةٌ |
| (۲) طَالِبَانِ اثْنَانِ | (۲) طَالِبَتَانِ اثْنَتَانِ |
| (۳) ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ | (۳) ثَلَاثُ طَالِبَاتٍ |
| (۴) أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ | (۴) أَرْبَعُ طَالِبَاتٍ |
| (۵) خَمْسَةُ طُلَّابٍ | (۵) خَمْسُ طَالِبَاتٍ |
| (۶) سِتَّةُ طُلَّابٍ | (۶) سِتُّ طَالِبَاتٍ |
| (۷) سَبْعَةُ طُلَّابٍ | (۷) سَبْعُ طَالِبَاتٍ |
| (۸) ثَمَانِيَةُ طُلَّابٍ | (۸) ثَمَانُ طَالِبَاتٍ |
| (۹) تِسْعَةُ طُلَّابٍ | (۹) تِسْعُ طَالِبَاتٍ |
| (۱۰) عَشْرَةُ طُلَّابٍ | (۱۰) عَشْرُ طَالِبَاتٍ |

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ میرے پاس دس قلم ہیں۔ ۱۔ مون وٹ ڈھ قلم آھن۔	
۲۔ خالد کے پاس سات کتابیں ہیں۔ ۲۔ خالد وٹ ست کتاب آھن۔	
۳۔ حامد کے پاس نو اٹھارے ہیں۔ ۳۔ حامد وٹ نو آنا آھن۔	

	۴- ناصر کے پاس پانچ روپے ہیں۔ ۴- ناصروت پنج رپيا آهن.
	۵- مریم کے پاس چار کاپیاں ہیں۔ ۵- مریم وٲ چار کاپيون آهن.

(ب)۔ اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ۝

● طلبہ وطالبات کو عدد اور معدود کی مختصر جملوں کی صورت میں مشق کروائیں۔ ● طلبہ وطالبات کو پھلوں، سبزیوں، اناج اور جانوروں کے نام اسمائے عدد کی صورت میں یاد کروائیں۔ ● شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي عدد ۽ معدود جي مختصر جملن جي صورت ۾ مشق کرايو. ● شاگردن ۽ شاگردياڻين کي چارٽ ذريعي ميون، سبزين، اناج ۽ جانورن جا نالا اسماء عدد جي صورت ۾ ياد کرايو.	ہدایات برائے استاذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	---

الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ

مَمَرٌ خَيْبَر

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- تاريخي جڳهه خيبر پاس بابت آگاهي حاصل ڪري سگهن.
 - اسم عدد کي استعمال ڪري سگهن.
 - عربيءَ جا ڪجهه جملا ٺاهڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳوڻن ته:
- تاريخي جڳهه خيبر پاس کي متعلق جان سگهن.
 - اسم عدد کي استعمال ڪري سگهن.
 - عربيءَ کي ڇنڊ ڇنڊ ٺاهڻ کي صلاحيت ۾ اضافو ڪري سگهن.



يَقَعُ مَمَرُ خَيْبَرٍ عَلَى الْحُدُودِ بَيْنَ بَاكِسْتَانِ وَ أَفْغَانِسْتَانِ، وَيَعُدُّ مِنْ أَشْهُرِ الْمَمَرَاتِ الْجَبَلِيَّةِ فِي الْعَالَمِ. وَهُوَ مَمَرٌ جَبَلِيٌّ فِي سِلْسِلَةِ جِبَالِ هِنْدُوكُش. الْمَمَرُ يَصِلُ بَيْنَ بَاكِسْتَانِ وَ أَفْغَانِسْتَانِ قُرْبَ مَدِينَةِ بِيْشَاوَرِ.

تَقَعُ الْبَوَابَةُ عَلَى ارْتِفَاعِ أَلْفٍ وَ سَبْعِينَ (١٠٧٠) مِثْرًا عَنْ سَطْحِ الْبَحْرِ. يَبْلُغُ طَوْلُ الْمَمَرِّ حَوَالِي خَمْسِ (٥) كَيْلُومِثْرَاتٍ وَ عَرْضُهُ حَوَالِي اثْنَتَا عَشَرَ (١٢) مِثْرًا. وَقَدْ ظَلَّ مَوْقِعًا حَرْبِيًّا لِمِائَاتِ السِّنِينَ. كَمَا كَانَ هَذَا الْمَمَرُّ عَبْرَ التَّارِيخِ طَرِيقًا تِجَارِيًّا مُهِمًّا بَيْنَ شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ وَ آسِيَا الْوُسْطَى.

مَمَرٌ خَيْبَرٌ لَهُ أَهْمِيَّةٌ كَبِيرَةٌ. وَهُوَ أَهَمُّ وَسِيلَةِ الْإِتِّصَالِ بَيْنَ بَاكِسْتَانٍ وَ دَوْلِ آسِيَا الْوُسْطَى الْمُسْلِمَةِ.

الكلمات الجديدة / نئے الفاظ / نوان لفظ

مَمَرٌ	البَّوَابَةُ	عَبْرَ
ظَلَّ	مُهَمًّا	الْإِتِّصَالِ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ يَقَعُ مَمَرُ خَيْبَرَ؟
- (٢) مَا عَرْضُ مَمَرِ خَيْبَرَ؟
- (٣) مَا أَقْرَبُ مَنَاطِقَةٍ فِي بَوَابَةِ خَيْبَرَ؟
- (٤) كَمْ كَيْلُومِثْرًا طَوْلُ الْمَمَرِّ؟

التدريب الثاني

٢- أكمل / أكمل الفراغات بالكلمة المناسبة من القائمة:

ألف وسبعين (١٠٧٠)	لمئات	تجاريًا	جبلًا	خمس
-------------------	-------	---------	-------	-----

- (١) وهو ممر في سلسلة جبال هندوكش.
- (٢) تقع البوابة على ارتفاع مترًا عن سطح البحر.
- (٣) يبلغ طول الممر حوالي كيلومترات.
- (٤) وقد ظل موقعًا حربيًا السنين.
- (٥) كان هذا الممر عبر التاريخ طريقًا مهمًا.

التدريب الثالث

٣- أكمل / أكمل بوضع العلامة (✓) على الكلمة الصحيحة في القائمة مما يأتي كما في المثال:

اشترك في الدرس أربعة طلاب

١- بقى من عيد الأضحى المبارك	تسعة يوم	تسع يوم	تسعة أيام
٢- كتبت الدرس في	سبعة يوم	سبع أيام	سبعة أيام
٣- رزق خالد بـ:	ثلاث أولاد	ثلاثة أولاد	ثلاثة بنات
٤- يدرس في الصف الخامس	تسع طالبة	تسعة طلاب	تسع طالبًا

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

٤- (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

١- ایک کتاب۔	٢- دو باغ۔
١- ہک کتاب۔	٢- بہ باغ۔
٣- تین انڈے۔	٣- چار کاپیاں۔
٣- تی آنا۔	٣- چار کاپیوں۔
٥- پانچ قلم۔	٦- چھ دروازے۔
٥- پنج قلم۔	٦- چھ دروازا۔
٧- سات اثنائیاں۔	٨- آٹھ راتیں۔
٧- ست استادیاٹیوں۔	٨- آٹ راتیوں۔
٩- نو آم۔	١٠- دس لڑکیاں۔
٩- نَوَانب۔	١٠- ڈھ چوکریوں۔

(ب)- اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ

• طلبہ وطالبات کو عدد اور معدود کی مزید عملی مشق کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو کلاس میں ”مَمَرٌ خَيْبَرٌ“ کے متعلق عربی میں باہمی سوال و جواب کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی عدد ۽ معدود جي عملي طور تي وڌيڪ مشق ڪرايو. • شاگردن ۽ شاگردياٹين کي ڪلاس ۾ ”مَمَرٌ خَيْبَرٌ“ بابت عربيءَ ۾ هڪ ٻئي کان سوال ۽ جواب ڪرايو.	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
--	---

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

النَّظَافَةُ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- صفائي سترائيءَ جي اهميت کان واقف ٿي صاف سترائي سگهن.
- صفائي سترائيءَ تي ڪجهه جملا ٺاهي لکي سگهن.
- اسم معرفه ۽ اسم نکره کي ڄاڻي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون گه ڪه وه:
- صفائي اور نظافت کي اهميت سے روشناس ہو کر صفائي پسند ہو سکیں۔
- نظافت پر چند جملے بنا کر تحریر کر سکیں۔
- اسم معرفہ اور اسم نکرہ کو جان سکیں۔



يُؤَلِّي الْإِسْلَامُ عِنَايَةً بِالْعَةِ بِالنَّظَافَةِ كَمَا يُؤَكِّدُ عَلَى نَظَافَةِ الْفَمِ وَالْأَسْنَانِ، فَيَأْمُرُ بِالْمُضْمَضَةِ وَالسَّوَاكِ لِإِزَالَةِ رَوَاسِبِ الطَّعَامِ وَتَنْظِيفِ الْأَسْنَانِ. وَفِي السَّوَاكِ يَقُولُ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:

”السَّوَاكُ مَطَهْرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ“

(سُنَن نَسَائِي)

وَكَمَا يُعْنِي الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ الْأَنْفِ وَالْعَيْنِ وَالشَّعْرِ وَالْمَلَابِسِ. وَيُعْنِي كَذَلِكَ بِنَظَافَةِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ فَيَأْمُرُ بِنَظَافَةِ إِنَاءِ الطَّعَامِ وَغَسْلِهِ جَيِّدًا. وَيَدْعُو أَيْضًا إِلَى نَظَافَةِ الْبُيُوتِ وَالشُّوَارِعِ. فَيَمْنَعُ الْقَاءَ الْقِمَامَةِ أَوْ تَكْدِيسَهَا فِي الْبُيُوتِ أَوْ تَرْكِهَا فِي الشُّوَارِعِ.

فَفِي الْمَدْرَسَةِ يَجِبُ أَنْ يَحْرِصَ كُلُّ تَلْمِيزٍ عَلَى نِظَافَةِ الْأَثَاثِ وَالتَّجْهِيزَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ، فَلَا يُشَوِّهُ جَمَالَ هَذِهِ الْمَرَافِقِ بِالْكِتَابَةِ فِيهَا أَوِ الْعَبَثِ بِهَا، وَفِي الشَّارِعِ يَجِبُ أَنْ يَحْرِصَ كُلُّ مُوَاطِنٍ عَلَى النَّظَافَةِ، وَلَا يُشَوِّهُ جُدرانَ الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ وَالْمَنَازِلِ بِالْكِتَابَةِ عَلَيْهَا.

وَيَقَعُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّالِبُ جُزْءٌ كَبِيرٌ مِنَ الْمَسْئُولِيَّةِ. فَاحْرِصْ عَلَى أَدَائِهَا وَتَذَكَّرْ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:

”الطَّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ“ (صحيح مسلم)

الكلمات الجديدة / نون الفاعل / نون لفظ

يُولَى	الْمُضْمَضَةُ	تَكْدِيسُ
الْأَثَاثُ	لَا يُشَوِّهُ	إِحْرَاصُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) بَعْرِيَّامُ الْإِسْلَامُ لِإِزَالَةِ رَوَاسِبِ الطَّعَامِ فِي الْأَسْنَانِ؟
- (٢) بِمَاذَا يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ؟
- (٣) مَاذَا قَالَ الرَّسُولُ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي الطَّهُورِ؟
- (٤) مَاذَا يَجِبُ عَلَى كُلِّ تَلْمِيزٍ نَحْوَ نِظَافَةِ الْمَدْرَسَةِ؟

التَّدرِيبُ الثَّاني

٢- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

يَحْرِصُ	عِنَايَةً	جُدْرَانُ	الطَّعَامِ	الْفَمِ
----------	-----------	-----------	------------	---------

- (١) يُؤَلِّي الْإِسْلَامُ بِالْعَةِ بِالنَّظَافَةِ.
- (٢) يُؤَكِّدُ الْإِسْلَامُ عَلَى نَظَافَةِ وَالْأَسْنَانِ.
- (٣) وَيُعْنِي كَذَلِكَ بِنَظَافَةِ وَالشَّرَابِ.
- (٤) وَفِي الشَّارِعِ يَجِبُ أَنْ كُلُّ مُوَاطِنٍ عَلَى النَّظَافَةِ.
- (٥) وَلَا يُشَوُّهُ الْمَسَاجِدِ وَالْمَدَارِسِ وَالْمَنَازِلِ.

الْقَاعِدَةُ

اسم کی دو قسمیں ہیں: (١) اسم معرفہ (٢) اسم نکرہ

اسم معرفہ: وہ اسم ہے جو کسی مُعَيَّن و مخصوص چیز کا پتہ دے۔ مثال: الْإِنْسَانُ - فَاطِمَةُ - هَذَا

اسم نکرہ: وہ اسم ہے جو کسی مُعَيَّن چیز پر دلالت نہ کرے، بلکہ ایک قسم کی کئی چیزوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہو۔

مثال: إِنْسَانٌ - قَلَمٌ - وَرَقَةٌ

اسم جاہ قسم آھن: (١) اسم معرفہ (٢) اسم نکرہ

اسم معرفہ: اھو اسم آھي، جيڪو ڪنھن خاص مُعَيَّن شيء جي خبر ڏي.

مثال: الْإِنْسَانُ - فَاطِمَةُ - هَذَا

اسم نکرہ: اھو اسم آھي، جيڪو ڪنھن عام شيء تي دلالت ڪري ۽ ھر قسم جي ڪيترين ئي

شين لاءِ استعمال ٿيندو هجي. مثال: إِنْسَانٌ - قَلَمٌ - وَرَقَةٌ

التَّدرِيبُ الثَّالثُ

۳- عَيْنُ / عَيْنِي الْمَعْرِفَةِ وَالتَّكْرِعَةِ فِيمَا يَأْتِي كَمَا فِي الْمِثَالِ:

اِشْتَرَى فَيَصِلُ سَيَّارَةً جَدِيدَةً.

فَيَصِلُ: اِسْمُ الْمَعْرِفَةِ. سَيَّارَةً: اِسْمُ التَّكْرِعَةِ.

جُمْلَةٌ	الْمَعْرِفَةُ	التَّكْرِعَةُ
۱- رَكِبْتُ فَاطِمَةَ سَيَّارَةً.		
۲- أَنْتَ طَالِبٌ فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ.		
۳- زَيْنَبُ مُعَلِّمَةٌ فِي مَدْرَسَةِ الْأَطْفَالِ.		
۴- قَرَأَ خَالِدٌ دُرْسًا فِي كِتَابِ النَّحْوِ.		
۵- هَذَا الطَّالِبُ يَقْرَأُ كِتَابًا جَدِيدًا.		

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴- (الف): تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱- میں چھٹی کلاس میں پڑھتا ہوں۔	
۱- مان چھین کلاس یر پڑھان توں.	
۲- کل میں نے پھل کھائے۔	
۲- کالھ مون میوا کاذاں.	
۳- فاطمہ بس میں سوار ہوئی۔	
۳- فاطمہ بس تی سوار تی.	

	۴- فوزیہ امتحان میں پاس ہوئی۔ ۴- فوزیہ امتحان میں پاس تھی۔
	۵- کیا تم نے وہ کتاب پڑھی، جو میں نے تمہیں دی تھی؟ ۵- چا تو اهو ڪتاب پڙهيو جيڪو مون توکي ڏنو هو؟

(ب)۔ اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ

• طلبہ وطالبات کو مفرد کلمات کے جمع اور جمع کلمات کے مفرد بوز پر لکھ کر نوٹ کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو معرفہ اور نکرہ کی مثالوں سے زبانی اور تحریری مشق کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي مُفرد لفظن جا جمع ۽ جمع لفظن جا مُفرد بورد تي لکي، نوٽ ڪرايو. • شاگردن ۽ شاگردياڻين کي معرفه ۽ نڪره جي مثالن سان زباني ۽ تحريري مشق ڪرايو.	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	---

آدابُ الطَّعَامِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- کاڌي جي آداب کي سمجهي، عربيءَ ۾ گفتگو ڪري سگهن.
 - کاڌي کائڻ جي آداب تي عمل ڪري سگهن.
 - عربي عبارتَن کي روانيءَ سان پڙهي، آسانيءَ سان سمجهي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ته:
- آدابِ طعام کي بيان ڪري سگهن.
 - کھانن کي آداب کي عملي طور پڙهي سگهن.
 - عربي عبارت آسانيءَ سان پڙهي سگهن.



جَلَسَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَائِدَةِ،
فَقَالَتْ سَاجِدَةً: ”الطَّعَامُ
نِعْمَةٌ مِّنْ نِّعَمِ اللَّهِ تَعَالَى“.
فَقَالَ الْأَبُ: نَعَمْ، إِنَّهَا
نِعْمَةٌ، لَا بُدَّ أَنْ نَشْكُرَ اللَّهَ
تَعَالَى عَلَى نِعَمِهِ، وَعَلَيْنَا أَنْ
نَلْتَزِمَ بِآدَابِ الطَّعَامِ.

سَاجِدَةً: مَا آدَابُ الطَّعَامِ يَا أَبِي؟

وَالِدٌ: لِلطَّعَامِ آدَابٌ كَثِيرَةٌ وَأَذْكُرُ بَعْضَهَا:

- الْأَكْلُ مِنَ الطَّعَامِ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ وَالْحَذَرُ مِنَ اللَّقْمَةِ الْحَرَامِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:
فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ كُنتُمْ لِيَآئِهِ تَعْبُدُونَ ﴿١٣١﴾ (النحل: ١١٤)



- غَسْلُ الْيَدَيْنِ قَبْلَ تَنَاوُلِ الطَّعَامِ وَبَعْدَهُ.
 - التَّسْمِيَةُ فِي أَوَّلِ الطَّعَامِ.
 - الْأَكْلُ مِنَ الطَّعَامِ الْجَيِّدِ النَّظِيفِ وَالْحَذَرُ مِنَ الطَّعَامِ الْمُلَوَّثِ الْمَكْشُوفِ.
 - الْجُلُوسُ إِلَى الطَّعَامِ بِاعْتِدَالٍ وَعَدَمُ الْأَكْلِ مُتَكِنًا أَوْ وَقْفًا أَوْ مُضْطَجِعًا أَوْ مَاشِيًا.
 - الْأَكْلُ بِالْيَدِ الْيُمْنَى وَالْأَخْذُ مِمَّا يَلِي مِنَ الطَّعَامِ دُونَ مَدِّ الْيَدِ إِلَى مَا كَانَ فِي جَوَارِ الْأَخْرَيْنِ أَوْ إِلَى وَسْطِ الْإِنَاءِ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ: "يَا غُلَامُ، سَمِّ اللَّهَ تَعَالَى وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ".
- (صحيح البخاري: كتاب الاطعمة)
- تَجَنُّبُ التَّفَخِ فِي الطَّعَامِ الْحَارِّ وَ عَدَمُ تَنَاوُلِ الْأَطْعِمَةِ شَدِيدَةَ الْحَرَارَةِ وَشَدِيدَةَ الْبُرُودَةِ.
 - تَجَنُّبُ الْإِكْتَارِ مِنَ الطَّعَامِ وَالْإِسْرَافِ فِي تَنَاوُلِهِ إِلَى حَدِّ الشُّخْمَةِ لِأَنَّ الْبُطْنَةَ تُورِثُ الدَّاءَ.
 - حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى وَشُكْرُهُ وَالثَّنَاءُ عَلَيْهِ فِي نِهَايَةِ الطَّعَامِ وَتَقْوِيلُنِ هَذَا الدُّعَاءَ:
"الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ". (سنن أبي داود)
- هَذِهِ بَعْضُ آدَابِ الطَّعَامِ، مِنْ وَاجِبِنَا أَنْ نُرَاعِيَهَا وَنَلْتَزِمَ بِهَا فِي حَيَاتِنَا.
- سَاجِدَةٌ: شُكْرًا يَا أَبِي! عَلَى إِفَادَةِ هَذِهِ الْأَدَابِ الْمُفِيدَةِ.

الكلمات الجديدة/ نئے الفاظ / نوان لفظ		
الأسرة	المائدة	التفخ
الشخمة	البطنة	نراعى

التَّدْرِيبَاتُ

التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ جَلَسَتِ الْأُسْرَةُ؟
- (٢) مَاذَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ رِزْقِ الْحَلَالِ؟
- (٣) مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ لِلْغُلَامِ؟
- (٤) مَاذَا تَوَرَّثَ الْبُطْنَةُ؟
- (٥) مَاذَا تَقُولُ فِي نِهَايَةِ الطَّعَامِ؟

التَّدْرِيبُ الثَّانِي

٢- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَتَكَوَّنَ جُمْلًا كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمُفِيدَةُ - شُكْرًا - عَلَى - يَا أَبِي - الْأَدَابِ - هَذِهِ - سَرْدِ
شُكْرًا يَا أَبِي عَلَى سَرْدِ هَذِهِ الْأَدَابِ الْمُفِيدَةِ.

- الف- آدَابُ - أَبِي - مَا - يَا - الطَّعَامِ؟
- ب- الطَّعَامِ - غَسْلُ - وَبَعْدَهُ - قَبْلَ - الْيَدَيْنِ - تَنَاوُلِ.
- ج- مِنْ - الْجَيِّدِ - الْأَكْلُ - النَّظِيفِ - الطَّعَامِ.
- د- الطَّعَامِ - تَجَنُّبُ - الْحَارِّ - فِي - النَّفْخِ.
- ه- تَنَاوُلِهِ - تَجَنُّبُ - فِي - الطَّعَامِ - الْإِكْثَارِ - مِنْ - وَالْإِسْرَافِ.

الْقَاعِدَةُ

جس چیز کا حال بیان کیا جائے اسے مبتدا اور اس حال کو خبر کہتے ہیں۔

مبتدا اور خبر:

مثال: زَيْدٌ قَائِمٌ

جنہن شیء جو حال بیان کیو و جی، ان کی مبتدا ۽ ان حال کی خبر چئبو آھی۔

مبتدا ۽ خبر:

مثال: زَيْدٌ قَائِمٌ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳۔ صَلِّ / صَلَّى كُلَّ كَلِمَةٍ مِّنَ الْمَجْمُوعَةِ "الف" بِمَا يَنْاسِبُ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ "ب".

ب	الف
حَالَتُهُ مُطْمَئِنَّةٌ	۱۔ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
ضُيُوفُ الرَّحْمَنِ	۲۔ الدَّجَاجُ
صَائِمُونَ فِي رَمَضَانَ	۳۔ الْمَرِيضُ
كُوكَبَانِ	۴۔ الْحُجَّاجُ
لَحْمُهُ لَذِيذٌ	۵۔ الْمُسْلِمُونَ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱۔ حضرت محمد خاتم النبیین ﷺ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔ ۱۔ حضرت مُحَمَّد خاتم النبیین ﷺ اللہ تعالیٰ جا رسول آھن۔
	۲۔ اللہ ایک ہے۔ ۲۔ اللہ ھک آھي۔
	۳۔ تاجر امانتدار ہے۔ ۳۔ واپاري ايماندار آھي۔
	۴۔ فاطمہ بیمار ہے۔ ۴۔ فاطمہ بیمار آھي۔
	۵۔ کتاب مفید ہے۔ ۵۔ كتاب فائديمند آھي۔

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

• طلبہ و طالبات کو کھانے پینے کے مزید آداب سے آگاہ کریں۔	ہدایت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي کاڌي کائڻ جا وڌيڪ ادب ٻڌايو.	استادن لاءِ هدايت

الرَّفْقُ بِالْحَيَوَانَاتِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجنديون آهن:
- جانورن سان سهڻي سلوڪ جي اهميت ڄاڻي سگهن.
- عربي عبارت پڙهي مڪالمي ۽ تحرير جي مهارت ۾ واڌارو ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳوڻ ڪن ٿيون:
- حيوانات کي ساڻهن حسن سلوڪ کي اهميت ڄاڻ سگهن.
- عربي عبارت کي پڙهڻ کان پوءِ مڪالمه اور تحرير کي مهارت ۾ اضافو ڪر سگهن.

بَيْنَمَا كَانَ عَامِرٌ فِي طَرِيقِ الْعُودَةِ إِلَى الْبَيْتِ، شَاهَدَ مَجْمُوعَةً مِّنَ الْأَوْلَادِ مُجْتَمِعِينَ حَوْلَ كَلْبٍ صَغِيرٍ. ظَنَّ فِي الْبِدَايَةِ أَنَّهُمْ يَلْعَبُونَ مَعَهُ، وَلَكِنَّهُ عِنْدَمَا اقْتَرَبَ مِنْهُمْ وَجَدَ أَنَّهُمْ يَضْرِبُونَهُ وَيُوذُونَهُ. فَنَهَاهُمْ عَامِرٌ عَنْ هَذَا التَّصَرُّفِ السَّيِّئِ.

فَقَالَ لَهُ الْأَوْلَادُ سَاخِرِينَ: ”وَلِمَاذَا نَسْمَعُ كَلَامَكَ؟ اذْهَبْ مِنْ هُنَا وَلَا ضَرْبْنَاكَ.“
فَقَالَ عَامِرٌ: لَنْ أَذْهَبَ حَتَّى تَكْفُوا عَنْ تَصَرُّفِكُمْ هَذَا. أَلَمْ تَسْمَعُوا قِصَّةَ الْمَرْأَةِ الَّتِي أَخْبَرَنَا عَنْهَا سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ؟
قَالَ الْأَوْلَادُ بِصَوْتٍ وَاحِدٍ: ”لَا، أَخْبَرْنَا بِهَا!“

قَالَ عَامِرٌ: ”إِنَّ الْمَرْأَةَ كَانَتْ تَمْلِكُ هِرَّةً، فَبَدَلًا عَنْ رِعَايَتِهَا وَالْإِعْتِنَاءِ بِهَا، وَبَدَلًا مِّنْ إِطْعَامِهَا قَامَتْ بِحَبْسِهَا وَمَنَعَتْ عَنْهَا الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ، وَظَلَّتِ الْهِرَّةُ تَعَانِي مِنَ الْجُوعِ وَالْعَطَشِ أَيَّامًا وَلَيَالِي، حَتَّى فَارَقَتِ الْحَيَاةَ، فَكَانَ جَزَاءُ الْمَرْأَةِ دُخُولَ النَّارِ، لِأَنَّهَا أَسَاءَتْ مُعَامَلَةَ الْهِرَّةِ. فَكَيْفَ أَنْتُمْ الَّذِينَ تُؤْذُونَ الْحَيَوَانَاتِ؟“

قَالَ الْأَوْلَادُ: ”كَلَامُكَ صَحِيحٌ. يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ لَا نُؤْذِيَ الْحَيَوَانَاتِ، بَلْ نَعْطِفَ وَنَرْفُقَ بِهَا، فَهَذَا مَا أَوْصَانَا بِهِ دِينُنَا الَّذِي هُوَ دِينُ الرَّحْمَةِ، شُكْرًا لَكَ يَا عَامِرُ عَلَى النَّصِيحَةِ، وَنَتَمَنَّى أَنْ يُعْفِرَ لَنَا اللَّهُ تَعَالَى.“

الكلمات الجديدة / نى الفاظ / نوان لفظ

تَكْفُوا

التَّصَرَّفِ

الرَّفْقُ

تُعَانِي

حَبْسٍ

الْإِعْتِنَاءِ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبْنِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَاذَا شَاهَدَ عَامِرٌ فِي طَرِيقِ الْعُودَةِ إِلَى الْبَيْتِ؟
- (٢) مَاذَا ظَنَّ عَامِرٌ فِي الْبِدَايَةِ؟
- (٣) لِمَاذَا دَخَلَتِ الْمَرْأَةُ فِي النَّارِ؟
- (٤) مَاذَا يَجِبُ عَلَيْنَا لِلْحَيَوَانَاتِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- اكْمِلْ / اكْمِلِي الْفَرَاقَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

النَّاسِ	الأَوْلَادِ	الْحَيَوَانَاتِ	(١) شَاهَدَ عَامِرٌ مَجْمُوعَةً مِّنْ
هَرَّةٍ	طِفْلٍ	كَلْبٍ	(٢) مُجْتَمِعِينَ حَوْلَ صَغِيرٍ.
يَضْرِبُونَهُ	يَلْعَبُونَ مَعَهُ	يُطْعَمُونَهُ	(٣) عِنْدَمَا اقْتَرَبَ مِنْهُمْ وَجَدَ أَنَّهُمْ ...
الْنَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ	الرَّجُلِ	الطِّفْلِ	(٤) أَلَمْ تَسْمَعُوا قِصَّةَ الَّتِي أَخْبَرْنَا عَنْهَا سَيِّدُنَا رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ
يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ لَا	نُطْعِمَ	نَرْفُقَ	(٥) الْحَيَوَانَاتِ.
	نُؤْذِي	الْمَرْأَةَ	

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- أَنْظِرْ / أَنْظِرِي إِلَى الصُّورِ الثَّالِيَةِ وَاكْتُبْ / وَاكْتُبِي بِمُسَاعَدَةِ الْمُدَرِّسِ اسْمَ كُلِّ صُورَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالَيْنِ:



قِطَّةٌ

هَذِهِ

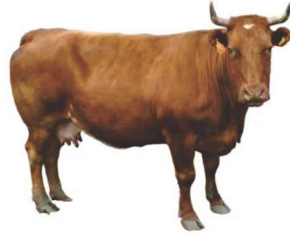


فَرَسٌ

هَذَا



(٢) هَذَا



(١) هَذِهِ



(٤) هَذَا



(٣) هَذِهِ

التَّدریبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ میں چھوٹا بچہ ہوں۔ ۱۔ آئے ننڍو ٻار آهيان.	
۲۔ میرا نام اسد ہے۔ ۲۔ منهنجو نالو اسد آهي.	
۳۔ میرے والد کا نام سرور ہے۔ ۳۔ منهنجي پيءُ جو نالو سرور آهي.	
۴۔ حامد میرا دوست ہے۔ ۴۔ حامد منهنجو دوست آهي.	
۵۔ میں پانچویں کلاس میں پڑھتا ہوں۔ ۵۔ مان پنجين درجي ۾ پڙهندو آهيان.	

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

رَبَّنَا اتِّعَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

• طلبہ وطالبات کو عربی میں جانوروں کے نام یاد کروائیں اور عربی میں باہمی مکالمہ کروائیں۔	بدلیت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي عربيءَ ۾ جانورن جا نالا یاد کرايو ۽ پاڻ ۾ عربيءَ ۾ ڳالھ بولھ کرايو.	استادن لاءِ ھدايت

الدَّرْسُ العِشْرُونَ

آدابُ المَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- اسڪول ۽ ڪتابن جي اهميت ۽ ادبن کان آگاهه ٿي سگهن.
- فعل ماضي معروف کي وڌيڪ سمجهي سگهن.
- الفاظن ۽ جملن (عبارتن) کي پڙهي سمجهي سگهن ۽ لکي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳوڻ ڪن ٿيون:
- اسڪول اور ڪتابن کي اهميت اور آداب سے آگاهه ٿي وينديون.
- فعل ماضي معروف کي وڌيڪ سمجهي سگهن.
- الفاظ اور جملن (عبارات) کي پڙهي سمجهي سگهن اور تحرير ڪر سگهن.



دَخَلَ الْمَدْرَسُ الْفَصْلَ فِي
بَدَايَةِ الْعَامِ الدِّرَاسِيِّ، وَقَالَ:
يَا أَبْنَائِي أَنْتُمْ تَلَامِيذُ جُدِّدٍ فِي
هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ وَهُنَاكَ آدَابٌ
خَاصَّةٌ لِلْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ،
لَا بُدَّ أَنْ تُرَاعَوْهَا. وَمِنْ
أَهْمِّهَا:

- الْحُضُورُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مُبَكِّرًا.
- السَّلَامُ عَلَى الْمُعَلِّمِينَ وَالزُّمَلَاءِ بِطَلَاقَةٍ وَجْهِ.
- الْمُحَافَظَةُ عَلَى النِّظَامِ الْمَدْرَسِيِّ.

- الْإِنْتِبَاهُ النَّامُ أَثْنَاءَ الدَّرْسِ وَالْمُشَارَكَةُ الْفَعْلِيَّةُ.
 - تَجَنُّبُ الشُّرُودِ أَثْنَاءَ الدَّرْسِ أَوْ الْإِنْشَغَالِ بِالذَّفَاتِرِ أَوْ الْجَوَالِ، أَوْ الْحَدِيثِ مَعَ الزُّمَلَاءِ.
 - التَّحَرُّزُ أَخْذُ أَيِّ شَيْءٍ لِأَحَدِ الطُّلَّابِ إِلَّا بِإِذْنِهِ.
 - عَدَمُ السُّخْرِيَّةِ مِنَ الْآخَرِينَ وَاحْتِقَارِهِمْ، وَالتَّنَابُزُ بِالْأَلْقَابِ.
 - اخْتِيَارُ الرِّفْقَةِ الصَّالِحَةِ.
 - تَجَنُّبُ الْغَيْبِ وَمُحَاوَلَةُ الثَّقُلِ.
 - الْإِعْتِنَاءُ بِنِظَافَةِ الذَّفَاتِرِ وَالْكِتَابِ وَتَغْلِيفُهَا بِشَكْلِ لَا تَقِي.
 - الْمُحَافَظَةُ عَلَى الْأَثَاثِ وَالتَّجْهِيزَاتِ الْمُدْرَسِيَّةِ وَالْإِعْتِنَاءُ بِنِظَافَتِهَا.
- هَذِهِ هِيَ الْأَدَابُ الَّتِي يَنْبَغِي اتِّبَاعُهَا لِكُلِّ دَارِسٍ.
- شُكْرًا يَا أَسْتَاذَنَا عَلَى إِفَادَةِ بِهِذِهِ الْمَعْلُومَاتِ الْقِيَمَةِ.
- الْتَّلَامِيذُ:**

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ / نِى الْفَاظ / نَوَان لَفْظ

الزُّمَلَاءُ	طَلَاةُ	الْجَوَالُ
التَّنَابُزُ بِالْأَلْقَابِ	الرِّفْقَةُ	تَغْلِيفُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

۱- أَجِبْ / أَجِيبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (۱) أَيْنَ دَخَلَ الْمَدْرَسُ؟
- (۲) كَيْفَ تَسَلَّمَ عَلَى زَمَلَائِكَ؟
- (۳) مَنْ تَخْتَارُهُ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ؟
- (۴) كَيْفَ تَعْتَنِي بِنِظَافَةِ الدَّفَاتِرِ وَالْكِتَابِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

۲- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً.

- الف- عَلَى النَّظَامِ - الْمَحَافِظَةُ - الْمَدْرَسِيَّ -
- ب- التَّامُّ - الْفُعْلِيَّةُ - الْأَنْتِبَاهُ - وَالْمُشَارَكَةُ - الدَّرْسِ - أَثْنَاءَ.
- ج- لِأَحَدِ الطُّلَابِ - أَخَذَ - إِلَّا بِإِذْنِهِ - أَيْ - اَلتَّحَرُّزُ - شَيْءٌ - مِنْ.
- د- الصَّالِحَةِ - اخْتِيَارَ - الرِّفْقَةِ -

الْقَاعِدَةُ

بامعنى لفظ جس میں تینوں زمانوں (ماضی، حال، مستقبل) میں سے کوئی زمانہ پایا جائے، وہ ”فعل“ کہلاتا ہے۔

فعل ماضی: وہ فعل ہے جس میں زمانہ ماضی پایا جائے۔ جیسے: ذَهَبَ الرَّجُلُ (آدمی چلا گیا)۔

بامعنى لفظ، جنهن ۾ تنهي زمانن (ماضي، حال ۽ مستقبل) مان ڪو زمانو هجي، ان کي ”فعل“ چئبو آهي.

فعل ماضی: اهو فعل آهي، جنهن ۾ ماضيءَ جو زمانو هجي. جيئن: ذَهَبَ الرَّجُلُ (ماڻهو ويو).

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

۳- اِقْرَأْ / اِقْرَأِ الْآيَاتِ الْكَرِيمَةَ وَتَأَمَّلْ / تَأَمَّلِي فِي كُلِّ فِعْلٍ مَاضٍ وَضَعْ /
ضَعِي الْخَطَّ الْأَحْمَرَ عَلَى فِعْلٍ مَاضٍ:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- فَمَا رِبَحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾ (سُورَةُ الْبَقَرَةِ - الْآيَةُ ١٦)
- وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُمْ بِآذُنِهِ ﴿١٥٢﴾ (سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ - الْآيَةُ ١٥٢)
- فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى (سُورَةُ هُودٍ - الْآيَةُ ٧٤)
- قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ (سُورَةُ يُوسُفَ - الْآيَةُ ٧٣)

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴- (الف): تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الثَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱- اس نے کاپی پر لکھا۔ / هن کاپیء تي لکيو.	
۲- میں نے مریض کو دوائی پلائی۔ / مون بیمار کی دوا پیٹاری.	
۳- عمیر نے کمرہ صاف کیا۔ / عمیر کمرہ صاف کیو.	
۴- تو نے کتاب کو بستے میں رکھا۔ / تو کتاب کی ٹیلہی پر رکیو.	
۵- میں نے کھڑکیاں کھولیں۔ / مون دریون کولیون.	

(ب)- اِنْسَخْ / اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوتُ وَ اَحْيَا

• طلبہ وطالبات کو جملوں کو لکھنے کی مشق کروائیں۔ • طلبہ وطالبات کو اسکول اور کتب کے مزید آداب سے آگاہ کریں اور عربی میں سوال و جواب کروائیں۔ • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی جملا لکرائٹ جی مشق کرايو. • شاگردن ۽ شاگردیاٹین کی اسکول ۽ کتابن بابت وڌیک آداب بابت آگاہ کریو ۽ عربی ۾ سوال جواب کرايو.	ہدایات برائے اساتذہ استادن لاءِ ہدایتون
---	---

الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ الْجِشْتِيُّ الْأَجْمِيرِيُّ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياتيون هن لائق بڻجندا ته اُهي:
- خواجہ معین الدین چشتي ؒ جي زندگيءَ جي حالتن بابت آگاهہ ٿي سگهن.
- خواجہ معین الدین چشتي ؒ تي عربيءَ ۾ گفتگو ڪري سگهن.
- عربي عبارتون پڙهي، مفهوم بيان ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهن ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل ٿي وين ٿا ته:
- خواجہ معین الدین چشتي ؒ جي حالات زندگي سے آگاهہ ٿي سگهن.
- خواجہ معین الدین چشتي ؒ جي عربيءَ ۾ گفتگو ڪري سگهن.
- عربي عبارت پڙه ڪر مفهوم بيان ڪري سگهن ٿا.



الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ حَسَنُ بْنُ خُوَاجَةِ غِيَاثِ
الدِّينِ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى، يُعْرَفُ بِـ ”غَرِيبِ
نَوَاز“ وَمَعْنَاهُ رَاعِي الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ.
وُلِدَ الشَّيْخُ فِي عَائِلَةٍ فَارِسِيَّةٍ بِمَدِينَةِ سِيِسْتَانَ
(سَجِسْتَانَ) بِشِمَالِ شَرْقِ إِيرَانَ فِي سَنَةِ
٥٣٦هـ وَتُوفِّيَ وَالِدَاهُ وَهُوَ فِي الْخَامِسِ
عَشْرَةِ مِنْ عُمُرِهِ وَ خِلَالَ طُفُولَتِهِ كَانَ
مُخْتَلِفًا عَنِ الْأَطْفَالِ الْآخَرِينَ.

وَقَدْ شَغَلَ الشَّيْخُ وَقْتَهُ بِالْعِبَادَةِ وَالرِّيَاضَةِ الرُّوحِيَّةِ، وَهُوَ مُؤَسِّسُ الطَّرِيقَةِ
”الْجِشْتِيَّةِ“ فِي التَّصَوُّفِ وَنَاشَرَهَا، نِسْبَةً إِلَى قَرْيَةِ ”جِشْتِ“ فِي ”هَرَاةَ“ شِمَالِ غَرْبِ
أَفْغَانِسْتَانَ.

زَارَ مُعِينُ الدِّينِ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى "بُخَارَى" وَ "سَمَرْقَنْدَ"، وَ تَعَلَّمَ عَلَى كِبَارِ الْعُلَمَاءِ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ، وَ زَارَ أَكْثَرَ الْمَرَائِزِ الْإِسْلَامِيَّةِ كَمَكَّةِ الْمُكَرَّمَةِ وَالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ. وَ كَانَ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى مَائِلًا إِلَى التَّصَوُّفِ مِنْذُ صَغَرِهِ، وَ كَانَ يَأْمُرُ أَتْبَاعَهُ بِذِكْرِ اللهِ وَخِدْمَةِ النَّاسِ. وَ اعْظَمُ الْأُمُورِ عِنْدَهُ إِزَالَةُ هُمُومِ الْآخَرِينَ وَ إِطْعَامُ الْجَائِعِ وَ إِعَانَةُ الضُّعْفَاءِ.

تَجَوَّلَ الْجِسْتِي فِي كَثِيرٍ مِنْ بَقَاعِ الْعَالَمِ، وَ بَذَلَ جُهْدَهُ لِإِصْلَاحِ النَّاسِ ثُمَّ قَرَّرَ أَنْ يَهَاجِرَ إِلَى الْهِنْدِ وَ نَزَلَ بِلَاهُوْرَ. وَ بَعْدَ فِتْرَةٍ وَجِيزَةٍ نَزَلَ إِلَى أَجْمِيرٍ فِي مَنْطِقَةِ رَاجِسْتَانِ وَ فِيهَا اسْتَقَرَّ حَتَّى تُوَفِّيَ بِهِ فِي ٦٦١ هـ.

الكلمات الجديدة / نى الفاظ / نوان لفظ

رَاعَى	عَائِلَةً	خِلَالَ
تَجَوَّلَ	بِقَاعِ	وَجِيزَةً

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) بِمَاذَا يُعْرَفُ خُوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى؟
- (٢) مَا مَعْنَى "غَرِيبِ نَوَاز"؟
- (٣) فِي أَيِّ مَدِينَةٍ وُلِدَ خُوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى؟

(٤) أَيْنَ تَجَوَّلَ الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟

(٥) فِي أَيِّ سَنَةٍ تُوَفِّيَ الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً:

الف- وَخِلَالَ- كَانَ- طُفُولَتِهِ- الْآخِرِينَ- مُخْتَلَفًا- عَنِ الْأَطْفَالِ

ب- وَكَانَ- مُنْذُ- مَائِلًا- صَغِيرَ- رَحِمَهُ اللَّهُ- إِلَى التَّصَوُّفِ-

ج- هُمُومَ- وَأَعْظَمَ- إِزَالَةَ- عِنْدَهُ- الْأُمُورِ- الْآخِرِينَ-

د- إِلَى- قَرَّرَ- الْهِنْدِ- يَهَاجِرَ- ثُمَّ- أَنْ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- اكْمَلْ / اكْمَلِي الْفَرَاقَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

تَحْتَ	فَوْقَ	خَلْفَ	حَوْلَ	بَيْنَ
--------	--------	--------	--------	--------

(١) وَضَعْتُ الْكِتَابَ الْمِنْضَدَةَ.

(٢) مَشَتْ فَاطِمَةُ الْأَشْجَارَ .

(٣) رَأَيْتُ الْهَرَّةَ السَّرِيرِ.

(٤) يُصَلِّي الْمَصَلُّونَ الْإِمَامَ.

(٥) يَطُوفُ الْحَجَّاجُ الْكَعْبَةَ.

التَّدریبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

	۱۔ چھت میرے سر کے اوپر ہے۔ ۱۔ یت منهنجي مٿي جي مٿان آهي.
	۲۔ زمين ميرے پاؤں کے نیچے ہے۔ ۲۔ ڌرتي منهنجي پيرن هيٺان آهي.
	۳۔ يکئي میرے دائیں طرف بیٹھا ہے۔ ۳۔ يحييٰ منهنجي ساڄي پاسي ويٺو آهي.
	۴۔ زبیر میرے بائیں طرف کھڑا ہے۔ ۴۔ زبير منهنجي کاٻي پاسي بيٺو آهي.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

• استاذ طلبہ و طالبات کو کلاس میں خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ پر باہمی گفتگو کروائیں۔	ہدایات برائے استاذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاڻين کي کلاس ۾ خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ تي پاڻ ۾ ڳالھ بولھ کرائي وڃي.	استادن لاءِ ھدايتون

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالُ

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياتيون هن لائق بشجندا ته اُهي:
- علامه محمد اقبال رڳو بابت عربيءَ ۾ مختصر تعارف ڪري سگهن.
- عربي عبارتَن کي پڙهڻ ۽ لکڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳوڻ ڪن ٿيون:
- علامه محمد اقبال رڳو بابت عربيءَ کي متعلق عربي ۾ مختصر تعارف بيان ڪري سگهن.
- عربي عبارتَن کي پڙهڻ ۽ لکڻ جي صلاحيت ۾ واڌارو ڪري سگهن.



مُحَمَّدُ إِقْبَالُ بْنُ الشَّيْخِ نُورِ مُحَمَّدٍ
وُلِدَ فِي مَدِينَةِ سَيَّالْكُوتِ بِإِقْلِيمِ
بَنْجَابِ فِي الثَّاسِعِ مِنْ نَوَفَمْبَرِ سَنَةِ
سَبْعَةِ وَسَبْعِينَ وَثَمَانِ مِائَةٍ بَعْدَ
الْأَلْفِ م (٩-١١-١٨٧٧ م).

نشأ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ فِي أُسْرَةٍ مُتَدِينَةٍ، وَبَدَأَ تَعْلِيمَهُ فِي سِنِّ مُبَكَّرَةٍ عَلَى أَبِيهِ، ثُمَّ
التَّحَقَّ بِأَحَدِ مَعَاهِدِ التَّعْلِيمِ فِي مَدِينَتِهِ حَيْثُ أَتَمَّ دَرَأَسَتَهُ الْإِبْتِدَائِيَّةَ وَالثَّانَوِيَّةَ بِهَا، ثُمَّ بَدَأَ
دَرَأَسَتَهُ الْجَامِعِيَّةَ بِاجْتِيَازِ إِمْتِحَانِ السَّنَةِ الْأُولَى بِالْكَلِيَّةِ الشَّرْقِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ بِمَدِينَةِ
لَاهُورَ. وَدَرَسَ اللُّغَتَيْنِ الْفَارِسِيَّةَ وَالْعَرَبِيَّةَ وَتَخَرَّجَ فِيهَا حَاصِلًا عَلَى دَرَجَةِ الْمَاجِسْتِيرِ
وَاجْتِيَازَ بِامْتِيَازِ إِمْتِحَانِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. وَعُيِّنَ عَلَى أَمْرِهَا مُعَيِّدًا لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.
سَافَرَ الْعَلَّامَةُ إِقْبَالُ إِلَى أَوْرُبَا وَنَالَ شَهَادَةَ الدُّكْتُورَاهِ مِنْ جَامِعَةِ ”مِيُونُخ“ فِي

”الْمَانِيَا“. وَبَعْدَ عَوْدَتِهِ لَوْطَنِهِ عَمِلَ مُحَامِيًّا وَبَذَلَ أَقْصَى جُهِدِهِ فِي الدِّفَاعِ عَنْ حُقُوقِ الْمُسْلِمِينَ فِي شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ.

تُوُفِّيَ الْعَلَّامَةُ إِقْبَالَ فِي سَنَةِ أَلْفٍ وَ تِسْعِمِائَةٍ وَ ثَمَانٍ وَ ثَلَاثِينَ مِنَ الْمِيلَادِ (١٩٣٨م). وَ دُفِنَ بِجَوَارِ الْمَسْجِدِ الْمَلِكِيِّ بِمَدِينَةِ لَاهُور. وَ لُقِّبَ الْعَلَّامَةُ إِقْبَالَ بِـ ”شَاعِرِ الشَّرْقِ“ وَ ”حَكِيمِ الْأُمَّةِ“.

تَرَكَ الْعَلَّامَةُ إِقْبَالَ ثُرُوءَ هَائِلَةٍ مِّنْ عِلْمِهِ الْغَزِيرِ. وَ مِنْ أَثَارِهِ عَشْرُونَ كِتَابًا فِي مَجَالَاتِ الْإِقْتِصَادِ وَالسِّيَاسَةِ وَالتَّرْبِيَةِ وَالْفُلْسَفَةِ. وَ مِنْ أَهَمِّ أَثَارِهِ كُتِبَ لِشَعْرِهِ بِالْأُرْدِيَّةِ وَالفَارِسِيَّةِ.

الكلمات الجديدة / نى الفاظ / نوان لفظ

معاهد	متدینه	نال
شهادة	محاميا	الغزير

التدريبات

التدريب الأول

١- أجب / أجيب عن الأسئلة التالية:

- (١) أَيْنَ وُلِدَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟
- (٢) فِي أَيِّ سَنَةٍ وُلِدَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟
- (٣) مِنْ أَيْنَ حَصَلَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَةِ ؟

- (٤) بِمَ لُقِّبَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَال رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟
- (٥) مَتَى تُوُفِّيَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ إِقْبَال رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- صَحِّحْ / صَحِّحِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِالْخَطِّ الْأَحْمَرِ:

- (١) وُلِدَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالٌ فِي سَنَةِ ١٩٧٧ م.
- (٢) بَدَأَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالٌ تَعْلِيمَهُ فِي سِنِّ مُبَكَّرٍ عَلَى يَدِ أَسْتَاذِهِ مَوْلَى مِير حَسَنٍ.
- (٣) سَافَرَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالٌ إِلَى أَمْرِيكََا وَنَالَ دَرَجَةَ الدُّكْتُورَاه.
- (٤) تُوُفِّيَ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ إِقْبَالٌ فِي تَارِيخِ ٢١-٥-١٩٣٨ م.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- اكْمَلْ / اكْمَلِي الْفَرَائِغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

سَنَةً	نَهَارًا	شِتَاءً	مَسَاءً	يَوْمًا
--------	----------	---------	---------	---------

- (١) يَشْتَدُّ الْبَرْدُ
- (٢) الشَّهْرُ ثَلَاثُونَ
- (٣) عَمِلَ خَالِدٌ فِي السَّعُودِيَّةِ عَشْرِينَ
- (٤) يَرْجِعُ الْعَمَالُ لِبُيُوتِهِمْ
- (٥) الْمُوظَّفُونَ يَشْتَغِلُونَ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ صبح کے وقت بارش ہو رہی ہے۔	۱۔ صبح جي وقت مينهن وسي پيو.
۲۔ ایک صدی سو سال پر مشتمل ہوتی ہے۔	۲۔ هڪ صدي سؤ سالن جي ٿيندي آهي.
۳۔ بچے عصر کے وقت کھلتے ہیں۔	۳۔ ٻار ٽيپهريءَ جي وقت کيڏندا آهن.
۴۔ سردیوں میں گرم کپڑے پہنے جاتے ہیں۔	۴۔ سياري ۾ گرم کپڙا پاتا ويندا آهن.
۵۔ ہفتے میں سات دن ہوتے ہیں۔	۵۔ هفتي ۾ ست ڏينهن ٿيندا آهن.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ:

وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

• طلبہ وطالبات کو علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق باہمی مکالمہ کروائیں۔	ہدایت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیا تین کی علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ بابت پاڻ ۾ گفتگو کرایو۔	استادن لاءِ ہدایت

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ

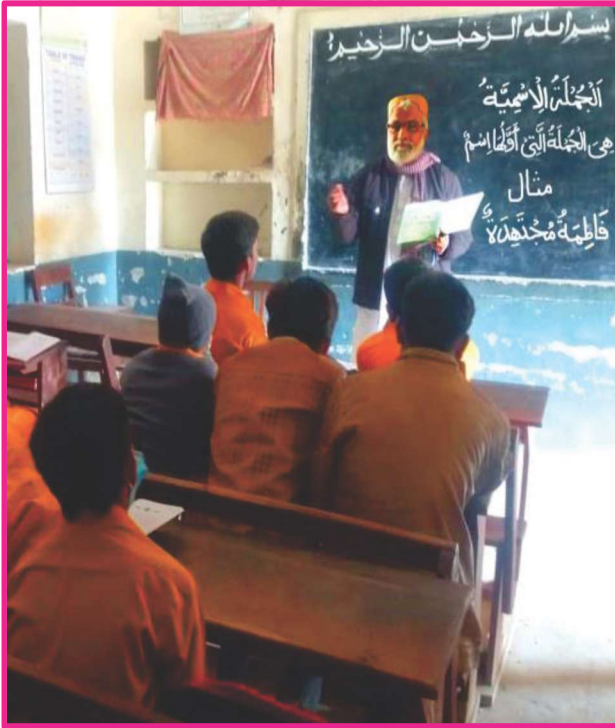
التَّلْمِيزُ وَالْمَدَرِّسُ (حَوَارٌ)

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياڻيون هن لائق بشجندا ته آهي:
- پاڻ ۾ عربي ٻوليءَ ۾ ڳالهه ٻوله ڪري سگهن.
- عربيءَ جي نون لفظن جا جملا ٺاهي سگهن.
- جمله اسميه ۽ جمله فعليه کي وڌيڪ سمجهي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق کي پڙهن ڪي بعد طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳهه ڪن ٿيون:
- عربي زبان ۾ آڻس ۾ مڪالمه ڪر سگهن.
- عربي زبان ڪي نئي الفاظ ڪو ملا ڪر جملا بنا سگهن.
- جمله اسميه اور جمله فعليه ڪو مزيد سمجه سگهن.



دَخَلَ الْمَدَرِّسُ الصَّفَّ السَّادِسَ وَقَالَ:

الْمَدَرِّسُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الطَّلَابُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْمَدَرِّسُ: أَكْتُبْتُمُ الْوَاجِبَاتِ يَا أَبْنَائِي!

الطَّلَابُ: نَعَمْ كَتَبْنَا.

أَحْمَدُ: أَنَا لَمْ أَكْتُبْ.

الْمَدَرِّسُ: لِمَ لَمْ تَكْتُبْ يَا بَنِي؟

أَحْمَدُ: لِأَنِّي لَمْ أَفْهَمْ الدَّرْسَ.

الْمَدَرِّسُ: مَا الَّذِي لَمْ تَفْهَمْ فِي الدَّرْسِ؟

أَحْمَدُ: لَمْ أَفْهَمْ الْفَرْقَ بَيْنَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَالْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ.

الْمَدْرَسُ: حَسَنًا، سَأَشْرَحُ لَكُمْ هَذَا الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرَى الْآنَ. اِسْمَعُوا لِي جَيِّدًا:

الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ هِيَ الْجُمْلَةُ الَّتِي أَوَّلُهَا اِسْمٌ. نَحْوُ:

الْبَيْتُ وَاسِعٌ - فَاطِمَةُ مُجْتَهِدَةٌ

خَالِدٌ مَرِيضٌ - الدَّرَاجَةُ جَدِيدَةٌ

فَكُلُّ جُمْلَةٍ مِنْ هَذِهِ الْجُمَلِ أَوَّلُهَا اِسْمٌ هُوَ "الْمُبْتَدَأُ" وَالْجُزْءُ الثَّانِي هُوَ "الْخَبَرُ". الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ مَرْفُوعَانِ. أَفَهَمْتُمُ الْآنَ؟

نَعَمْ، فَهَمَّنَاهُ جَيِّدًا.

الطَّلَابُ:

أَنَا لَمْ أَفْهَمْ. . . . قُلْتُ يَا أَسْتَاذِي: "إِنَّ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ مَرْفُوعَانِ".

خَالِدُ:

فَمَا مَعْنَى الْمَرْفُوعِ؟

الْمَرْفُوعُ هُوَ الْاِسْمُ الَّذِي فِي آخِرِهِ ضَمَّةٌ. نَحْوُ: الْبَيْتُ - خَالِدٌ - فَاطِمَةُ -

الْمَدْرَسُ:

فَهَمْتُ الْآنَ - الْحَمْدُ لِلَّهِ.

خَالِدُ:

أَمَّا الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فَهِيَ الْجُمْلَةُ الَّتِي أَوَّلُهَا فِعْلٌ. نَحْوُ:

الْمَدْرَسُ:

دَخَلَ الطَّالِبُ - يَكْتُبُ الدَّارِسُ

فَفِي كُلِّ جُمْلَةٍ مِنْ هَذِهِ الْجُمَلِ كَلِمَتَانِ، الْكَلِمَةُ الْأُولَى فِعْلٌ وَالْكَلِمَةُ الثَّانِيَّةُ اِسْمٌ. وَهَذَا الْاِسْمُ الَّذِي يَأْتِي بَعْدَ الْفِعْلِ اِسْمُهُ "الْفَاعِلُ" وَالْفَاعِلُ مَرْفُوعٌ. هَلْ فَهَمْتُمْ؟

نَعَمْ فَهَمْنَا - وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

الطَّلَابُ:

الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ / نئے الفاظ / نوان لفظ

سَأَشْرَحُ

مُجْتَهِدَةٌ

الْوَاجِبَاتِ

ضَمَّةٌ

الْجَمَلُ

الدَّرَاجَةُ

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) فِي أَيِّ صَفٍّ دَخَلَ الْمُدَرِّسُ؟
- (٢) مَنِ الَّذِي لَمْ يَكْتُبِ الْوَاجِبَاتِ؟
- (٣) مَنْ شَرَحَ الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرَى؟
- (٤) مَا الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- عَيِّنْ / عَيِّنِي الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ:

الْجُمْلُ	الْمُبْتَدَأُ	الْخَبَرُ
١- السَّمَاءُ صَافِيَةٌ.		
٢- الشَّمْسُ مُشْرِقَةٌ.		
٣- الثَّمَرَةُ حُلْوٌ.		
٤- الْأَسَدُ أَشْجَعُ الْحَيَوَانَاتِ.		
٥- الْبَحْرُ هَادِئٌ.		

التَّدریبُ الثَّالثُ

۳۔ اَکْمِلْ/ اَکْمِلِی الْعِبَارَاتِ الثَّالِثَةَ بِالْخَبَرِ الْمُنَاسِبِ مِنَ الْقَوَسَيْنِ.

نَشِيطٌ	نَشِيطَانِ	نَشِيطُونَ	(۱) اَلْمَدَرِّسُونَ فِي بَلَدِنَا.....
صَدِيقَةٌ	صَدِيقَتَانِ	صَدِيقَاتٌ	(۲) اَلطَّالِبَتَانِ.....
شَابٌ	شَابَانِ	شُبَّانٌ	(۳) اَلْفَلَاحَانِ.....
جَدِيدَةٌ	جَدِيدَتَانِ	جَدِيدَاتٌ	(۴) اَلدَّرَاجَةُ الَّتِي اشْتَرَيْتُهَا.....
مُخْلِصٌ	مُخْلِصَانِ	مُخْلِصُونَ	(۵) اَلْأَطِبَّاءُ فِي الْمُسْتَشْفَى.....

التَّدریبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِی الْجُمْلَةَ الثَّالِثَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ استاد موجود ہے۔	۱۔ استاد موجود آهي.	۲۔ کتاب کھلی ہے۔	۲۔ کتاب کُلیل آهي.
۳۔ عمیر سُست ہے۔	۳۔ عمیر سُست آهي.	۴۔ زینب نیک ہے۔	۴۔ زینب نیک آهي.
۵۔ گھر خوبصورت ہے۔	۵۔ گھر سھٹو آهي.	۶۔ شاگرد بیٹھا ہے۔	۶۔ شاگرد وینو آهي.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِی فِي الدَّفْتَرِ: نَصْرٌ مِنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ

• طلبہ و طالبات کو مختصر جملوں (مبتداً اور خبر) کو استعمال کروا کر کلاس میں مکالمے کی صورت میں مشق کروائیں۔	ہدایت برائے استاذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاہین کی مبتدا ۽ خبر جا مختصر جملا استعمال کرائی کلاس ۾ پاڻ ۾ گفتگوء جي صورت ۾ مشق کرايو.	استادن لاءِ هدایت

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

حَوْلَ الْمَائِدَةِ (حِوَارِ بَيْنَ الْإِبْنِ وَالْأَبِ)

سکيا جي حاصلات

- هن سبق پڙهڻ کان پوءِ شاگرد ۽ شاگردياتيون هن لائق بڻجندا ته اهي:
- کاڌي جي کجهه نالن کان واقف ٿي سگهن.
 - گفتگوءَ جا آداب ڄاڻي سگهن.
 - مکالمي جي صورت ۾ ڪنهن موضوع تي ڳالهه ٻولهه ڪرڻ جي قابل بڻجي سگهن.

حاصلاتِ تعلم

- اس سبق ڪهڙي ڳالهه ڪرڻ کان پوءِ طلبه و طالبات اس قابل ٿي وينديون ڳالهه ڪن:
- طعام ڪهڙي ڳالهه ڪرڻ کان پوءِ آگاهه ٿي سگهن.
 - آداب گفتگو ڄاڻي سگهن.
 - مکالمي جي صورت ۾ ڪنهن موضوع تي ڳالهه ٻولهه ڪرڻ جي قابل بڻجي سگهن.



هَذِهِ أُسْرَةُ أَحْمَدَ، أُمُّهُ تَطْبَخُ الطَّعَامَ وَأُخْتُهُ مَرِيَمُ تُسَاعِدُ أُمَّهُمَا، وَوَضَعَتِ الْأُمُّ الطَّعَامَ عَلَى الشُّفْرَةِ وَجَلَسَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَائِدَةِ وَدَارَ الْحِوَارُ بَيْنَ أَحْمَدَ وَأَبِيهِ.

أَحْمَدُ: يَا أَبِی! مَاذَا تُحِبُّ أَنْ تَتَنَاوَلَ فِي وَجَبَةِ الْعَدَاءِ؟

أَبُی: أَحِبُّ أَنْ أَتَنَاوَلَ الْخُبْزَ وَلَحْمَ الْغَنَمِ أَوِ السَّمَكِ وَاللَّبَنَ وَالسَّلْطَةَ وَشَيْئًا مِّنَ الْفَوَاكِهِ.

أَبُی: وَمَاذَا تُحِبُّ أَنْ تَتَنَاوَلَ فِي وَجَبَةِ الْفُطُورِ؟

أَحْمَدُ: أَحِبُّ أَنْ أَتَنَاوَلَ فِي الْفُطُورِ الْخُبْزَ وَالْبَيْضَ وَالْجُبْنَ وَالْعَسَلَ وَكُوبًا مِّنَ الشَّايِ.

أَحْمَدُ: وَمَاذَا تُحِبُّ يَا أَبِی! أَنْ تَتَنَاوَلَ فِي وَجَبَةِ الْعِشَاءِ؟

الْأَبُ: أَحِبُّ أَنْ أَتَنَاوَلَ الْأَرْضَ مَعَ الْخَضِرَاوَاتِ أَوِ الْعَدَسِ وَكَأْسًا مِنَ الْحَلِيبِ.
أَحْمَدُ: إِنَّهَا أَنْوَعُ شَهِيَّةٍ يَا أَبِي!
الْأَبُ: نَعَمْ إِنَّهَا نَعَمْ تَحْتَاجُ إِلَى الشُّكْرِ، فَالشُّكْرُ يُدِيمُ النِّعَمَ وَ عَلَيْنَا أَنْ نَعْرِفَ عَنْ آدَابِ الطَّعَامِ.
أَحْمَدُ: مَا هِيَ آدَابُ الطَّعَامِ يَا أَبِي؟
الْأَبُ: آدَابُ الطَّعَامِ كَثِيرَةٌ مِنْ أَهْمِهَا: التَّسْمِيَةُ، وَالْأَكْلُ بِالْيَمِينِ، وَأَنْ تَمَضَّغَ الطَّعَامَ جَيِّدًا، فَالْمَضَّغُ الْجَيِّدُ يُسَاعِدُ الْمِعْدَةَ عَلَى الْهَضْمِ وَأَنْ تَحْمَدَ اللَّهَ بَعْدَ الْأَكْلِ.
أَحْمَدُ: كَيْفَ نَحْمَدُ اللَّهَ تَعَالَى بَعْدَ الْأَكْلِ؟
الْأَبُ: نَحْمَدُ اللَّهَ تَعَالَى بِهَذَا الدُّعَاءِ:
 ”الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ“. (سُنَنُ أَبِي دَاوُدَ)

الكلمات الجديدة / نون الفاظ / نون لفظ

تُسَاعِدُ	السُّفْرَةُ	السَّمَكُ
الْفُطُورُ	السَّلْطَةُ	شَهِيَّةٌ

التَّدْرِيبَاتُ

التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَنْ تَطْبَخُ الطَّعَامَ؟
- (٢) مَنْ تُسَاعِدُ أُمُّهَا؟

(٣) أَيْنَ وَضَعَتِ الْأُمُّ الطَّعَامَ ؟

(٤) مَا الْفَائِدَةُ فِي الْمَضْغِ الْجَيِّدِ ؟

(٥) مَاذَا يَأْكُلُ أَحْمَدُ فِي الْفُطُورِ ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْفَرَاقَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

الْمُعْدَةُ	تَحْتَاجُ	الْعِشَاءَ	الْأُسْرَةَ
-------------	-----------	------------	-------------

(١) جَلَسَتْ إِلَى الْمَائِدَةِ.

(٢) الْأَبُ يُحِبُّ أَنْ يَتَنَاوَلَ فِي الْأَرْزَ مَعَ الْخَضِرَاوَاتِ.

(٣) إِنَّهَا نَعَمْ إِلَى الشُّكْرِ.

(٤) فَالْمَضْغُ الْجَيِّدُ يُسَاعِدُ عَلَى الْهَضْمِ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- أَكْمِلْ / أَكْمِلِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِوَضْعِ عِلَامَةٍ (✓) أَمَامَ الْإِجَابَاتِ الصَّحِيحَةِ:

١- وَضَعَتِ الطَّعَامَ عَلَى السَّفَرَةِ:

(الف) الْأُخْتُ (ب) الْأُمُّ (ج) الْخَالَةُ

٢- الْمَضْغُ الْجَيِّدُ يُسَاعِدُ الْمُعْدَةَ عَلَى:

(الف) الْهَضْمِ (ب) الْأَكْلِ (ج) النَّوْمِ

۳۔ فَالشُّكْرُ يُدِيمُ:

(الف) الرِّزْقُ (ب) العُمَرُ (ج) النِّعَمَ

۴۔ أَحْمَدِيًّا كُلُّ الْخُبْزِ وَالْبَيْضِ وَالْجُبْنِ:

(الف) فِي الْفُطُورِ (ب) فِي الْغَدَاءِ (ج) فِي الْعِشَاءِ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ استاد کرسی پر بیٹھ رہا ہے۔	۱۔ استاد کرسیءَ تي ويهي رهيو آهي.
۲۔ تین رات کا کھانا کھا رہا ہے۔	۲۔ يھي رات جي ماني کائي رهيو آهي.
۳۔ رات کو بارش ہوئی۔	۳۔ رات جو مينهن وسيو.
۴۔ بارش تھم گئی۔	۴۔ مينهن بند ٿي ويو.
۵۔ سورج پورا دن نہیں نکلا۔	۵۔ سج پورو ڏينهن نه نڪتو.

(ب)۔ اِنْسَخْ/ اِنْسَخِي فِي الدَّفْتَرِ: اَشْكُرُ اللهَ تَعَالَى عَلَى النِّعَمِ

• مختصر جملوں سے طلبہ و طالبات کا آپس میں مکالمہ کروائیں۔	ہدایت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاہین کی مختصر جملن ذریعہ پاڻ ۾ ڳالھ بولھ ڪرايو.	استادن لاءِ ھدايت

نَشِيدُ الصَّبَاحِ

حاصلاتِ تعلم

اس سبق کے پڑھنے کے بعد طلبہ و طالبات اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- نظم کو درست تلفظ اور ترنم سے پڑھنے کی صلاحیت حاصل کر سکیں۔
- نظم اور نثر میں تفریق کر سکیں۔



بِسْمَاتِ
حَظِي

فَمِىْ
أَنْزُرُ

إِنْشِرَاحًا
أَعْنَى

التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ

١- أَجِبْ / أَجِيبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) مَنْ هُوَ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ؟
- (٢) مَنْ يَمْلَأُ الصَّدْرَ انْشِرَاحًا؟
- (٣) بِأَيِّ شَيْءٍ تُرِيدُ التَّوْفِيقَ؟
- (٤) فِي أَيِّ شَيْءٍ تُرِيدُ النَّصِيبَ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي

٢- حَوِّلْ / حَوِّلِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ مِنَ التَّذْكِيرِ إِلَى التَّأْنِيثِ كَمَا فِي الْمِثَالِ.

المُهَنْدِسُ نَشِيطٌ - المُهَنْدِسَةُ نَشِيطَةٌ

١- أَخِي مُجْتَهِدٌ .	١-
٢- عَمِّي مَوْجُودٌ فِي بَيْتِهِ .	٢-
٣- الْقَارِئُ يَقْرَأُ الْكِتَابَ .	٣-
٤- الْمُدَرِّسُ يَكْتُبُ عَلَى السَّبُّورَةِ .	٤-
٥- الرَّجُلُ يَدْخُلُ فِي بَيْتِهِ .	٥-

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

٣- رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً.

- (١) الدَّرْسُ - تَكْتُبَانِ - أَنْتَمَا .
- (٢) الْمَدْرَسَةُ - جَالِسَاتٌ - فِي - التَّلْمِيزَاتُ .

- (۳) الْمَصْنَع - مُوظَّفَانِ - فِي - هُمَا.
- (۴) الْوَاجِب - عَمِلْنَا - نَحْنُ.
- (۵) اللُّغَةُ - تَدْرُونَ - أَنْتُمْ - الْعَرَبِيَّةُ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

۴۔ (الف): تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْقَائِمَةِ:

۱۔ میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں۔	۱۔ آء اللہ تعالیٰ جو شکر ادا کریں تو۔
۲۔ ہم فجر کی نماز کے لیے مسجد کی طرف جاتے ہیں۔	۲۔ اسان فجر جي نماز لاء مسجد ڈانھن ويندا آھيون.
۳۔ میں ہر نماز سے پہلے وضو کرتا ہوں۔	۳۔ آء ہر نماز کان اڳ وضو ڪندو آھيان.
۴۔ خالد اور شاکر، تم دونوں محنتی ہو۔	۴۔ خالد ۽ شاڪر توھان ٻئي محنتي آھيو.
۵۔ وہ سب لڑکیاں پڑھ رہی ہیں۔	۵۔ ھو سڀ ڇوڪريون پڙھي رھيون آھن.

(ب)۔ اِحْفَظُوا/ اِحْفَظْنَ النَّشِيدَ وَ اِكْتُبُوهُ/ اِكْتُبْنَهُ فِي الدَّفَاتِرِ بِخَطِّ جَمِيلٍ

• طلبہ و طالبات سے نظم فرداً فرداً پڑھوائیں اور یاد کروائیں۔ اس نظم کو بورڈ پر لکھ کر طلبہ و طالبات کو اپنی اپنی کاپیوں میں لکھوائیں۔	• ہدایت برائے اساتذہ
• شاگردن ۽ شاگردیاں کان الڳ الڳ ھي نظم پڙھائين ۽ ياد ڪرائين. ھن نظم کي بورڊ تي لکي، شاگردن ۽ شاگردياڻين کي پنھنجن پنھنجن ڪاپين ۾ لکرائين.	• استادن لاءِ ھدايت

اللُّغَات

ہو گئی، ہو گیا / تھی وئی، تھی ویو ہمیشہ رہنے والی / ہمیشہ رهندہ فروغ پانا / اوسر ماتن	صَارَتْ الْخَالِدَةُ يَزْدَهَرُ
الدَّرْسُ الرَّابِعُ	
جب / جَدھن روشنی / روشنی بڑھتی ہے / وڈی تھی پھر تیار آدمی / چست ماتھو اس نے پیدا کیا / ہن پیدا کیو کاریگری / کاریگری	عِنْدَمَا الضَّوَاءُ تَشْتَدُّ أَهْلُ النَّشَاطِ أَبْدَعَ صَنَعَ
الدَّرْسُ الْخَامِسُ	
میری طرف سے قدردانی / منہنجی طرفان قدردانی وہ مہربانی کرتا ہے / ہو مہربانی کری تو تا کہ فراہم کرے / نانجوفر اہم کری مہیا کیا / ہن ڈنو راتوں کو جاگی / اوجاگو کیا تین	تَقْدِيرِي يَعْطِفُ لِيُوَفِّرَ هَيَّأَ سَهَرَتْ
الدَّرْسُ الْأَوَّلُ	
پیدا کرنے والا / پیدا کرنا وارو پوری کر / پوری کر ہمیشہ / ہمیشہ احاطہ کرنے والا / گھیری ہر آئیندہ پھاڑی / تکرری کار ساز / سرپرست درست / سذائپ امید ہے / امید آھی	مُبْدِئٌ إِقْضِ دَوِّمَا الْمُحِيطُ الصَّخْرَةُ الْوَكِيلُ الصَّوَابُ رَاجِيًا
الدَّرْسُ الثَّانِي	
خاندان / خاندان گھنا / گھاتو لمبا / دگھو خوشنما / وٹندہ پُر رونق / سونہن پیریا	أُسْرَةٌ عَنَاءٌ سَامِقَةٌ زَاهِيَةٌ بَهْجَةٌ
الدَّرْسُ الثَّالِثُ	
ابر آلود ہوا / ککر گھاتا تیا آہستہ آہستہ / آہستی آہستی	تَنَبَّهَتْ رَوِيْدًا

وہ چیٹا/ہن ھکل کئی	صَاح	اس نے خیال رکھا/ہن خیال رکھو	إِعْتَنَتْ
(اللہ کی طرف) جوع کیا/ (اللہ	أَنَابُوا	راحت و آرام/ سک	رَفَاهِيَةً
ڈانھن) موتیا		اس کے لیے/ ہن لاء	تَجَاهُ
		مجھ پر واجب ہے/ مون تي واجب آهي	وَاجِبِي
		نیک بختی/ پاگ	إِسْعَادِ
الدَّرْسُ الثَّامِنُ		الدَّرْسُ السَّادِسُ	
جہامت/جسامت	حَجْمٌ	شروع کیا/ شروع کیائیں	بَدَأَ
مہلک/موتمار	الْمَهْلِكُ ⑤ الْمَهَالِكُ	ٹھہراؤ/ آرام جوهنڈ	قَرَارًا
چغلی/چغلی	النَّمِيمَةُ	عمدہ طریقے سے بنایا/ سھٹی	أَتَقَنَ
بری خصلتیں/ بچڑیوں عادتوں	رَذِيلَةٌ ⑤ رَذَائِلُ	نمونی جوڑیو	تَقْوِيمٌ
قرآنی آیات و احادیث نبویہ	النَّصُّ ⑤ النَّصُوصُ	متوازن/ سڈی نمونی	مُتَّصِفًا
قرآنی آیتوں ۽ حدیث نبوی	تَحَدَّرَ	اچھی صفات سے موصوف/ گٹن وارو	نَتَعَرَّفُ
تنبیہ کرتی ہے/ متنبہ کری ٹی	مَا يَكُفُ	ہم جان لیں/ اسین جاتی ونون	جَلِيلَةً
ڈالا جائے گا/ وڈو ویندو	عَلَى مَنَاحِرِهِمْ	بڑی/ وڈی	
اپنے ناک بھر/ پنہنجی نک پر	حَصِيدٌ ⑤ حَصَائِدُ		
کھیتی، کٹائی/ پوک، لا بارو			
الدَّرْسُ التَّاسِعُ		الدَّرْسُ السَّابِعُ	
ایشیا/ایشیا	آسِيَا	آستین/ بانھن	كُمِ
دارالحکومت/ گادیء جوهنڈ	عَاصِمَةٌ	حملہ کیا/ حملو کیو	هَجَمَ
مرکزی/ مرکزی	الْفِدْرَالِيَّةُ	ڈاکو/ ڈاڑیل	قَطَاعَ الطَّرِيقِ
بنیاد رکھنے والا/ بنیاد وجھنڈر	مُؤَسَّسٌ	چھین لیا/ قری ورتو	نَهَبُوا
برہند وستانی/ ہندوستانی کنب	الْقَارَةُ الْهِنْدِيَّةُ	سرغنہ/ اگوان	زَعِيمٌ ⑤ زُعَمَاءُ
اگے جاتے ہیں/ اپایا وچن تا	تَنْتَجُ	ہم نے تلاشی نہیں لی/ اسان جھڑتی	لَمْ نُنْفِشْ
چھوٹی نہر/ واھ	رَافِدٌ ⑤ رَوَافِدُ	ناھی ورتی	هَاتُوهُ
		اسے لاؤ/ ہن کی ونی اچو	

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ	نَوَوِيَّةٌ النَّفْطُ الْعَاذِرُ ايٲٲي / ايٲٲي پُڙول / پيٲٲرول گيس / گيس
عُودٌ ۞ اَعُوادُ حُزْمَةٌ لِيَكْسِرُ شَابٌ ۞ شَبَابٌ حَاوَلُ دَبُّ الْوَهْنُ حَبَلٌ ۞ حَبَالٌ اَلْاِعْتِصَامُ كِفَاحٌ لکڙياں / کانڙيون لکڙيون کاٻڙل / کانڙين جي ڳنڍ تاکہ وہ توڑے / تہ جيئن هو پيڄي نوجوان / نوجوان کوشش کی / کوشش کيائين سرائيت کر جائے گا / گهڙي ويندو کمزوري / کمزوري رسی / رسي مضبوطی سے پکڙنا / مضبوطي سان جهلڻ جدوجهد / کوشش	الدَّرْسُ العَاشِرُ مَهْلَى فُوَادٌ ۞ اَفِيدَةٌ يَتَجَهَّهْ قَطَرٌ ۞ اَقْطَارُ اِنْتَشَرَتْ اِبْلَاغٌ ظَهَرَ مَهَبَطٌ مَهْدٌ مرکز / مرکز دل / دل رخ کرتے ہیں / منهن کنڊا آهن علائقہ / علائقو پھيلا / پکڙيو پہنچانا / پھچائڻ ظاہر ٿيو نازل ہونے کی جگہ / نازل ٿيڻ جي جاءِ گھوارا / گھوارو
الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ اَلْحَدَائِقُ الْعَامَّةُ نَقْيٌ اَلْاِمْبِرَاطُورُ مَوْلَعَا مِسَاحَةٌ فَدَانَا تَضَمُّ مَبْنَى ۞ مَبَانِي اَنِيقَةٌ بِئِنَّةٌ پبلڪ ڳارڏڻ / عوامي پارڪ صاف ستھري / صاف ستھرو شہنشاہ / بادشاھ شوقين / شوقين ايراضي / ايراضي ايڪڙ / ايڪڙ وہ مشتمل ہے / اھو مشتمل آھي عمارت / عمارت خوبصورت / خوبصورت ماحول / ماحول	الدَّرْسُ الحَادِي عَشَرَ مَطْرُوفٌ اَلصِّقُ طَابَعَا سَاعِي الْبَرِيدِ مُحَدَّدَةٌ تَقَرَّرُ رِزْمَةٌ ۞ رِزْمٌ كِيسٍ مَوْظَفٌ لٺافہ / لٺافو چپاڻ ڪرڻ / چٽاڻائيندس ڏاک ٺڪڻ / تپال جي ٽڪلي ڏاڪيا / تپالي مقررہ / مقرر ٿيل جدا جدا ڪرنا / الڳ ڪرڻ گھڙي / ڳنڍڙي تھيل / ٿيلھي ملازم / ملازم

بنگن / واگڻ گاجر / گجر تڙبوزه / گدرو امرود / زيتون	اَلْبَازُنْجَانُ اَلْجَزَرُ اَلشَّمَامُ اَلْجَوَافَةُ
اَلدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ	
سرحد / سرحد شمار ڪيا جاتا هئا / ڳڻيو ويندو آهي گذرگاه / لنگهه اونچائي / بلندي دوران / دوران دروازه / دروازو رها / رهيو اهم / اهم رابطو / رابطو	اَلْحَدُّ ⑤ اَلْحُدُودُ يُعَدُّ اَلْمَمَرُ ⑤ اَلْمَمَرَاتِ اِرْتِفَاعِ عَبْرَ اَلْبَوَابَةُ ظَلَّ مُهِمًا اَلْاِتِّصَالُ
اَلدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ	
توهه دينا / ڏيان ڏيڻ فرنيچر / فرنيچر کلي / گرڙي داننول کي ميل / ڏندن جي ڪٽ کچر / گند ڏهیر لگانا / ڏير لڳائڻ متعلقات / لاڳاپيل شيون بگاڙهه ڄاڻي / خراب نه ڪيو وڃي	يُؤَيِّ اَلْاَثَاثُ اَلْمُضْمَضَةُ رَوَاسِي اَلْقُمَامَةُ تَكْدِيسِ اَلْمَرْفَقُ ⑤ اَلْمَرَاْفِقِ لَا يَشُوهُ
اَلدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ	
پارليامينٽ / پارليامينٽ ادارو / ادارا پهاڙي / ٽڪري ڏهاڻي ٿي ٿي / ڏهاڻي ٿي ٿي رهنه کي جڳهه / رهڻ جي جاءِ هوٽل / هوٽل بينڪ / بينڪ آبهوا / آبهوا گرمي والي / گرميءَ واري ڪم / گهٽ	اَلْبُرْلَمَانُ اَلْمَوْسَّاتُ رَبْوَةٌ تَكْسُو مَقَرٌ اَلْفَنَدَقُ ⑤ اَلْفَنَادِقُ مَصْرَفٌ ⑤ مَصَارِفُ جَوُ اَلصَّيْفِيُّ مُنْخَفِضَةٌ
اَلدَّرْسُ الْخَامِسَ عَشَرَ	
گفتگو / گفتگو ديهات / ڳوٺ ڪرتي ٿيڻ / ڪن ٿا پيشو / پيشو گنا / ڪمند غله / اناج گندم / ڪڻڪ چاول / چانور مڪئي / مڪئي جهنڊي / پينڊي کير / ونڱي	اَلْحِوَارُ رِيْفٌ ⑤ اَرْيَافُ يُمَارِسُ مِهْنَةً قَصَبُ السُّكَّرِ حَبٌّ ⑤ حُبُوبٌ اَلْقَمْحُ اَلْأَرْزُ اَلذَّرَةُ اَلْبَامِيَّةُ اَلْخِيَارُ

الدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ		الدَّرْسُ الْعَشْرُونَ	
الْمَلُوثُ	آلودہ / گدلو	زَمِيلٌ ۞ زَمَلَاءُ	دوست / دوست
مُتَكِنًا	ٹیک لگا کر / ٹیک لگائی	طَلَاقَةُ الْوَجْهِ	خندہ پیشانی / کلمک
مُصْطَجِعًا	لیٹے ہوئے / سمہی	الشَّرْدُ ۞ الشَّرُودُ	بے دھیانی / بی ذیانی
الْبُطْنَةُ	مد سے زیادہ کھانا / حد کان و دیک کٹھ	الْجَوَالِ	موبائل فون / موبائل فون
التَّخْمَةُ	شکم پیری / پیٹ پرائی	الْغَيْشُ	فریب / ڈو کو
سَمَرٌ	تو نام لے / تون نالوون	مُحَاوَلَةٌ	کوشش / کوشش
الْتَفَحٌ	پھونک مارنا / فوک ڈین	تَعْلِيفٌ	کور چڑھانا / پوش چاڑھن
نُرَاعَى	ہم خیال رکھیں / اسان خیال رکون	التَّنَابُزُ بِالْأَلْقَابِ	برالقب / برولقب
الْأُسْرَةُ	خاندان / کتنب	الرِّفْقَةُ	دوستی / سنگت
الْمَائِدَةُ	دستر خوان / دسترخوان	الدَّرْسُ الْكَادِي وَالْعَشْرُونَ	
الْعُودَةُ	واپسی / واپسی	عَائِلَةٌ	خاندان / کتنب
تَكْفُّوْا	تم باز آباؤ / توهان مڑی وجو	خِلَالٌ	دوران / دوران
التَّصَرُّفِ	کام / کم	تَابِعٌ ۞ أَتْبَاعٌ	پیروکار / پیروکار
هَرَّةٌ	بلی / بلی	هَمٌّ ۞ هُمُومٌ	غم / ڈک
الْإِعْتِنَاءُ	توجہ دینا کرنا / پرگھور کرنا	الْجَائِعُ	بھوکا / بکايل
كَلْبٌ ۞ كِلَابٌ	کتا / کتو	تَجَوَّلَ	گھوما / گھمبو
الرِّفْقُ	نرمی / نرمی	بِقَاعٍ	جگہیں / جگہون
حَبْسٍ	قید / قید	بَذَلَ جَهْدَهُ	کوشش کی / کوشش کیائیں
تُعَانِي	بھگت رہی تھی / پوچھی رہی تھی	وَجِيرَةٌ	تھوڑے / ٹورڑی

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ	الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ
اُسْرَةُ اَلْكَفَرَةُ اَلْغَدَاءُ اَلْعِشَاءُ اَلسَّمَكُ تُسَاعِدُ اَلْفَطُوْرُ اَلْجُبْنَ شَهِيَّةٌ اَلسَّلَطَةُ خاندان / خاندان دستر خوان / دسترخوان دوپہر کا کھانا / مانجھاندو رات کا کھانا / رات جو کاڈو مچھلی / مچھی مدد کرتی ہے / مدد کری ٲی ناشتہ / ناشتو پنیر / پنیر مرغوب / لذیذ سلاد / سلاد	مُتَدَيِّنَةٌ اَلتَّحَقُّ مَعَهْدٌ ⑤ مَعَاهِدُ اِجْتِيَاْزٍ نَالَ شَهَادَةٌ اَلْمَانِيَا مُحَامِيَا ثُرُوْلَةٌ هَائِلَةٌ اَلْعَزِيْرُ دیندار / دیندار داخل ہوا / داخل ٲیو تعلیمی ادارہ / تعلیمی ادارو پاس کرنا / پاس کرڻ اس نے حاصل کی / هن حاصل کئی ڈگری / ڈگری جرمنی / جرمنی وکالت / وکالت بڑا ذخیرہ / وڈو ذخیرو وسیع / وسیع
الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ	الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ
اِنْشِرَاحًا فَمِيْ بَسْمَةٌ ⑤ بَسْمَاتٍ اَعْنِيْ اَنْزُرْ حَظِيْ اِمْلَأْ سَعِيْدًا کشادہ ہونا / کشادو ٲیڻ میرا منہ / منہنجوات مسکراہٹ / مُرکَّ میری مدد کر / منہنجی مدد کر روشن کر / روشن کر میرا نصیب / منہنجو ٲاگ بھر دے / ٲر خوشبخت / ٲاگ وارو	سَأَشْرَحُ مَرَّةً أُخْرٰی وَجِبَةٌ ⑤ وَاِجْبَاتٌ حَسَنًا مُجْتَهِدَةٌ اَلدَّرَاجَةُ صَمَّةٌ میں وضاحت کرتا ہوں / آؤ وضاحت کریاں ٲو دوسری مرتبہ / ٲیہر ہوم ورک / ہوم ورک ٹھیک ہے / ٲیک آہی مُحَنِّی / محنتی سائیکل / سائیکل ٲیش / ٲیش